



# Diario de Burgos

Jueves, 14 de Mayo de 1981 — Año XC — N.º 27.550

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## EL PAPA, HERIDO DE GRAVEDAD, EN ATENTADO

### Un terrorista turco, que fue detenido, disparó contra Juan Pablo II, en el curso de su audiencia general

#### Sometido a una operación de cinco horas, el estado del Pontífice es satisfactorio

#### No fue alcanzado en ningún órgano vital

#### Enorme conmoción en el Mundo

Ciudad del Vaticano (Efe). — A las 17.19 (15.19 GMT) de hoy, miércoles, un hombre hizo tres disparos a quemarropa contra el Papa Juan Pablo II, en medio de la plaza de San Pedro y en presencia de millares de personas.

El Pontífice, sangrando, herido en el costado, fue evacuado en ambulancia hacia el interior del Vaticano y luego hacia el Hospital Policlínico «Gemelli», de Roma, donde fue sometido a una intervención quirúrgica cuarenta minutos más tarde.

Según las últimas informaciones del hospital, las condiciones del Papa no son de extrema gravedad, ya que los disparos no alcanzaron, al parecer, ningún órgano vital.

En la plaza, el atentado provocó escenas de pánico entre los millares de testigos presenciales. Muchos de esos testigos lloraban y algunos gritaban: «Han matado al Papa».

Mientras tanto, decenas de vehículos de la Policía italiana, con sirena a máximo volumen, invadían la plaza de San Pedro, a la búsqueda del autor del atentado.

El arzobispo brasileño monseñor Lucas Moreira Neves, secretario de la Congregación para los Obispos, quien se dirigía hacia el podio papal en medio de la plaza, manifestó a la agencia «Efe» que había oído los disparos y que entonces fue sumergido en el pánico de la muchedumbre.

Otro arzobispo, el italiano monseñor Mario Bini, secretario de la Congregación para las iglesias orientales, igualmente presente en la plaza, vio al Pontífice doblarse en el momento en que, al bendecir a la muchedumbre, le alcanzaron los disparos del agresor.

En los momentos que siguieron al atentado y la evacuación del Papa, varios prelados invitaron a los fieles que no habían huido de la plaza a rezar por «la recuperación» del Pontífice, todos dijeron en latín el «Padrenuestro» y el «Ave María», que repitieron varias veces en espera de noticias sobre el estado del Pontífice.

(Pasa a la página 18)



## LOS PACIENTES DE NEUMONIA RESPONDEN BIEN AL TRATAMIENTO ESTABLECIDO

### El número de casos hospitalizados asciende ya a 357

#### Nota informativa de la Secretaría de Estado para la Sanidad

Madrid (Efe). — La Oficina de Prensa de la Secretaría de Estado para la Sanidad, ha facilitado a «Efe» la siguiente nota informativa sobre la epidemia de «neumonía atípica»:

«Siguiendo el propósito de esta Secretaría de Estado de mantener objetiva y puntualmente informada a la opinión pública a través de los medios de comunicación, en relación con el proceso de «neumonía atípica», se informa lo siguiente:

1. — La Secretaría permanente constituida en la sede de la Secretaría de Estado para la Sanidad, ha informado que, según los Centros en los que se asiste a los pacientes, éstos responden favorablemente al tratamiento que se ha instituido.

En relación con este tema, es de destacar que no sólo está resultando eficaz la aplicación

(Pasa a la página 13)

## EN PAGINAS INTERIORES:

- Las Cortes aprueban la creación del Instituto de Hidrocarburos.
- Muere, al disparársele su propia arma, el general Aramendi.
- Incendio provocado en el Consejo Superior del Poder Judicial.
- Seis pesqueros españoles apresados en aguas irlandesas.
- Mario Soares, en Madrid.
- Vuelve la violencia al Ulster.



Esta foto de Archivo, que data del 31 de Octubre de 1979, nos sirve para ilustrar la información sobre el criminal atentado sufrido por Su Santidad Juan Pablo II, puesto que las noticias concuerdan en señalar que el Papa celebraba audiencia general en la plaza de San Pedro y cuando iba en su coche, le dispararon varios tiros. Así, como nos muestra la fotografía, se mezclaba Su Santidad con los fieles en las audiencias generales.

ANTENA PARA  
**Ella** PIDA HOY  
SUPLEMENTO MENSUAL PARA LA MUJER  
DE DIARIO DE BURGOS

POSTAL

Alguien que las pague

AYER se publicada una fotografia que merece cierta meditacion. Nos referimos a la señal que indica los números de los teléfonos de Bomberos y Cruz Roja.

La idea ya ven que es buena. Lo que pasa es que señales de éstas no aparecen por arte de magia y en un primer estudio que ha realizado Cruz Roja se ha comprobado que valdrian unas trescientas y pico mil pesetas (la cifra se ha conseguido exacta, pero ahora no la recordamos).

Por supuesto que con todo esto estamos pidiendo que salga el organismo que tenga esas pesetas y quiera gastárselas en hacer un gran bien.

Esto nos vuelve a la reflexión ya antigua: Cruz Roja de Burgos está desasistida de casi todos los burgaleses. Habrá que seguir insistiendo en que esta Institución no intenta cumplir sólo labores sanitarias.

Ideas como la que hoy nos ha dado pie al comentario (y mejores) las tiene Cruz Roja de Burgos a montones, pero como si no las tuviera porque no tiene dinero, que por desgracia también es necesario para llevar a cabo todo el bien que quiere hacer.

Usted verá, pero aquí volvemos a invitarle a que entre como socio. No es casi nada lo que se pide como cuota.

BURGENSE

Consternación.

Esta es la palabra que cuadra para expresar los sentimientos de la mayoritaria población católica de Burgos y de cuantos haciendo incluso abstracción de sus creencias, valoran lo que significa el criminal atentado cometido ayer contra la persona del Papa Juan Pablo II, Vicario de Cristo.

Los burgaleses, apenas ocurrido el salvaje ataque al primer Pontífice polaco de la Historia de la Iglesia Católica, manifestaron su conmoción ante los receptores de Radio y Televisión en sus sucesivos espacios informativos.

Una indescriptible sacudida como fuerte descarga eléctrica a los católicos de Burgos y de todo el Mundo, como a todos los demás hombres de buena voluntad en el Orbe.

Incalculable número de fieles y toda la comunidad eclesiástica elevaron ayer sus plegarias al Todopoderoso pidiendo por la vida del Papa.

La plaga forestal de la llamada "procesionaria" de

QUISICOSAS

la que ya hablamos en otra ocasión, está secando el pinar consorciado por el Ayuntamiento y la Confederación Hidrográfica del Duero en la zona de Cortes.

Así lo hace notar un burgalés que lamenta que un pinar que tantos años y esfuerzos costó en desarrollarle lleve camino de desaparecer sin que pueda hacerse nada en este tiempo por impedirlo, ya que aseguran los técnicos forestales que no es el apropiado para combatir la plaga.

Estos días atrás pasaron por Burgos convoyes militares que transportaban tanques.

Según nuestras noticias, han sido destinados al páramo de Masa, donde tropas de la BRIDOT de Victoria (Brigada de la Defensa Operativa del Territorio) están realizando maniobras en las que participan diversos efectivos de a pie y acorazados.

Por cierto que, respecto a temas militares, diremos que también este año se celebrará en Burgos, como

en el resto de España, la semana dedicada a las Fuerzas Armadas, que servirá para reforzar los lazos entre la población civil y la militar.

En breve se conocerá el programa de actos.

Fiestas con vino.

El Monasterio de San Juan, sede del Museo municipal de Pintura "Marceliano Santa María", va a ser escenario, como se ha dicho, en sus frescos claustros, de la I Feria del Vino de Castilla y León, que permitirá dar a conocer a nivel nacional e internacional los ricos caldos de nuestras bodegas.

Por algo se emplea.

Treinta y un Bancos distintos están establecidos en Burgos.

Hay que tener en cuenta que cada uno de estos Bancos dispone a su vez de diversas sucursales urbanas, lo que aumenta el número sensiblemente.

En números redondos, la cifra de establecimientos bancarios y de ahorro, a nivel provincial se aproxima a los doscientos cincuenta.

Ya metidos en este terreno de tipo bancario, pasaremos a otro de carácter fiduciario.

Se asegura que próximamente tendremos billetes de Banco de doscientas y de dos mil pesetas.

Incluso, a los de diez mil pesetas se va a llegar no tardando mucho tiempo.

Pasemos a otro tema.

Es singularmente importante el proyecto de Ley de Administración Local, que ha suscitado naturales expectativas, por cuanto ha de regular la futura vida municipal.

En el caso de Burgos puede tener una especial incidencia tal como se señalaba en un "apunte" reciente, sobre todo si se lleva adelante la propuesta de concentrar los Ayuntamientos en núcleos con dos mil o mil habitantes como mínimo.

Tal como se ha afirmado, este hecho constituiría por sí mismo una transformación de la organización administrativa burgalesa.

Nos comunica el presidente de la Comisión Municipal de Obras, Sr. Martínez Liorente, que las quejas sobre el deficiente servicio de la fuente de aguas medicinales de la plaza de Calvo Sotelo han sido atendidas, pues se ha hecho una minuciosa inspección, comprobando que se hallaba fuertemente obstruida y que ahora fluye el agua del manantial correctamente.

Aclarado y... agradecidos al informe.

Martinillos

INFORMACION MILITAR

ESCALA DE COMPLEMENTO. - Vacantes de Destino. Por Orden 362/5.126/81 (D. O. N.º 103), se anuncian vacantes de capitán de complemento del Arma de Infantería.

Por Orden 362/5.157/81 D. O. N.º 103), se anuncian vacantes de capitán médico de complemento del Cuerpo de Sanidad Militar.

Las condiciones y requisitos podrán ser consultados por los interesados en este Gobierno militar (Negociado de Asuntos Generales).

OCASION

DOS PLAZAS DE GARAJE

Calle General Mola, N.º 24 y 26

Números de las plazas, 64 y 65 bis. Aisladas de otras plazas factibles de cerrar, en la misma entrada del garaje, superficie 21,51 m², precio total: 695.000 pesetas. Interesados: 21 17 81.

PISOS CENTRICOS EN VENTA

EDIFICIO N.º 9 CALLE CONCEPCION

(JUNTO IGLESIA DE SAN COSME)

TRES Y CUATRO HABITACIONES, COCINA Y BAÑO. CALEFACCION CENTRAL. PORTERO AUTOMATICO. REDUCIDOS GASTOS DE COMUNIDAD.

FACILIDADES DE PAGO

Pueden visitarse: de 4 a 5 de la tarde de lunes a viernes. Más información en:

AVENIDA DEL CID N.º 3, 3.º A. TELEFONO 20 73 40

¡¡ATENCIÓN!!

HOY

GRAN SUBASTA DE ARTE

En el HOTEL CONDESTABLE de Burgos

CON EL 80 % DE LOS LOTES SIN BASE

SE SUBASTARAN OBRAS DE:

VELA ZANETTI - WILLIAMS TURNER - D. DE REGOYOS JOSE DENIS - BENJAMIN PALENCIA - P. S. CHIAS - JOAQUIN VAYREDA - F. BRUNEY - E. LUCAS - S. BRACHO DIAZ ORTIZ - COURBET - DALI - PICASSO - ETC.

Joyas ☆ Porcelanas ☆ Cristal ☆ Bastones

EXPOSICION:

HOY, 14 DE MAYO, DE 11 A 2 Y DE 5 A 10.

SUBASTA:

HOY, JUEVES, A LA SOCHO Y CUARTO.

Organiza: RODSU'A. Madrid.

TELEVISION ESPAÑOLA

Table with columns for time and program name. Includes programs like Crónica 3, Raskens, Bla, bla, bla, Con ocho basta, Spiderman, La bolsa y la vida, El Colibrí, Más vale prevenir, Telediario, Estudio 1, Al cierre, UHF, La clave, Noticias 2, etc.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

RADIO POPULAR DE BURGOS

FM/95,4 Mc.

JUEVES, 14-V-81

18,00 - 00,00

Table with columns for time and program name. Includes programs like Apertura, «Rollo 81», «Alta fidelidad», «En directo», (C. J. Crespo), Discoteca básica, «1.001 orquestas», «Contraexplosión»-1, (A. Labarga - J. Aréchaga), Boletín Inf. R.N.E., «30 x 33», (P. Alcántara), «Club de Jazz»: Moderno/Art Blakey, «Discografía», (C. J. Crespo), Despedida. Índice. Cierre.

**E**STOY leyendo a ratos, pues los dramáticos acontecimientos de una España sin pulso y sin rumbos empobrecida y asustada, nos niegan el sosiego y la paz creadora, la extraordinaria obra de Henry de Montherlant «El cardenal de España».

Francisco Jiménez de Cisneros tenía dos pasiones y sólo dos. Todo lo demás le era indiferente: la Iglesia y el reino. El cardenal de España no tenía otro amor, otra ilusión, otro objetivo trascendente, que España y la Iglesia.

Por eso, este enorme y singular estadista, supo hacer de su patria y de la Iglesia lo que fueron a finales del siglo XV y a principios del XVI: preparó la magna empresa de Carlos I y de Felipe II y dejó la puerta abierta a la entrada de España en sus dos siglos de oro.

La habilidad y la justicia en el gobierno y en la unidad de España de los Reyes Católicos, tuvo su continuación en el más hábil político, estadista de singulares dotes, modesto fraile franciscano, que ya instalado en Toledo, en su palacio episcopal, no quiso abandonar el sayo por la púrpura hasta que se lo ordenara expresamente el Papa.

Fue Cisneros el gobernante ideal para su época, dotado de sentido ascético y ejemplar en las cosas de gobierno, con una vida personal llena de voluntarias privaciones, donde toda humildad y renuncia a las vanidades tenía su asiento. Moldeó la forma futura de la nación, preparó el contenido del Estado, jurídico, político, económico y religioso, con objeto de que el contenido espiritual o cultural, encajase en su debido sitio.

Según el profesor Escandell, decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Alcalá, en su lección: «El modelo cisneriano de la actuación histórica», fueron tres los factores que constituyen el secreto en el modelo cisneriano: «el servicio de Dios», «el servicio de su Majestad» y «el bien y paz de estos reynos». El mismo

**NUESTROS COLABORADORES**

**“UN ASCETA EN LA CUMBRE DEL “ESTADO”**

Por José María SANZ BRIONES

cardenal formula estos principios en una carta dirigida a su embajador en Bruselas en 1516.

Cisneros, fundador de algo tan distinto de la España de hoy, ultrajada y humillada, en la tierra, en el mar y en el aire, hasta por los que se dicen sus amigos, es una figura histórica de primera magnitud, olvidada de tal forma hasta el punto de que sus restos mortales fueron trasladados entre las sombras de la noche, en una mísera furgoneta, como los de un vulgar delincuente, sin que nadie se enterara, a la ciudad de Alcalá el año 1979. Tardío y «singular» homenaje al ciclópeo fundador o cofundador de la España del siglo de oro, a la vocación política de primera magnitud al servicio exclusivo de la Patria.

Francisco Jiménez de Cisneros, simple franciscano de los conventos del Castañar y de la Salceda, noble sin bienes, confesor de la reina Isabel, Primado de Toledo... Hombre lleno de talento, de honradez y de humildad, pasó de formar parte del Consejo de Regencia a la muerte de Felipe el Hermoso, a Regente del Reino a la muerte del Rey Católico y a propuesta de éste.

Cisneros demuestra su capacidad de gobernante a la llegada de Carlos de Gante, en sus

inteligentes encuentros con Adriano de Utrech, Deán de Lovaina, representante del Emperador en nuestra Patria. Adriano quedaría de embajador asociado al gobierno. Triunfa también en la proclamación de D. Carlos estando ausente, en contra de la opinión de su abuela y de la repugnancia de las ciudades. Todo para evitar un mal mayor de una posible guerra intestina.

Impulsa las campañas africanistas, costea la expedición a Orán dirigida por él y por el capitán Pedro Navarro. Obra suya fue la Universidad de Alcalá y el gran monumento bibliográfico de la Biblia Políglota; impulsa los estudios clásicos y orientales en nuestra Patria y crea una milicia ciudadana, base de los futuros ejércitos permanentes. Reformador de Ordenes religiosas, austero hasta el punto de llevar siempre debajo de las ricas vestiduras cardenalicias, obligadas, el humilde sayal franciscano. Protector de las artes y de las ciencias, muere en la extrema pobreza.

Prescott dijo de él: «Fue tan grande como Richelieu y mucho mejor que él». Uno de los hombres más ilustres de la época. Murió en Roa, ya viejo y achacoso, por cumplir el deber de salir al encuentro del Emperador.

Un asceta en la cumbre del Estado. España brillaba en el mundo. Los privilegios de las clases históricas fueron recortados. El pueblo empezaba a beber en las fuentes de la cultura, con siete mil alumnos en la Universidad de Alcalá. El orden y la paz y la justicia eran la norma. Se preparaban los cimientos imperiales de una Patria en expansión.

Así, entre la pobreza, la honradez y la humildad vivió y murió, para España y para el pueblo, un estadista genial. ¡Qué pecado cometimos, Señor, para sufrir y llorar hoy las desventuras de esta España invertida, sin pulso y sin horizonte, como afirmó, con estremecedora claridad, en otros momentos también desbarbolados, el maestro Ortega!

**CARTAS AL Diario**

**¿Una mini-clínica para Gamonal?**

En este barrio de Burgos se concentra en números redondos una tercera parte de la población de la ciudad, sobre 50-60.000 habitantes. Como todo el mundo conoce no hay ninguna clínica, la más próxima es la Cruz Roja. Ciertamente que tampoco las distancias al centro son astronómicas pero se observa que a los servicios públicos se les procura o debe procurar aproximarse a la gente. Y así tenemos la noticia de que se ha abierto una estafeta de Correos, un cuartelillo de Policía, Institutos, parada de taxis...

Es cierto que hay un ambulatorio y cierto que un autobús hace servicio especial desde Gamonal a la Residencia Sanitaria.

A pesar de todo, la población sufre no pequeña pérdida de tiempo y molestias al trasladarse a las «300 camas» para consulta de especialidades, análisis, radiografías, curas o revisiones de carácter conveniente o necesario pero de importancia menos grave o compleja.

Preguntamos o sugerimos. ¿Es que no se pueden potenciar los ambulatorios dotándolos de elementos y personal apropiados? ¿Es que la próxima clínica que se construya en Burgos no debiera emplazarse en Gamonal y en combinación con la Seguridad Social?

AMIGO DE GAMONAL

**«Gracias, TVE.»**

Sr. Director: El otro día comentaba con mi mujer y mis hijos, que al fin, un equipo directivo de TVE, estaba consiguiendo realizar algo en favor de la familia española. Supongo que en esas reuniones más o menos democráticas del equipo, sesudos doctrinarios han estudiado profunda y extensamente la problemática actual de la falta de comunicación en el seno familiar expectante ante la pequeña pantalla.

El resultado ha sido óptimo. En mi casa, dada la diversidad de aficiones y caracteres, la «linterna mágica» contemporánea, permanecía luciendo alegremente desde la camiseta rayada inicial hasta la cuadrícula blanca final. Pues bien, el flamante nuevo equipo actual, ha conseguido lo que ninguno anterior; ha conseguido que de común acuerdo, unánimemente, casi como sometidos a una disciplina de partido, apaguemos el artilugio electrónico y podamos ¡al fin! hablar de nuestras cosas.

Entre la repetición sistemática de noticias (hasta cinco veces en un día hemos visto la misma noticia o escena en diversos espacios), las ofensivas zafias y de mal gusto contra personas e instituciones, la palabrería culteranista de «eximios presentadores» y no menos «eximios presentados», los relatos pseudohistóricos y caricaturescos y hasta los imprevistos técnicos, han logrado para nosotros largos tardes sosegadas durante las cuales podemos hablar de nuestras aficiones, de nuestra economía familiar, de nuestras obligaciones, de la moral nuestra, de la familia, en fin, célula básica, hoy por hoy del Estado.

Gracias Sr. Director de TVE, gracias por su loable labor en pro de un mejor entendimiento de las genera-

ciones separadas, gracias por su clarividencia en favor de las familias españolas. Siga usted así y volveremos a leer, a pasear juntos, a resolver con el esfuerzo común desde el jeroglífico del periódico diario hasta la declaración de la renta. Gracias por tan gran acierto.  
UN PADRE DE FAMILIA SATISFECHO

**Antonio de Cabezón o la cultura**

Sr. Director: No se interprete mal el título. No quiero decir que el grupo Antonio de Cabezón —grupo que cultiva la música del ilustre burgalés— sea el único representante de la cultura. No es el único pero sí es uno de los representantes.

Más que el problema de este grupo (que sí los tiene —da conciertos por la comida y la propina— ¡aprovechen!), es el problema de la cultura, de uno o más partidos, de algunas personas... del país.

Marx se olvidó de hablar de la cultura (en el sentido amplio de la palabra) para la construcción del Estado. ¿Qué les falta a los países subdesarrollados que tienen tantas materias primas? Les falta cultura. Cuando un país pasa del tercer mundo al desarrollo ¿qué cambia? ¿Sus tierras o sus gentes? Saben los gobernantes, porque ellos tienen las riendas de la cultura, que la mejor forma de estar aferrados al poder es que nadie les inquiete, mantener a la sociedad ignorada. De la ignorancia no surgen preguntas. Al ignorante se le da un «porrazo», el culto se tiene que exilar (la Historia es testigo). Señorías conservadores, den cultura porque la sociedad si no avanza retrocede. Sea este un toque a los que llevan las riendas de la cultura, porque en sus manos está el cambio de la sociedad. No pido la actuación o defensa de un grupo sino el apoyo incondicional de la cultura y dentro de éste a un grupo que es el representante de ella en nuestra ciudad.

A. T. A.

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
Servicio de Autobuses  
ANUNCIO**

Con objeto de adaptarse a la nueva ordenación de tráfico de la zona, la parada denominada Glorieta de Logroño que realizan los autobuses de las líneas de Ventilla, Capiscos-Castañares, Eladio Perado y Francisco Grandmontagne, en las proximidades de la confluencia de Carretera de Logroño con calle de Vitoria, se retrasa treinta metros con carácter provisional y en tanto continúe la actual situación.

Burgos, 12 de Mayo de 1981  
EL PRESIDENTE,  
Ilegible



Por Fray Valentín de la Cruz  
(Cronista oficial de la Provincia)

**100 LUCIANO SERRANO: El Obispado de Burgos y Castilla primitiva. Desde el siglo V al XIII. (Tres volúmenes).**

Es esta una obra que se alza como una luminaria en el campo del conocimiento histórico burgalés. Su manejo resulta inevitable cuando quiere ahondarse en aquellos siglos en los que nació y creció nuestra Castilla y comenzó a cumplir su claro y glorioso destino en la historia universal. Su autor, al que hace tiempo debía haber presentado en esta Biblioteca, fue un esclarecido abad del monasterio de Silos, el primero tras la restauración francesa de la admirable abadía. El padre Serrano, nacido en Castrocinza en 1879, fue un trabajador madrugador y perseverante, dedicado a tres frentes cada uno capaz de absorber enteramente una vida: al gobierno de su abadía entre 1917 y 1944; a la liturgia y música sagrada y a la historia. Aquí nos preocupa como historiador.

Muy pronto, en 1905, apareció un volumen fundamental, cabeza de una serie meritoria titulada «Fuentes para la Historia de Castilla», y que se dedicaba al Becerro Gótico de Cardeña.

¿Cuántas jornadas empleó este buen monje sólo en el Archivo de nuestra Catedral? No sería imposible averiguarlo; pero hubieron de ser muchas y largas. Los archivos no suelen ser tacaños, aunque exigen una enorme dedicación. Dom Luciano expresó volúmenes, libros y códices y, como resultado, nos ofrece una interesante visión de Castilla, no sólo religiosa, sino en todas sus implicaciones sociales, políticas y culturales. Desde hace casi 50 años es una obra fundamental y lo seguirá siendo por otros muchos. Los dos tomos primeros son relato y el tercero se dedica a documentación.

Hay por ahí algunos profesores y publicistas que, después de aprovecharse de las publicaciones de este abad de Silos, le tratan con cierto aire despectivo, achacándole algunas malas lecturas de diplomas, algunos disparates en los textos y equivocaciones en los índices. Y todo eso es verdad. Pero ¿quién puede arrojar la primera piedra? Yo, que alguna vez he afeado su incongruencia a estos aprovechadillos, no quiero pensar que ella sea una muestra de trasnochado anticlericalismo, sino más bien un solapado deseo de embellecerse con descuidos ajenos.

Dom Luciano merece un profundo respeto por lo mucho y bien que trabajó y por lo mucho y bien que hizo trabajar. Durante su gobierno, la abadía de Silos fue una colmena literaria que lanzó a la cultura más de 400 libros. ¡Qué monjes tan admirables! Burgos está en deuda con este abad que conoció a Castilla como pocos y la amó profundamente. La obra que hoy hemos presentado sólo es una muestra de esos conocimientos y amor.

**INFORMACION RELIGIOSA**

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

Ss. Matías, ap.; Isaac, Víctor y Corona, Félix y Cecilio, Poncio, Isidoro, Justa, Justina y Enequina, mrs.; Miguel Garicotts, fd.; María Domínguez, Mazzarello, fdra. Hijas María Auxiliadora, Bonifacio, Claudio, Pacomio el joven, Pomponio, obispo. Misa de San Matías, ap. festividad.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Isidro Labrador Patrono en España de los labriegos y de los Ingenieros agrónomos), Torcuato, Tesifonte, Cecilio, Indalecio, Esiquio, Eufrasio y Segundo, obispos; Mancio, Isidoro, Dimfna, vg.; Pedro, Casio, Andrés y Pablo, Victorino y Máximo, Dionisio, Simplicio, mrs.; Marciano, Doro, Polito, Próspero y Félix, cfs.; Sofía, vg. y mártir. Misa de San Isidro. Día de Penitencia.

**CULTOS**

**ADORACION NOCTURNA.** La Vigilia de hoy estará a cargo del Turno 13 y se celebrará en la Iglesia parroquial de San Lorenzo.

**GRACIAS**  
**Espíritu Santo**  
**POR EL FAVOR**  
**CONCEDIDO.**  
**P. C.**

**CAPILLA DE LA «DIVINA PASTORA»**

En este año, sexto centenario del nacimiento de Santa Rita, se tendrá la novena tradicional a la Santa que comenzará hoy, día 14 con este orden de cultos:

A las 7,50, santa misa y a continuación a las 8,15, radiada por «Radio Popular», el rezo del rosario y la novena predicada por el R. P. Joaquín Arana, superior de los Padres del Corazón de María de Burgos, terminándose con la bendición del Santísimo.

A estos actos quedan invitados todos los fieles que sientan devoción a la Santa o deseen acogerse a su protección y dar gracias a Dios por sus beneficios en este su sexto centenario de su nacimiento.

**TRIDUO POR LAS VOCACIONES CARMELITANAS**

(IGLESIA DEL CARMEN)

Como continuación de la Jornada Vocacional celebrada el pasado domingo, la Cofradía del Carmen organiza este Triduo de oración por los llamados a la Orden de la Virgen.

Los actos tendrán lugar principalmente a las 7,10 de la tarde, y consisten en el rezo del Santo Rosario, ejercicio de las flores, misa con homilía por el P. A. Villate, C. D., «preces» por las vocaciones y Salve cantada.

**«Fiesta de Primavera»**

en Radio Cadena Española

Nuestros amigos de Radio Cadena Española, de Burgos, nos comunican que mañana, día 15, van a celebrar la «Fiesta de la primavera», que tendrá por marco la discoteca «Armstrong».

En el transcurso de esta fiesta se realizarán varios juegos, así como un concurso de baile e importantes sorteos, entre los que destaca un viaje o estancia en la costa durante quince días, varias cenas, una cámara fotográfica y muchos discos.

**BOLETIN DE CARITAS**

Donativos de la semana, 74.250 pesetas.

**ADVERTENCIAS**

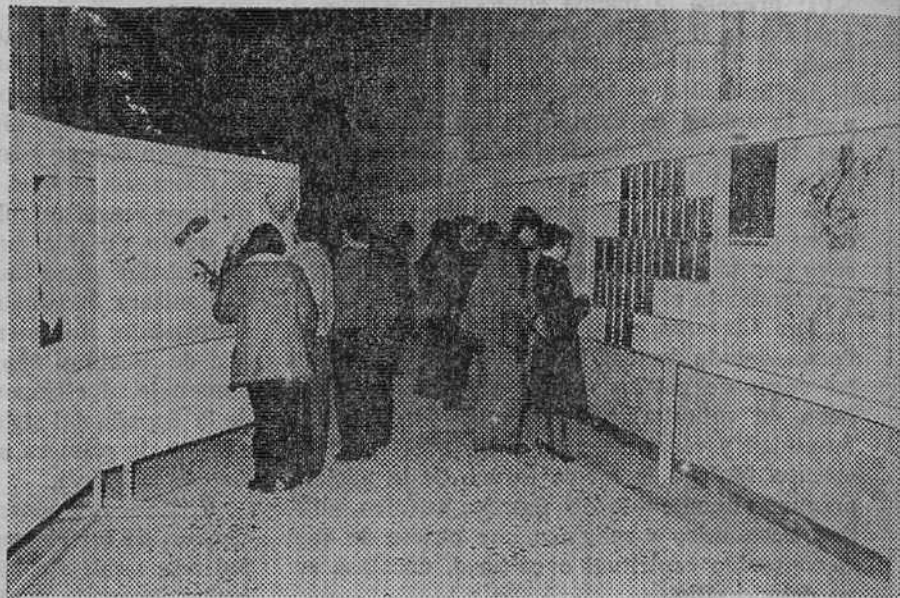
Los donativos se reciben en Caritas Diocesana, Martínez del Campo, 10; en Rejería Pérez Cedilla, Espolón, 2; en Radio Juventud, Caja de Ahorros Municipal, 17; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital y provincia.

**INFORMACION MUNICIPAL**

**SOLICITADA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA EMISION DE DEUDA POR 1.500 MILLONES**

*El sábado se presentará el gran catálogo sobre el Museo de Marceliano Sta. María*

**Se redactará un proyecto para hacer navegable un tramo del río Arlanzón**



Esta es la exposición del avance de la revisión del Plan General de Ordenación de la ciudad que estos días presenta el grupo redactor «Delta-Sur», en el antiguo Monasterio de San Juan. — (Foto FEDE)

El alcalde de la ciudad señor Peña San Martín, respondiendo a las preguntas de nuestro informador municipal manifestó ayer que se ha solicitado ya al Ministerio de Hacienda la autorización correspondiente para la emisión de la deuda municipal por importe de 1.500 millones de pesetas, con el fin de financiar parte del presupuesto de inversiones correspondientes a 1981.

La primera autoridad municipal ha indicado que cumplido el trámite se espera la resolución del Departamento fiscal y que se hará uso de la citada suma a medida que sea precisa para llevar a cabo los proyectos que se han incluido en el programa económico que por mayoría de votos alcanzó el visto bueno de la Corporación Municipal.

**TERMINADO EL GRAN CATALOGO SOBRE MARCELIANO SANTA MARIA**

Han llegado al Ayuntamiento de la ciudad los primeros ejemplares del gran catálogo que ha editado el Ayuntamiento de la ciudad dedicado al pintor de Castilla Marceliano Santa María. La presentación tendrá lugar el sábado, a la una de la tarde, en la sala capitular del antiguo Monasterio de San Juan, con asistencia de autoridades y representaciones culturales y municipales.

El libro, del que nos ocupa-

remos ampliamente, recoge destacados trabajos del alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, del director del Museo, don Jesús del Olmo; de Azorín y Valle Inclán y de Campoy el notable crítico nacional de arte del diario «ABC», ilustrado todo ello con fotografías en blanco y negro y en color sobre la obra del pintor burgalés.

**PADRON DE ASISTENCIA SOCIAL MUNICIPAL**

En el Boletín Oficial de la provincia se anuncia la exposición de las listas o padrones de los distintos distritos del término municipal en los que se hallan inscritas las diferentes familias a efectos de asistencia médico-farmacéutica gratuita y que forman el padrón de Beneficencia, hoy asistencia social municipal para el ejercicio de 1981 y siguiente, si procediere.

Se significa que pasado el plazo concedido, no se admitirá reclamación alguna.

**RECEPCION MUNICIPAL**

Para el sábado, a la una de la tarde, se ha anunciado en el Ayuntamiento la celebración de una recepción en la Casa Consistorial en honor de los participantes del Campeonato Nacional de Tercera División de Balonmano, con asistencia de concejales, directivos y miembros de los equipos que toman parte en esta competición.

**SE CONVOCA UN PREMIO SOBRE VESTIMENTA Y FOLKLORE CASTELLANO**

Según informa la Comisión Mixta de Festejos, al igual que en años anteriores, y con la colaboración de un industrial de esta ciudad, se convoca un premio para la Peña, sociedad o casa regional que más se distinga en vestimentas o bailes de tipo folklórico durante sus actuaciones en las

próximas ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo.

Por otra parte, se recuerda a todas las peñas, sociedades y casas regionales de esta ciudad que deberán presentar en la sección de festejos del Ayuntamiento el impreso de inscripción debidamente cumplimentado a fin de poder tener acceso al concurso para la elección de la «reina» de las fiestas de San Pedro y San Pablo del presente año.

El plazo finalizará el día 23 de este mes de Mayo.

**PROYECTO PARA HACER NAVEGABLE UN TRAMO DEL ARLANZON**

Según fuente municipal, se llevará a cabo en fecha próxima la redacción de un proyecto para hacer navegable el río Arlanzón desde el cauce de Castañares hasta el puente de Capiscos en la zona de Fuentes Blancas, con el fin de dotar de unos alicientes especiales a ese parque natural de la ciudad.

En esta idea se ha trabajado ya por parte de algunos concejales y se cree que no tardando el estudio puede estar entregado en la Casa Consistorial. Esta es una vieja aspiración burgalesa junto con la creación de la playa artificial que hubo momentos en los que en otros tiempos el Concejo estuvo a punto de poner en marcha y que después, por diversas circunstancias no se hizo realidad.



EL SEÑOR

**DON JOAQUIN LUIS NOMBELA HERNANDEZ DE VASCONCELOS**

(QUINI)

Que falleció en accidente el pasado día 25 de Abril.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA

AGRADECERA la asistencia a la misa que se celebrará HOY, JUEVES, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en la capilla de las Madres Reparadoras (calle Calera).

Burgos, 14 de Mayo de 1981



PRIMER ANIVERSARIO

DE

EL SEÑOR

**DON EMILIO GARCIA TRAPOTE**

(Industrial que fue del Restaurante Amaya)

Que falleció el día 15 de Mayo de 1980.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña María Dolores Martínez Gómez; hijos, María José, Fernando, Silvia y Miguel; madre, doña María Andrea; madre política, doña Trinidad Gómez; hermana, Consuelo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar MAÑANA, VIERNES, a las DOCE en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Estepa, de Estépar.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Estépar, 14 de Mayo de 1981

**VISITA PASTORAL**

Ayer, el arzobispo de la diócesis doctor don Segundo García de Sierra y Mánchez llevó a efecto la visita pastoral a las parroquias de Pineda de la Sierra y San Millán de Juarros.

Por la tarde, administró Confirmaciones y dirigió su palabra a los niños, padres, padrinos y catequistas.

Acompañó al prelado el vicesecretario de cámara, don Pablo del Olmo.

Como se informa en otro lugar nada más informarse el doctor García de Sierra del gravísimo atentado de que fue objeto el Papa Juan Pablo II, apresuró su regreso a la capital, recogiendo en oración en su capilla privada y dirigiendo después su palabra a los diocesanos a través de Radio Castilla.

**CAZADORES**

PROXIMA SUBASTA

COTO

CELADA DEL CAMINO

**PARA COMERCIO DE MODAS BUSCAMOS LOCAL MUY CENTRICO**

DIRIGIRSE:

APARTADO CORREOS 153. BURGOS

REFERENCIA: «LOCAL»

GACETILLA LOCAL

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Juan Carlos Pineda y Alonso, Miguel Solimán López y Cortés, Ra-

quel Rico y Calleja, Cristina Pérez y Tapia, Mirián Fernández y Lara, Alvaro Cuñado y Bello, Rodrigo Palacios y Díez.

**Defunciones.** — Felisa Antón y Moreno, de Pinilla de los Barruecos, 63 años; Ma-

ría Sancho Peña, de Burgos, 85 años; Domingo Velasco y Alonso, de Burgos, 52 años; Rosa Rodríguez y García de Santa Olalla de Valdivielso, 67 años; Eladio de la Mata y Navazo, de Pinilla de los Barruecos, 67 años.

**viento.** — A las ocho de la mañana, S — 7 kilómetros; a la una de la tarde, SW — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.  
**Higrómetro.** — Humedad, 59 por ciento.

CARTELERA

Cines

**AVENIDA.** — Hoy, 5,15; 7,45 y 10,30. Estreno extraordinario. «El golpe del paraguas» de Gerard Oury con Pierre Richard y Valerie Mairesse. Record de taquilla en París, Londres, Roma y Nueva York... «El golpe del paraguas» ha dado un buen golpe... Divertida, regocijante, equivocada, «El golpe del paraguas», con Pierre Richard es una película para morirse de risa. Todos los públicos.

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30; 7,45 y 10,30. ¡2 últimos días 2! del estreno-impacto del cine inglés: «Escoria». Color. Ray Winstone, Mick Ford, etc. La delincuencia juvenil. ¿Una tara que la sociedad reprime en lugar de corregir? «Escoria», unos muchachos tratados como escoria en un mundo brutalmente represivo. (May. 18). Y, el sábado, con Charlton Heston: «El despertar».

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa formidable. Chuck Connors en «Trampa para turistas». Una película de angustia y horror que le hará dar saltos en su butaca y «Africa ama» (clasificada «S»). Leyes y conductas sexuales en las más remotas tribus de Africa. Se advierte que este programa por su temática o contenido puede herir la sensibilidad del espectador. (Rlg. mayores 18 años). Último día.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Nadie la amó tanto como aquel muchacho... pero ella sabía que estaban en su contra, la Naturaleza, la Sociedad. «Pasión prohibida». Color. Con Susana Estrada y Emilio Alvarez. Clasificada «S». En pleno triunfo se encontró sujeta a una «Pasión prohibida». Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad. Mayores 18 años, exigiéndose el D.N.I.

**CORDON (207037).** — 5, 7,45 y 10,30. Un estreno... ¡Mucho más que importante! «Profesión: el especialista» (3). Color. Con Peter O'Toole en su «papel» más sorprendente, con Steve Railsback y Barbara Hershey. «Profesión: el especialista»... Si cualquier ser humano lograra igualar nuestros trucos, sería un hombre feliz... «Profesión: el especialista» será el comentario de esta semana. ¡Seguro! (Mayores 16).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Incomparable programa. «Cita de oro», Richard Harris, Ann Turkel, David Janssen. Una aventura increíble con la tensión y las sorpresas de los mejores films de James Bond y «Violadores del amanecer». Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosa mayores 18 años.

**GOYA.** — Atención. Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Una de las películas más

vallentes de los últimos tiempos... y que nadie se atrevía hacer en los Estados Unidos. «La tapadera». Color. Con Woody Allen. V. original subtitulada. «La tapadera». Una verdadera historia de terror que hace reír. Autorizada para mayores 18 años o menores de esta edad, pero mayores de 14 años, acompañados. Último día.

**GRAN TEATRO.** — II Certamen provincial de teatro (fase final). Organizado por a Excm. Diputación provincial. Hoy, 8,15; tarde, única función. El grupo teatro de mimo «Babaluna» de Burgos presenta «Historias 1980» del colectivo «Babaluna». Precios especiales. Butacas 50 y 100 pesetas.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa asombroso. «Galaxias año 2000». La más fantástica y apasionante aventura espacial y «Por quién doblan las campanas» (España 1937). La película más prohibida y esperada, basada en la famosa novela de Ernest Hemingway, con Gary Cooper e Ingrid Bergman. (Mayores 14 años y menores acompañados). Último día.

**TIVOLI (220088).** — 5; 7,45 y 10,30. (2ª semana y —lógico— sigue el éxito). La excepcional «Toro salvaje» sensacional película ganadora de 3 «Oscar» 1981: A Robert de Niro —como mejor actor—; a Cathy Moriarty —como mejor actriz— y, además, «Oscar» al mejor montaje. «Toro salvaje». Duro y salvaje en el ring, pero... vulnerable en su intimidad. «Toro salvaje». (May. 18 años).

Bingos

**CASA REGIONAL DE AS-TURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES.** — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

Salas de Arte

**TAGRA.** — Expone: Miguel Angel Abía. Horas de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO (Plaza de la Cruzada).** — Exposición pintura: «Nuevo realismo español». Horas de visita: 7 a 9 y festivos de 12 a 2.

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Avda. General Sanjurjo).** — Pintura rural americana, sobre tabla Goodman. Horas de vista: laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.

Varios

**BIG BOLERA AMERICANA** — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. final Reyes Católicos, abierto desde las 11 de la mañana

RECORD DE TAQUILLA EN PARIS, LONDRES, ROMA Y NUEVA YORK... «EL GOLPE DEL PARAGUAS»... HA DADO UN BUEN GOLPE!!... DIVERTIDA, REGOCIJANTE, EQUIVOCA... ES UNA PELICULA PARA MORIRSE DE RISA

PIERRE RICHARD en  
**EL GOLPE DEL PARAGUAS**  
UN FILM DE GERARD OURY  
VALERIE MAIRESSE · GERT FROEBE · CHRISTIANE MURILLO

Si se atreve a matar a sueldo, vea «EL GOLPE DEL PARAGUAS»; si es capaz de matar gratis vea «EL GOLPE DEL PARAGUAS»... y si no es usted capaz de matar una mosca... vea también «EL GOLPE DEL PARAGUAS»...!!!

HOY ESTRENO HOY  
EXTRAORDINARIO  
**AVENIDA**

Cupón pro ciegos

N.º 318

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles evelio  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53, 56, 58, 60, 62

**INFORMACION MILITAR INFANTERIA.** — Se asciende al empleo inmediato superior al sargento primero, don José Vargas y Moya, del Regimiento de Infantería San Marcial, número 7.

Por existir vacante, pasa a la escala auxiliar, el teniente de Infantería, don Fernando González y Arlanzón, de la Base del Parque y Talleres de Vehículos Automóviles de la sexta región.

Mariano P. Crespo

MASAJE TRATAMIENTOS

Celulitis, obesidad, rehabilitación, relajación, etcétera. Reyes Católicos, 21, 5.º derecha. Tel. 22 60 67.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 685,7; a la una de la tarde, 686,0; a las siete de la tarde, 685,4.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 12,8 grados a las 18,15 horas.

Mínima, 40 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del

VENDO PISO

Zona Venerables Exterior.

Arreglado, cuatro habitaciones, calefacción individual.

Teléfono 21 67 09

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 318 y con 625 pesetas todos los números terminados en 18.

DECLARACION RENTA

— ECONOMISTA — GESCO INFORMATICA

Vitoria, 17-703 (Edinco). Telf. 20 83 03

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Hoy prestarán servicio de guardia, las farmacias siguientes:

De nueve y media de la mañana a once de la noche, Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Díez Ruiz, Calzadas, 77 y Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14.

**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Díez Ruiz, Calzadas, 77 y Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14.

AGENCIAS DE TRANSPORTES

Se vende Título A. T. Interesados llamar al Teléfono (976) 441011 Extensión 391-393.

¡SI! MUEBLES RIOS

SIGUE EN SU LINEA

DE DESCUENTOS

¡VISITENOS! Avenida del Cid, 46



RIOS



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS

— COMISION DE CULTURA —

Fase final del II Certamen Provincial de Teatro.

GRAN TEATRO

HOY, DIA 14, A LAS 8,15 TARDE

«HISTORIA 1980»

POR EL GRUPO «BABALUNA», DE BURGOS.

BALNEARIO

LAS CALDAS DE BESAYA

SANTANDER (A 6 KMS. DE TORRELAVEGA)

Artrismo - Reuma - Gástrica - Bronquios - Gota

Aguas manantiales minero-medicinales a 37º

ABIERTO DEL 1.º DE JULIO AL 30 SEPTIEMBRE

Información y reservas: (924) 89 00 31

Estación RENFE, línea Madrid-Santander, a 70 mts.



OLEOS

DE

PEDRO JOSE IBAÑEZ

HORAS DE VISITA:

Mañana: 12 a 2.

Tarde: 6 a 9.

HOY, INAUGURACION

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO Aula Espolón

**APUNTE**

**PARADORES NACIONALES Y EL PALACIO DE LERMA**

No soplan buenos vientos en torno a los Paradores Nacionales de Turismo. Recientemente hemos leído un balance de su cuenta de resultados, correspondiente al anterior ejercicio, cerrado con pérdidas. Claro es que en este caso prevalece el argumento de que se trata de un servicio y no de un negocio.

Esto es así y no vamos a discutirlo. Pero las pérdidas son, indefectiblemente, el caldo donde se cultivan los cierres de establecimientos. Ahí tenemos el caso del Albergue de Aranda, que era el único de esta red oficial existente en nuestra provincia.

Hoy hemos visto un artículo publicado en «Alerta» de Santander, que sale en defensa de este tipo de establecimientos, con una serie de fundadas razones, pues «la red de paradores turísticos une lo útil con lo agradable o, si se quiere, la atención de los huéspedes con la conservación artística o histórica».

En este orden de cosas, hay una referencia, siquiera sea tangencial, al Palacio de Lerma, al decir que «los edificios que abren sus puertas a la hospitalidad suelen ser monumentos de máxima importancia desde el punto de vista de la historia política y de la historia del arte». Convertirlos en Paradores ha significado para ellos preservarlos de la ruina.

Imagínese el lector —dice más adelante el articulista— el estado actual de mansiones abandonadas a su suerte, como el magnífico Palacio de Lerma, en el pueblo homónimo.

Es una pena que, en su momento —agregamos por nuestra parte— que este hermoso recinto no fuera insertado dentro de esa red. Al no suceder así, ahí está sin conseguir salir, a pesar de varios intentos, de su ruina, de la mugre y de la miseria.

En las actuales circunstancias es difícil llegar a pensar siquiera, poder lograr la restauración de ese Monumento con el destino indicado. Sin embargo, estimamos que algo habrá que hacer para superar la decrepitud actual del Palacio de Lerma y recuperarle a la vida. Lo imperdonable sería dejarle perder, al paso de los años, con toda su carga de belleza y de historia. De momento, hay un hecho que abre un margen a la esperanza. Se trata de la decisión del Ayuntamiento lermense de restaurar la Plaza Ducal. Como se dice por estas «tierras de pan llevar», principio quieren las cosas.

**REITERADA PETICION DE LA DIPUTACION A RTVE.**

**El presidente de la Corporación solicita se satisfagan las peticiones de los burgaleses**

La Diputación burgalesa, habiéndose eco del sentir de numerosos burgaleses ha insistido nuevamente para que se solucione la deficiente visión que se tiene de las dos cadenas de RTVE en la zona Norte y del programa de Radio Nacional de España en toda la provincia.

En este sentido y con fecha de ayer, el presidente de la Corporación, don Francisco Montoya Ramos, se ha dirigido por escrito al director general de RTVE, don Fernando Castedo Alvarez, reiterando las peticiones formuladas para la solución del problema.

En el escrito de referencia, el presidente de la Diputación afirma:

«Son continuas las reclamaciones que nos llegan de Ayuntamientos y personas individuales del Norte de nuestra provincia lamentándose de que no ven los programas de TV, incluso la primera cadena».

«Ha sido constante durante estos dos años al frente de esta Diputación nuestra preocupación por este tema por entender que tiene el mismo una gran importancia, y son numerosas las cartas que hemos dirigido a RTVE, con visitas incluso al ministro de Cultura, y sin saber si existe una respuesta».

ta adecuada a la reclamación que nos plantean los residentes en esta amplia zona de nuestra provincia».

En el escrito se afirma también:

«Se nos ha dicho alguna vez que existe algún proyecto, que no hemos visto; se nos ha repetido que todo estará solucionado antes del Mundial de 1982, pero pasa el tiempo y ante la falta de noticias concretas y al aproximarse la fecha del Mundial, nuestra preocupación aumenta y entendemos que sea conveniente una contestación de ese organismo, que pudiéramos hacer pública, para satisfacer la inquietud que existe y que se irá incrementando si se acerca el plazo y la solución no se vislumbra. Y si esta solución ya está prevista, será tanto más conveniente darla a conocer para tranquilidad de todos».

**SOLICITUD DE RESTAURACION DE LA PLAZA DUCAL DE LERMA**

**Reunión de la Sub - Comisión de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico**

Bajo la presidencia del gobernador civil, en el salón de sesiones del Gobierno Civil celebró una reunión la Subcomisión de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico. En la misma se hizo un estudio sobre la programación de viviendas de construcción directa del MOPU para el próximo año 1982 que, en principio afecta a las localidades de Burgos y Aranda, quedándose en turno de reserva Belorado, Villarcayo y Lerma.

Fue aprobada la propuesta para el comienzo de trámite sobre la adjudicación del Grupo de 50 viviendas que se encuentra en construcción avanzada por el INV en Lerma; acordándose constituir en fecha inmediata la Ponencia Técnica que fijará los plazos y extremos varios para la solicitud de las 50 viviendas indicadas por los interesados; en consecuencia, es muy posible que el próximo mes de Junio puedan comen-

zarse a hacer las solicitudes de las viviendas.

Se acordó informar favorablemente, pese a no encontrarse en el Plan Trienal de Inversiones, la solicitud formulada por el Ayuntamiento de Lerma para la restauración de la Plaza Ducal, a cuyo efecto el Ayuntamiento en Pleno ha acordado aportar hasta el 20 por cien del presupuesto de la obra y recomendar los trabajos del arquitecto don Luis Cervera Vera, persona muy ligada a la Villa Ducal. La importante arquitectura conventual de Lerma unida a ser una Villa en la que la Dirección General de Arquitectura viene interviniendo activamente desde hace 15 años ha sido uno de los motivos por los que se ha informado favorablemente la iniciativa de su Ayuntamiento.

La Comisión queda enterada por medio del delegado del MOPU de la actual Campaña Europea por el Renacimiento de la Ciudad a iniciativa del Consejo de Europa, cuya presidencia ocupa un español y del objetivo fundamental de devolver la ciudad al hombre, integrando a sus habitantes, habilitando las áreas degradadas, reforzando su entorno físico y promoviendo equipamientos y servicios suficientes. El gobernador civil recomendó la creación de Comités Municipales para estimular las tareas en orden a recuperar la ciudad con destino a sus vecinos.

**INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD BURGOS**

**CONVOCATORIA PLAZAS JERARQUIZADAS**

De conformidad con lo establecido en los artículos 54 (dos) del Estatuto Jurídico de Personal Médico de la Seguridad Social (modificado por Real Decreto 1033/1976, de 9 de Abril) y 7.1 de la Orden del Ministerio de Trabajo de 26-11-76 (B.O.E. del 30), se hacen públicas las vacantes de los SERVICIOS MEDICOS JERARQUIZADOS de las Instituciones Sanitarias de esta provincia, para su provisión por concurso libre entre solicitantes cuyas instancias hayan sido presentadas hasta el 31 de Mayo de 1981, en el registro de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de la Salud, Avenida Reyes Católicos, 16.

Las normas que han de regir este concurso descentralizado, figuran en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de la Salud, en los de las Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social en esta provincia, Colegios Provinciales de Médicos y Farmacéuticos y Colegio Oficial de Químicos de Bilbao, siendo las plazas a cubrir las siguientes:

Especialidad	Jefes de Médicos	Sección Adjuntos
Radiología (Radiología Vascolar)	1	—
Radiología (Radiodiagnóstico) ...	—	1
Rehabilitación ... .. .	—	2
Anestesia ... .. .	—	1
Pediatría ... .. .	1	—
Tocoginecología ... .. .	1	—

Burgos, 14 de Mayo de 1981  
EL DIRECTOR PROVINCIAL,  
Fdo.: Melchor Ruiz Moreno

**Recogida de trastos viejos a domicilio**

El próximo día 15 del actual, se realizará una recogida especial a domicilio de trastos viejos y enseres no susceptibles de recogerse como basura domiciliaria por el sistema tradicional.

Los interesados deberán llamar al teléfono 204628 del Servicio de Limpieza Municipal en las horas de oficina, antes del citado día, dando nota de las características de los enseres a recoger y las señas de los interesados, concretándose con ellos el sistema de retirada.

**Mañana, inauguración del monumento a los hombres del campo**

Mañana, festividad de San Isidro Labrador, el Ayuntamiento procederá a la inauguración del monumento a los hombres del campo que va a estar ubicado en la plaza de Logroño. Para ello, a las seis y media de la tarde, se procederá a la bendición del citado monumento, que será seguida de unas palabras del alcalde, la Marcha de la Ciudad y una actuación folklórica.

Con ese motivo, a las ocho y cuarto de la tarde, actuará el Grupo de Canción Castellana «Yesca», en el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo (calle de Julio Sáez de la Hoya).

**B I O T H E R M**

FUENTE DE BELLEZA NATURAL A BASE DE PLACTON FERMAL (ORIGEN DE LA VIDA HUMANA)



Pone a su disposición una consejera Dérmica que examinará su piel indicándole los productos necesarios para la conservación y embellecimiento de la misma en:

**PERFUMERIA ridruejo**

Durante los días 5 al 9 de Mayo, ambos inclusive. CALLE MONEDA, 15

**TORREVIEJA (Alicante)**

**BUNGALOWS PLAYA ACEQUION**

URBANIZACION FRENTE AL MAR. PRIMERA LINEA DE PLAYA. DESDE 1.600.000 PRECIO TOTAL.

De dos plantas, de uno, dos y tres dormitorios, salón, cocina, aseo, baño, barbacoa, jardín y patio, zona de aparcamiento, zonas verdes y deportivas.

**FACILIDADES DE PAGO**

Interesados, dirigirse: HOY, jueves y MAÑANA, viernes, al HOTEL CONDESTABLE. Teléfono 20 06 44. Preguntar por Sra. Peláez. (Recibimos todo el día)



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

**SURCOS CULTURALES**

SEMANA CULTURAL EN EL BARRIO DE VILLIMAR CON LA COLABORACION DE LA PEÑA «SAN ADRIAN» DE DICHO BARRIO.

**HOY, JUEVES, 14 de Mayo**

**TEATRO ESCUELA ALFOZ**

CON LA PUESTA EN ESCENA DE:

**«ENTREMESES Y PASOS CLASICOS»**

HORA: 8,30 DE LA TARDE.

LUGAR: SALON DEL AYUNTAMIENTO DE VILLIMAR.

**VIDA CULTURAL**

**Dos notables representaciones a cargo de los Grupos "Gaviota"**

El pasado día 9, tuvo lugar en el salón de actos de la Casa de Cultura la puesta en escena de «El Principito» y «El teatro», corriendo a cargo del Grupo Gaviota infantil la primera y del «Grupo Gaviota» la segunda.

La hora de comienzo fue las 6,30 de la tarde. En primer lugar los «Gaviotillos» nos deleitaron con el montaje teatral «El Principito» obra que vienen representando desde hace un año. Hemos de destacar el gran nivel interpretativo que demostraron a lo largo de los 60 minutos que duró dicha representación.

La obra en sí entraña muchas dificultades que supieron salvar conjugando perfectamente todos los elementos necesarios para realizar

un trabajo de esta envergadura.

Después intervinieron los Gaviotas «veteranos» con su montaje «El teatro», donde nos reflejan lo que a su entender pretende y significa el teatro. Para ello llenaron la escena de colorido. Nos trasladaban desde el mundo del drama social donde impera la injusticia, hasta el mundo del circo donde reina la imaginación y la fantasía. Así es el teatro —nos decían ellos— duro y suave al mismo tiempo, lleno de lágrimas y sueños, de ilusiones sin realidad, con satisfacciones y desencantos; pero eso sí, siempre profundamente humano...

La sala estuvo abarrotada de público (Incluso se ocuparon los pasillos) en las representaciones, no escatimándose los aplausos a los grupos actuantes. — F. D.

**«PREMIOS NACIONALES DE ARTES PLÁSTICAS 1981»**

El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, reinstauró el pasado año la concesión anual de Premios Nacionales de Artes Plásticas, habiéndose sido concedidos los de 1980 a prestigiosos e indiscutidos artistas españoles.

Debido a la favorable acogida que ha tenido esta iniciativa por los especialistas, crítica y público en general, así como basándose en la consideración de que dicha medida contribuye al fomento del Arte Contemporáneo Español, se convocan los Premios 1981, en número de cinco, como reconocimiento a la sobresaliente calidad de la labor de creación.

Cada uno de los premios está dotado con un millón de pesetas y se otorgará por el Ministerio de Cultura a propuesta de un jurado calificador integrado por un mínimo de cinco miembros, entre personas de reconocido prestigio y previo informe del Consejo Superior de las Artes Plásticas.

Para cualquier información relacionada con estos premios pueden dirigirse los interesados a la Delegación provincial de Cultura, Sección de Acción Cultural.

**Mañana, presentación de un libro de José Luis Camarero, en el Casino**

Dentro de los actos que se vienen celebrando con motivo del centenario del Círculo de la Unión, para mañana se tiene previsto un programa que tiene por eje (según se desprende de la comunicación recibida) la presentación del libro de José Luis Camarero «Trilogía existencial» que será leído.

Igualmente, con motivo de este acto actuará el «Dúo Graciela» con la cantautora Celia Camarero (guitarra) y la contralto Graciela Camarero (flauta).

Lo dicho tendrá por marco la sala de té de la entidad, habiéndose señalado las ocho de la tarde como hora de comienzo.

**ACAMPADA EXPERIMENTAL «OPERACION ROBINSON 81»**

Organizada por el Instituto de la Juventud de la Delegación Provincial de Cultura y con carácter piloto, se celebrará entre los días 2 al 9 del próximo mes de Julio una actividad de Aire libre que reunirá las siguientes características:

a) Sobre el entorno de la Sierra de Neila y con base en las Lagunas Negra y Casca-da, los participantes realizarán travesías con programas de supervivencia en rutas de montaña.

b) Los objetivos de la actividad implican su realización a partir de unos medios de fortuna, en los que la iniciativa, sentido de aventura y solidaridad de los acampados constituirán elementos básicos para superar las dificultades que la naturaleza les ofrezca.

c) Esta convocatoria se dirige, pues, en exclusiva a jóvenes varones que sean verdaderos especialistas en vida al aire libre, conocedores de la naturaleza y amantes de la aventura, ilusionados con ser protagonistas de esta experiencia piloto.

Deben poseer acusado sentido del compañerismo y pertenecer obviamente a alguna Asociación, Club o Centro Juvenil

La edad de los jóvenes convocados a esta aventura es de 13-14 años.

Para una mayor información y recogida de impresos de solicitud, los interesados pueden dirigirse a la Sección de Juventudes de la Delegación Provincial de Cultura, plaza de San Juan s/n. en Burgos, y en las representaciones locales del Ministerio en Aranda y Miranda.

**Excavaciones arqueológicas en la provincia de Burgos**

**Acciones a realizar en la Campaña 1981**

Como en años anteriores y dentro de la línea de actuación emprendida por el Ministerio de Cultura, la Dirección general de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas ha programado para 1981 distintas acciones a realizar en el campo de la Arqueología.

En este sentido ha resuelto autorizar durante el año en curso, excavaciones arqueológicas en distintos yacimientos dirigidos por destacados científicos:

—Cueva Mayor de Atapuerca. — D. Juan María Apellaniz Castroviejo (Ibeas de Juarros, Burgos).

—Tablada del Rudrón. — D. Jacinto Campillo Cueva (Burgos).

—Revenga (Burgos). — Doña Esther Loyola Perea, doña Josefina Andrio González, doña María Asunción Bielsa Tlamo y don José I. Padilla Lapuente.

—Paraje de la ermita de Santa Cruz. — Don Fran-

cisco Reyes Tellez (Valdezate, Burgos).

Los trabajos científicos de cada excavación están incluidos en el programa anual de investigaciones arqueológicas propias de los Servicios:

—Departamento de Arqueología Universidad Deusto. — Atapurca.

—Servicio de Investigaciones Arqueológicas, Diputación de Burgos. — Tablada del Rudrón. — Tablada del Rudrón, Revenga.

—Museo de Burgos. — Paraje ermita Santa Cruz (Valdezate, Burgos), quienes se responsabilizan y dan garantía de la calidad científica de cada uno de ellos.

Se invita a cuantos estudiosos burgaleses estén interesados en profundizar sus conocimientos sobre la rama de arqueología, a que establezcan contacto personal con los mencionados servicios, que son los que podrán autorizar en cualquier caso su participación en aquéllas.

**AYER SE INICIO LA FASE FINAL DEL CERTAMEN DE TEATRO CONVOCADO POR LA DIPUTACION**

**Hoy intervendrá el grupo burgalés «Babaluna»**

En la tarde de ayer dio comienzo en nuestra ciudad, en la sala del «Gran Teatro» la fase final del II Concurso provincial de Teatro convocado por la Diputación, y en la que participan diez grupos teatrales clasificados entre los cuarenta y cuatro que han participado en la fase previa.

La sala registró una buena entrada de público que siguió con interés el desarrollo de la obra presentada por el grupo «Verdeancho», aplaudiéndose con cariño la meritoria labor artística realizada por todos y cuantos jóvenes actores participaron en la puesta en escena de la obra original de Jaime Salom, «El baúl de los disfraces».

A la representación asistió el presidente de la Corporación y varios diputados provinciales acompañados de sus respectivas esposas. También desde Belorado se desplazó a nuestra ciudad

un nutrido grupo de belliflorinos que con su presencia en la sala contribuyeron a animar a los jóvenes artistas que ofrecieron su representación a todos los burgaleses en nombre de Belorado

La interpretación de la obra de Salom fue muy meritoria y el numeroso público asistente premió la actuación con prolongados y cariñosos aplausos

**HOY, INTERVENCION DEL GRUPO «BABALUNA»**

Conforme al programa de actuación de los diez grupos participantes, cuyo orden de intervención se hizo mediante sorteo, hoy le corresponde actuar al grupo «Babaluna» de Burgos que interpretará «Historia 1980», original del colectivo «Babaluna»

La representación dará comienzo a las ocho y cuarto de la tarde, en la sala del «Gran Teatro».

**¡3 últimos días!**

**SEMANA DE rebajas hasta el 30%**

**¡una semana más!**

**en miles de artículos de gran moda y en las secciones del hogar.**

**¡Liquidación total de Primavera!**

**Galerías Preciados**

**Y puede pagar a plazos con CREDIMODA y CREDIHOGAR.**

**HORARIO MAÑANA: DE 9,30 A 2 ♦ TARDE: DE 4,30 A 8.**

# MULTITUDINARIA ASISTENCIA DE FIELES A LOS ROSARIOS PENITENCIALES DE LA AURORA

Edificante fervor religioso en la conmemoración de la fiesta de Nuestra Señora la Virgen de Fátima, destacando los actos celebrados en la Catedral y en Gamonal

La festividad de Nuestra Señora del Rosario de Fátima se conmemoró ayer con fervor en todos los templos, revistiendo especial solemnidad los actos organizados en la parroquia titular, en la Catedral y en todas las demás Iglesias donde se venera a la Santísima Virgen en dicha advocación, coincidiendo con el aniversario de las milagrosas apariciones de María en Cova de Iria (Portugal).

Por otro lado, el llamamiento hecho para participar en los Rosarios penitenciales de la Aurora, en torno a la Catedral y de la parroquia de San Pablo, en Gamonal-Capiscot se tradujo en una impresionante asistencia de fieles, hombres, mujeres, jóvenes, adultos y personas de la Tercera Edad quienes mucho antes del amanecer abandonaron sus hogares para manifestar su amor y espíritu penitencial a Nuestra Señora de Fátima.

Varios miles de personas cuyo número fue incrementándose sucesivamente, dieron cita en la plaza del Rey San Fernando, a las seis y media de la mañana, al tiempo que otra enervada multitud lo hacía ante la parroquia de San Pablo.

Por lo que se refiere al gentío concentrado en la plaza del Rey San Fernando donde también se reunieron eclesiásticos, directivos y miembros de asociaciones, del apostolado seglar y de congregaciones y movimientos marianos, púsose silenciosamente en marcha, en actitud orante y recogida, abriendo desfile una rústica Cruz, formando en el cortejo el Estandarte de la Santísima Virgen y la carroza con la imagen de Nuestra Señora del Rosario de Fátima, exornada de flores y luces. Actuaba de preste el párroco de Santa Agueda, don Fernando Calvo, acompañado de otros sacerdotes, cooperando en la organización del Rosario penitencial el canónigo don Isidoro Díaz Murugarren y jóvenes de la

Milicia de Santa María.

Entre rezos y cánticos, la impresionante formación de fieles recorrió las calles de Nuño Rasura, Asunción, Martínez del Campo, Fernando Álvarez, avenida del Generalísimo, Espolón, Plaza Mayor, Cardenal Segura y Paloma para regresar a la plaza del Rey San Fernando.

Terminó este edificante Rosario penitencial de la Aurora con las preces de ritual y el cántico de la Salve.

La muchedumbre y el Clero asistente penetraron en la Catedral donde se ofreció la Santa Misa concelebrada por varios sacerdotes y en la que predicó el P. Morales S. J., orándose por las familias y la conversión según el mensaje de Fátima y los llamamientos del Papa.

### EN GAMONAL

Si en el acto mariano del Rosario de la Aurora en la Catedral algunos observadores calculan en unas diez mil personas las que participaron en el piadoso y penitente ejercicio, en el de la parroquia de San Pablo fueron, asimismo, varios miles los fieles que acudieron a la llamada pastoral en acto de devoción a María.

Tras la Cruz parroquial era llevada en andas la imagen de Nuestra Señora de Fátima, alternándose jóvenes y adultos, de ambos sexos. Al párroco don Pedro Sáez Vesga que actuaba de preste acompañaron sacerdotes de toda la zona de Gamonal-Capiscot. La procesión, cantando y rezando los misterios del Rosario recorrió las calles de Pérez Platero, Eladio Perlado, Vitoria y Grandmontagne para regresar a la parroquia de San Pablo donde el párroco ofició la santa misa, entonándose al final la Salve a la Virgen. El rezo del Rosario, durante la procesión lo dirigió un grupo de jóvenes de la Milicia de Santa María.

### ACTOS EN LA PARROQUIA DE FATIMA

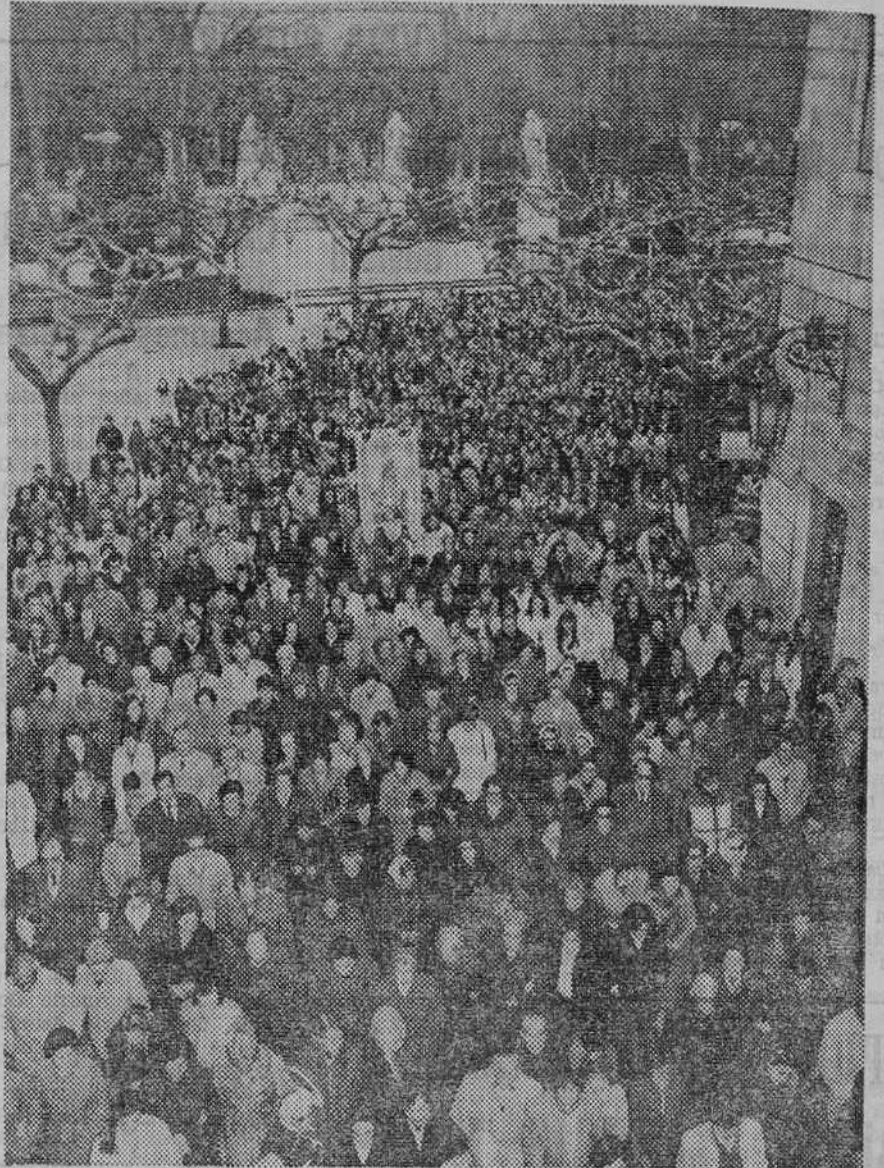
La parroquia de la Virgen de Fátima y la Barriada

Juan XXIII conmemoraron con todo fervor y solemnidad su fiesta patronal, que se anunció mediante una diadema floreada y pasacalles por todas las calles del barrio a cargo de mozos y «peñas», disparándose bombas y cohetes festeros.

Las primeras misas se vieron muy concurridas, pero más la de las doce del mediodía, conmemorativa de la citada festividad y que, celebrarla por sacerdotes de la Universidad de Curas Párrocos y Coadjutores, presidió el vicario general de la diócesis don Vicente Proaño, asistiendo autoridades, mozos, «peñas» y asociaciones familiares las cuales realizaron sus ofrendas al llegar a la parte del ofertorio.

Los actos religiosos culminaron por la tarde con una solemne función eucarística-mariana.

En el orden profano, la barriada celebró su fiesta patronal conforme al programa de actos y festejos ya dados a conocer y que continuarán hasta el próximo día 31.



El espíritu religioso de los católicos de Burgos quedó patente en los Rosarios penitenciales de la Aurora al conmemorarse la festividad de la Virgen de Fátima. El grabado reproduce esta elocuente perspectiva tomada en el Paseo del Espolón al paso del cortejo penitencial en el que tomaron parte miles y miles de fieles. — (Foto FEDE).

## La declaración simplificada punto por punto

DECLARACION DE INGRESOS Y GASTOS		IMPORTE
1 INGRESOS		
(i) Viviendas propias		01
Trabajo personal (funcionarios, empleados, directores, gerentes, administradores, etc.)		02
Pensiones y haberes pasivos por viudedad u orfandad		03
Valores mobiliarios de rentá fija o variable (acciones, obligaciones, etc.)		04
Intereses de cuentas corrientes y de ahorro		05
Actividades profesionales y artísticas sometidas a estimación objetiva singular		06
Actividades empresariales sometidas a estimación objetiva singular simplificada		07
Total ingresos		10
2 GASTOS DEDUCIBLES		
Intereses de capitales ajenos invertidos en la adquisición de las viviendas o de los valores mobiliarios		11
Impuestos satisfechos por formalización del contrato de trabajo o por defensa jurídica		12
Impuestos satisfechos por formalización del contrato de trabajo o por defensa jurídica		13
Impuestos satisfechos por formalización del contrato de trabajo o por defensa jurídica		14
Impuestos satisfechos por formalización del contrato de trabajo o por defensa jurídica		15

### Los ingresos.

En este apartado deberá consignar todos los ingresos percibidos por Vd. y acumular los de los miembros de su unidad familiar.

Se consideran ingresos, los obtenidos por:

- Trabajo Personal.
- Actividades Profesionales y Artísticas sometidas a Estimación Objetiva Singular o Actividades

Empresariales sometidas a Estimación Objetiva Singular Simplificada. Si Vd. tiene ingresos por este capítulo pondrá los rendimientos netos resultantes de la correspondiente estimación.

- Pensiones y haberes pasivos por viudedad u orfandad.
- Valores mobiliarios (acciones, obligaciones...)
- Intereses de cuentas corrientes y de ahorro.

Vivienda propia. En este renglón deberá declarar el rendimiento de la vivienda que ocupa. Para obtenerlo aplicará el 3% sobre el valor catastral (ver recibo Contribución 1.980) o bien aplicando este mismo porcentaje al precio que fijó a la vivienda en la declaración del Impuesto sobre el Patrimonio.

### Recuerde:

DECLARACION. En caso de matrimonio, debe ir firmada por los dos cónyuges.

IMPRESOS. De venta en Estancos y Delegaciones de Hacienda.

FECHA. Hasta el 10 de Junio. Declaraciones con derecho a devolución, sólo del 10 al 30 de Junio.

PRESENTACION. Correo Certificado, por Banco o Caja de Ahorros o directamente en las Delegaciones de Hacienda.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA  
Declare en beneficio de todos

**¡SI!**  
**MUEBLES RIOS**  
SIGUE EN SU LINEA DE DESCUENTOS  
¡VISITENOS!  
Avenida del Cid, 46

**OPOSICIONES**  
AUXILIARES PARA EL AYT.º DE MADRID  
95 PLAZAS  
Próximo lunes, día 18, comienzan las clases.

**Academia Valdemorero Ripollés**  
Sanjurjo, 13 - 14. BURGOS

**HOSPITAL MILITAR DE BURGOS**  
Hasta las doce horas del día 25 del actual se admiten ofertas para la contratación de víveres de DIFÍCIL CONSERVACION para las atenciones de este Hospital durante el próximo mes de Junio.  
Burgos, 11 de Mayo de 1981  
EL COMANDANTE ADMINISTRADOR,  
Hegible



## Presentación en Burgos de "Alicante, ciudad de invierno y verano"

Volvió a demostrarse las ventajas de aquella provincia para la nuestra

Como hemos venido publicando, ayer se presentó en Burgos una promoción turística que, bajo el nombre de «Alicante, ciudad de invierno y verano», reunió a representantes de la vida de Alicante

(se contó con la asistencia de don Enrique-Pascual Ocaña Ruiz, que venía en nombre del Ayuntamiento alicantino), con la presencia activa de los que venían en nombre de la Asociación provincial de Hoteles entre los que pudimos ver a los que venían por los siguientes: «Almirante», «Melía-Alicante», «Husa Gran Sol», «Sidi San Juan», «Estuidotel», «Leuka», «Palas» (hotel residencia), «Maya», «Cervantes», así como a don Ignacio Campos, periodista de Radio Alicante (SER) y otras personas. Por parte de Burgos estuvieron don Alvaro Renedo, delegado de Turismo, y la concejal doña Lucía Eroles Campomar, en representación de nuestro Ayuntamiento. Los convocados fueron los representantes de las agencias de viajes de la ciudad y los medios informativos.

## "La afectividad en la pareja", tema de la conferencia del viernes en la sede del P.C.E.

El próximo viernes, día 15, a las 8,30 de la tarde, en el salón de actos del PCE en Burgos (Fernán González, 21 bajo), se desarrollará la segunda conferencia del ciclo programado por la Comisión de la Mujer del Comité provincial.

El tema elegido en esta ocasión es «La afectividad en la pareja», y estará a cargo de los psicólogos don Ignacio Moraza Herrán y doña Sonia Benito Puente. Como siempre, el acto será público.

## Fiestas del Instituto «Diego Porcelos»

El Instituto Nacional de Bachillerato «Conde Diego Porcelos» celebra sus fiestas con tres días de un programa muy apretado que se inicia hoy y concluirá el sábado.

Tras el pregón, a pronunciar a las siete de la tarde, habrá una audición musical, a cargo de Ricardo García.

Mañana, los actos se abrirán a las 10 de la mañana con competiciones deportivas, concurso de dibujo, exposición de diseño-hogar y fotografía, y proyecciones cinematográficas. Habrá también una representación escénica «Homenaje a Miguel Hernández» por el Teatro Estable «La Mosca» de San Fernando de Henares. Estos festejos se desarrollarán en horarios que alcanzarán hasta las 17,30. A las nueve habrá un concurso de disfraces y a las 19,30 un partido de fútbol sala.

El sábado, por fin, tendrá lugar un torneo de voleibol y balonmano, por la mañana; a mediodía, un concurso gastronómico; a las 17,30, fútbol sala entre profesores y alumnos; a las 7,30, actuación de Joaquín Díaz, folklore regional; a las 21, clausura, entrega de premios y trofeos, para cerrar el programa con una verbena.

Comenzó con un aperitivo, durante el cual se presentó una serie de bellas diapositivas (antes se había puesto de manifiesto el propósito de invitar a todo Burgos a disfrutar de la eterna primavera alicantina), en las que se fue relatando todo el entramado de aquella provincia, desde sus fiestas de «Moros y cristianos», las «hogueras de San Juan», etc., pasando por sus playas, sus hoteles, su industria y todo lo demás de esta conocida tierra, para terminar simbólicamente con la imagen de un almendro florecido en Enero, como símbolo muy expresivo para los burgaleses de lo que se nos puede ofrecer en Alicante.

Finalmente, en ambiente de gran cordialidad, se invitó a los asistentes a un almuerzo, a lo largo del cual se intercambiaron impresiones sobre las ventajas que para nosotros ofrece la provincia de los visitantes.

## Exposición de Pedro José Ibáñez, en «Aula Espolón»

A partir de hoy, en «Aula Espolón», mostrará una sugestiva muestra el pintor Pedro José Ibáñez, que viene con un atractivo catálogo.

Esta muestra estará a disposición de los espectadores hasta el próximo día 24, en las horas habituales de la Sala, es decir, de doce a dos, por las mañanas y de seis a nueve por las tardes, sin que se haga excepción para los días festivos.

# MAS DE 100.000 REGALOS Y PLANTAS

El pasado lunes, día 11, dio comienzo en todas las oficinas de la Caja de Ahorros Municipal, tanto de la capital como de la provincia, la campaña que bajo el título «MAS DE 100.000 REGALOS Y PLANTAS» ha organizado la citada Entidad en beneficio de sus impositores.



Desde hace años viene siendo habitual que durante la primavera la Caja reparta miles de obsequios, traducidos en bellas plantas que, en especial las amas de casa, aceptan con entusiasmo.

En la presente edición y haciéndolo coincidir con esta tradicional costumbre, se distribuyen igualmente una serie de regalos de entrega inmediata que pueden corresponder mediante boletos-sorpresa, obtenidos al realizar ingresos en las cuentas respectivas.

Los boletos que no obtengan premio inmediato participarán en un sorteo de viajes a Mallorca, de dos semanas de duración, que en número de sesenta se desarrollarán durante los meses de Julio y Agosto.

Esta campaña se prolongará hasta el día 30 de Mayo, por lo que a regalos se refiere ya que las plantas al entregarse con una mayor profusión es previsible se agoten en plazo breve.



En los primeros días de esta feliz iniciativa han sido ya miles de burgaleses los que han acudido a las oficinas de la Caja de Ahorros Municipal para retirar plantas u obtener algunos de los útiles regalos que se ofrecen a través de los ya indicados boletos-sorpresa.

Es curioso observar a muchas personas que salen de las oficinas de la Caja con, aparte de la repetida planta, una cafetera exprés, una plancha de vapor, una jarra-termo, por ejemplo y la consiguiente alegría por el premio obtenido.

Simpática esta campaña que los burgaleses siguen con muestras de satisfacción y que en días sucesivos seguirá convocando a miles de ellos en los diversos establecimientos de la Entidad promotora.

Germaine Monteil



Se complace en informarle que su «esthétique», estará a su disposición del 11 al 16 de Mayo, ambos inclusive.

PERFUMERIA ridruejo

Para brindarle sus consejos de belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

CALLE MADRID, 40

ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

RETRASO EN LA PUBLICACION DE CONVENIOS

Con ruego de publicación la FSOC nos facilita la siguiente nota:

«Reunido el Comité Permanente de la Federación de Sindicatos de Obreros Católicos (FSOC), para tratar diversos temas de interés, entre otros se tomó el acuerdo de llevar a cabo las oportunas gestiones cerca de los organismos competentes para averiguar las causas que originan el acostumbrado retraso en la publicación en el Boletín Oficial de nuestra provincia de los convenios colectivos firmados, con los consiguientes perjuicios para los trabajadores, a quienes por esta causa se les retiene por sus respectivas empresas parte del sa-

lario, durante uno o varios meses, con graves perjuicios para su estabilidad económica».

HOY, FESTIVIDAD DE SAN JUAN DE AVILA

Hoy jueves, el Clero secular burgalés honrará a su Patrono, San Juan de Avila, con los siguientes actos:

A las once y media, en la Facultad de Teología, conferencia a cargo del Rvdo. P. Carmelita Pacho Polvorinos y a continuación, misa concelebrada por los asistentes.

Se invita a todos los sacerdotes de la ciudad y parroquias cercanas.

SESION DE LA PERMANENTE

PESAR Y REPULSA DEL AYUNTAMIENTO POR EL ATENTADO DE AYER AL PAPA JUAN PABLO II

Se rendirá homenaje al artista burgalés Simón Calvo

Organización de 1.500 viajes turísticos.- Denegada licencia de obras al Colegio Oficial de Arquitectos

A las siete de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Gredilla Rodríguez, Codón Herrera, Martínez Llorente, Del Diego Simón, Rubio Marcos, Plaza Fernández-Villa, García Romero, Rico Pardo, Escribano Reinoso y García Rodríguez; secretario general interino señor Casado Senovilla e interventor señor Núñez de Frutos.

Se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

ENSEÑANZA Y CULTURA

—Encargar la edición del catálogo, folleto y carteles alusivos a la obra del artista burgalés Simón Calvo, por importe de 841.019 pesetas. (El dictamen fundamenta la motivación del acuerdo que se inspira en el propósito de rendir homenaje a la figura y obra del desaparecido y notable ceramista, escultor y pintor burgalés).

—Contratar la actuación del

plañista Tete Montoliú y su conjunto de música de Jazz, ascendiendo el gasto a 400.000 pesetas de las que se considera recuperable el cincuenta por ciento. (Abstención del PSOE).

—Concertar con «Viajes Clunia» la organización de 500 viajes por rutas turísticas nacionales y 1.000 viajes por itinerarios turísticos provinciales de Burgos, ofreciendo a estos efectos una subvención global de 325.000 pesetas.

—Otorgar una ayuda de 144 mil pesetas a la Asociación de Padres de Niños Sordos, para sufragar el transporte escolar a razón de 36.000 pesetas mensuales equivalentes a dos mil pesetas por niño al mes.

—Conceder las siguientes ayudas: De 5.000 pesetas a la Juventud Obrera Cristiana, para la celebración de un Encuentro Castellano-Leonés en Burgos el próximo día 31.

De 800.000 pesetas, para una nueva actuación de la Compañía Lírica Española, del 23 al 29 de Septiembre próximo. (Votó en contra el PSOE).

De 50.000 pesetas, a la Asociación de Fomento Cultural para la representación de un Auto Sacramental con motivo del II Centenario de la muerte de Quevedo.

GOBIERNO Y PERSONAL

Resolver diversos asuntos de trámite. (En dos de ellos votaron en contra los concejales del PSOE y PCE).

HACIENDA

—Declarar válido el acto licitatorio de la segunda fase del concurso-subasta de contratación de las obras de urbanización entre las calles de Nuestra Señora de Fátima y Santa Bárbara, adjudicándolas definitivamente a don Adolfo Espino Medina, por el precio de 5.938.500 pesetas.

—Contratar directamente con Almacenes «Delor» las obras de construcción de la cubierta del pabellón destinado a la Brigada de Obras, por un precio de 2.126.986 pesetas.

—Contratar directamente con la empresa «Sproin» los trabajos de instalación de calefacción en la guardería infantil «Río Vena», en la cantidad de 799.510 pesetas.

Igualmente, contratar de forma directa, con la empresa «Perica» los trabajos de instalación de contraventanas en la guardería del Polígono antes citado, en la cantidad ofertada y que asciende a 1.362.500 pesetas.

—Proceder al pago de 189.592 pesetas, correspondientes al 50 por ciento del justiprecio a percibir por doña Jesusa Renuncio Santos como propietaria de una finca sujeta a expropiación en la travesía urbana de la carretera de Logroño a Vigo comprendida en las obras de ensanche y mejora del firme de la calzada.

—Adjudicar definitivamente distintos puestos para la venta de helados durante la actual temporada, en la vía pública, a los titulares y en los precios que se relacionan en el dictamen.

OBRAS

—Conceder diversas licencias de obras particulares con sujeción a los planos presentados y a las condiciones fijadas por la Comisión de Obras, sin perjuicio del derecho de terceros ni del de propiedad, entre ellas:

—A la Cooperativa «Nieves» obras de entronque a colector general del edificio que construye en la parcela número 24

del polígono de los antiguos cuarteles.

—Denegar al presidente de la Cooperativa de viviendas «Jardines Villa Pilar» la licencia de obras que tiene solicitada, consistente en cobertura y cerramiento de la rampa de acceso al garaje del edificio que construye en la parcela número 2 del polígono de los antiguos cuarteles, por no haberse ajustado el proyecto al correspondiente Plan parcial.

—Conceder a don Conrado Adrián García, licencia de obras para modificaciones en el edificio que ha construido en la calle Héroes de la División Azul s/n. (Voto en contra del PSOE).

—Denegar la licencia de obras que solicita el presidente de la Junta delegada en Burgos del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, para la construcción de un edificio en Fernán González números 28 y 30, por ser desfavorable el Informe que ha emitido la Comisión provincial del Patrimonio Histórico-Artístico de Burgos.

—Conceder el aplazamiento que solicita el director provincial de INSALUD, en el pago de los derechos y tasas por concesión de licencia de obras de construcción de un ambulatorio en la avenida del Cid.

SERVICIOS Y SANIDAD

—Conceder diversas licencias de apertura de establecimientos y de instalaciones, con sujeción estricta a las condiciones y a los requisitos señalados en las propuestas correspondientes y de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Actividades Molestas Insalubres, Nocivas y Peligrosas, entre ellas:

—A don Alejandro Miera Corcuera, carpintería metálica y de aluminio y otros metales en Camino de Mirabueno número 43, bajo.

—A don Jesús García Fuente, obrador de pastelería en Juan Albarelos número 5.

—A «STARCAL, S. A.», fabricación y reparación de aparatos de electroterapia y electrodomésticos en calle Vitoria número 235.

—A «KENITEX ESPAÑOLA, S. A.», fabricación de productos auxiliares de la construcción en el polígono de Villalonquéjar, C/1.

—A «EDSCHA IBERICA, S.A.», fabricación de accesorios de automóviles, en el polígono industrial de Gamonal.

—Admitir a trámite, informar favorablemente y remitir a la Comisión Provincial de Colar

boración del Estado con las Corporaciones Locales, varios expedientes relativos a las peticiones, entre otros, de:

—Don Félix Bueno Hernando, para apertura de un establecimiento destinado a conservación de productos alimenticios (helados) y congelación de langostinos, en el kilómetro 3 de la carretera de Valladolid.

—Don Alfredo Castrillejo Barbadillo, establecimiento destinado a electricidad industrial, rebobinado de motores y cuadros eléctricos en General Mola número 20

—Don José Antonio Sardiña Valle, establecimiento destinado a fabricación de carpintería de aluminio y P.V.C. en el polígono de Villalonquéjar.

Abonar a «Ingeniería de Residuos Sólidos, S.A.» la cantidad de 739.050 pesetas, por suministro de 15 contenedores de recogida de basuras a domicilio

JUNTA MIXTA DE FESTEJOS

—Contratar temporalmente, por un período de tres meses a nueve trabajadores de ellos cinco en situación de paro.

PESAR Y REPULSA POR EL ATENTADO AL PAPA

Informada la Comisión Municipal Permanente del criminal atentado que tan sólo unas horas antes de haberse iniciado la sesión, había sufrido S. S. el Papa Juan Pablo II, acordó hacer constar en acta sus sentimientos de hondo pesar y absoluta repulsa por el ataque demencial al Jefe del Estado Vaticano y de la Cristiandad católica, formulando sus más sinceros votos por el restablecimiento del Romano Pontífice, asociándose en este sentido la Municipalidad burgalesa al unánime sentir de la población católica de Burgos, de España y del Mundo.

Solidaridad: La única energía que puede transformar al mundo. CORPUS CHRISTI Día de Caridad

Para señoritas que puedan viajar trabajando PRECISAMOS cuatro señoritas para la REPRESENTACION DE REVISTAS NACIONALES. Se ofrecen dietas fijas más comisiones. Interesadas presentarse en el Hotel Almirante Bonifaz, mañanas y tardes. Preguntar por: SRTA. MARGARITA.

ENTREGA DE TITULOS A LA XI PROMOCION DE GRADUADOS DE LA ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS DE BURGOS



Días pasados se celebró el acto de entrega de títulos a la 11.ª promoción de Graduados de la Escuela de Mandos Intermedios.

Presidió el acto, el Director de la Escuela, R. P. García Ortiz; Jefe de Estudios de la misma, D. Nemesio Martínez Llanos; Secretario General del Círculo Católico de Obreros, D. Cristóbal Espinosa, quienes acompañaban los Consejeros de la Entidad, señores Rivas Blanco y Plaza Moreno, y el Cuadro de Profesores de la Escuela.

En esta 11.ª promoción han recibido sus diplomas los siguientes graduados: en la Rama Administrativa, Fernanda López Araus, Jesús Martín Díez Simón, Juan Antonio Castañeda Tejedor, Emilio González López, María Angeles Porres Ramos; en la Rama Industrial, Segundino Rodríguez Pascual, José Luis Díaz Hernando, Jesús Abajo Alonso, Germán del Val Sagredo, Feliciano Revilla Bravo, Joaquín Santamaría Pérez, que iniciaron sus estudios en el curso 77-78, debiendo después de finalizar éstos, redactar una tesis o proyecto en virtud de cuya calificación se hacen acreedores al título recibido.

La Escuela de Mandos Intermedios es una Obra Social del Círculo Católico de Obreros. Ocuparon lugar destacado en la sala de actos del Círculo Católico de Obreros, los alumnos que se titulaban y asistieron al mismo los que actualmente siguen sus estudios en la Escuela, así como titulados de promociones anteriores.

Abrió el acto el Jefe de Estudios del Centro, señor Martínez Llanos, que hizo un resumen de la Memoria de las actividades, resaltando los méritos de cuantos en este acto reciben el refrendo de su aprovechamiento patentizado en los diplomas que otorga la Escuela.

Intervino posteriormente el R. P. García Ortiz, Director del Centro, el cual hizo una brillante exposición del fondo del Humanismo Cristiano el cual está latente en las materias que se imparten en esta Escuela. Hizo especial mención en la importancia del hombre dentro de la Empresa y también de la familia. Destacó el esfuerzo y voluntad del alumnado y el mejor afán de servicio que en todo momento está poniendo a contribución el profesorado, haciendo mención al Círculo Católico de Obreros, gracias al cual existe la Escuela. Para terminar exhortó a los alumnos a seguir siempre superándose en todos los órdenes.

**EL GRAN SORTEO DE LA CAJA DEL CIRCULO**

**MAS DE  
DIEZ MILLONES DE PTAS.  
EN PREMIOS**

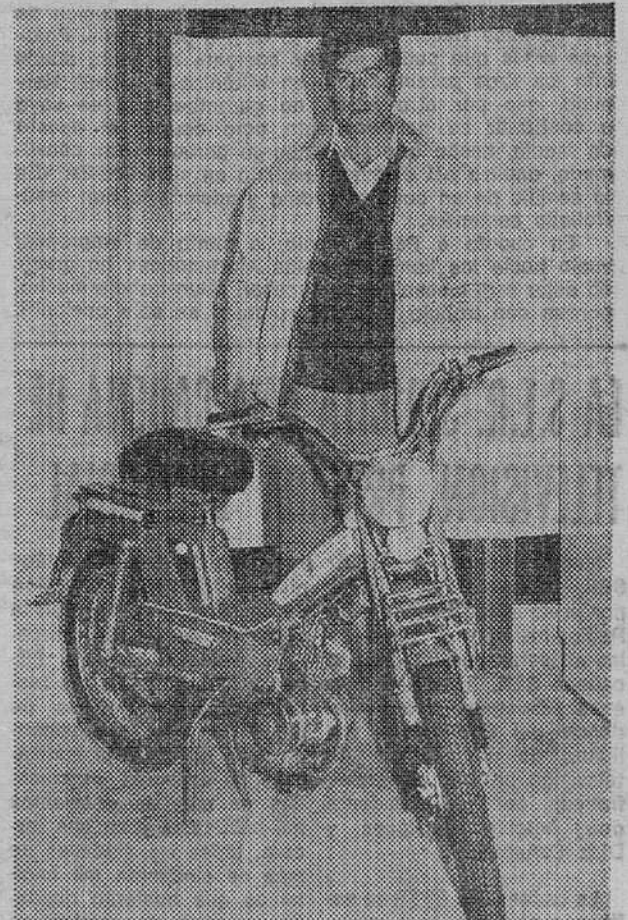
**OTROS BURGALESES AGRACIADOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA**



Un EQUIPO ESTEREOFONICO a don Herminio García Diego-Pereda y doña María del Carmen de la Fuente. Particular Avenida Bilbao, 1, 2.º. Medina de Pomar.



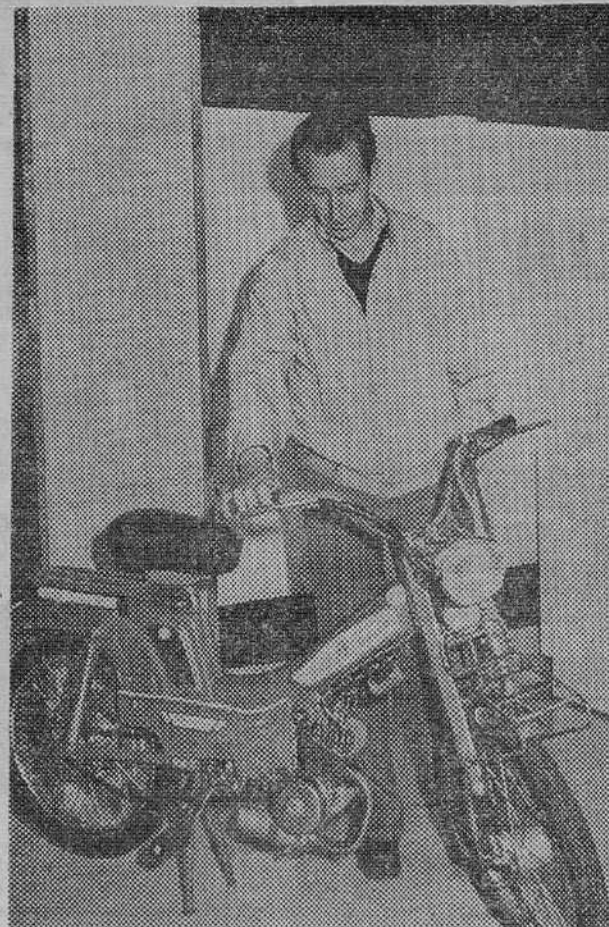
Un LAVAPLATOS a don Ambrosio Arnáiz Huertos y doña María Teresa Preciado Preciado. Barriada Militar, calle Pavia, 5. Burgos.



Un CICLOMOTOR a don José Antonio Antón Mínguez. Castrillo Matajudíos (Burgos).



Una LAVADORA a doña Inés Martínez Reguero. Castrojeriz (Burgos).



Un CICLOMOTOR a don Amós Urdiales Pinilla. Calle Amaya, 2, 4.º Izqda. Burgos.



Un LAVAPLATOS a don Aurelio Pérez Calzada y doña Consolación García González. Tobar (Burgos).



**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**

# CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — En la redacción de «Crónica-3» se viven momentos de cambio. Este Informativo, que apenas había llegado a esbozar durante sus primeras semanas de emisión el formato ideal al que se dirige está a punto de realizar el anunciado relevó en la dirección. Se va Pedro Macía y llega Jesús Hermida, según comentamos ya en estas mismas líneas. La pregunta es ahora hacia donde se dirige este Informativo con Hermida al mando. De momento, el antiguo corresponsal en Nueva York ha declarado su más fiel admiración a Walter Cronkite, el prestigioso periodista norteamericano que no hace mucho dejó la dirección de su famoso Informativo, considerado como un verdadero modelo para los periodistas de dentro y fuera de la televisión norteamericana. Hermida dedica estas sugerentes frases al maestro Cronkite: «Yo, después de haber analizado muchas veces su magnetismo, llegué a la conclusión de que Cronkite, que conectaba con la gente a la hora de la cena, en un mundo lleno de llos, de muertos y guerras, no hacía más que una cosa, darles serenidad. Por eso, yo creo que lo que infundió a los espectadores es pasión de vivir, la sensación de que estamos vivos, y esto para bien o para mal». Palabras estas que pueden sugerir bastante de hacia dónde irán los tiros próximamente en «Crónica-3». Jesús Hermida, que por otra parte, no garantiza que se vaya a confirmar su nombramiento para ocupar el puesto de Macía, hecho que sin embargo parece estar consumado, analiza así el curso seguido en «Crónica-3»: «Es la semilla de un buen programa y además la han desarrollado bastante».

En cuanto a Pedro Macía, a punto de emprender vuelo hacia las llamadas «islas Afortunadas» ha querido dejar este mensaje a su sucesor: «Que trabaje mucho, porque con trabajo y buena voluntad se sale adelante».

## LA S.E.R. SOLICITA UNA CADENA DE TELEVISION PRIVADA COMERCIAL

Madrid (Logos). — TELESER, empresa constituida por la Sociedad Española de Radiodifusión y el resto de las emisoras que integran la cadena SER, ha presentado en el Ministerio de la Presidencia del Gobierno la solicitud de una cadena de televisión privada comercial, firmada por su presidente don Antonio Garrigues y Díaz Cañabate.

La cadena TELESER se solicita a nivel nacional, regional y local, comprendiendo

tres fases de realización técnica. La primera, concesión de emisoras que aseguren la cobertura de Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao y Zaragoza con sus respectivas áreas vecinas de influencia, para una segunda fase, se prevé la instalación de emisoras en ciudades de más de doscientos mil habitantes y en una tercera, todas las ciudades de más de cincuenta mil habitantes que hubieran quedado en zona de sombra en las etapas anteriores.

Hoy que tener un único fin, atender al espectador lo que por otra parte no es decir mucho. ¿Se encaminará «Crónica-3» hacia el ambicioso estilo Cronkite? ¿Se quedará solo en un Informativo al estilo americano-Hermida? Por el momento son incógnitas que el propio Hermida nos tendrá que desvelar.

### ESTA NOCHE

Fernando García Tola anda buscando con cierta urgencia el tercer entrevistado que complete la lista preparada para el programa de hoy, ya que a última hora falló al parecer un importante personaje. A falta de encontrar el último entrevistado éste es el contenido previsto: el autor teatral Alberto Boadella será entrevistado por Margarita Riviere y el humorista Perick por la locutora del centro regional de Asturias María Teresa Alvarez. En el capítulo musical, el contraste entre dos estilos bien diferenciados: la canción española de Isabel Pantoja y las baladas del norteamericano Gilbert D'Sullivan cantante de inusuales actuaciones por estos pagos. Su contrato con «Esta noche» una sorprendente exclusiva.

### LAS MODELOS

Bajo el título de «Modelos», «La percha de los sueños», «Vivir cada día» ofrece esta noche un reportaje en el que se trata de desmitificar el mundo de los modelos de alta costura, Pret-a-Porter, etc., una profesión llena de tópicos, a juicio del equipo del programa que considera que los medios de comunicación ofrecen una visión sofisticada y casi mítica de estas profesionales. Lo cierto es que miles de jovencitas envidian a los modelos y muchas adolescentes sueñan con escoger esta actividad como forma de vida. Sin embargo, detrás de fotos, pasarelas, vestidos, viajes de promoción y «spots» publicitarios se esconde al parecer un oficio bastante peor del que muchos imaginamos, según nos anticipa «Vivir cada día». Cansancio, y paro cuando terminan las temporadas de presentación son dos de los constantes, que imperan en la vida de las modelos.

### FESTIVAL TV (UHF)

Dentro de la segunda cadena, «Festival TV» emite hoy dos producciones, una yugoslava y la segunda finlandesa. La producción yugoslava lleva por título «El mendigo», ganadora de la última edición del premio «Danubio» de Televisión. Dirigida por Zdrauko Stra sobre guión de Slobodan Stojanovic, el argumento transcurre en una pequeña ciudad en los días que sucedieron al final de la segunda guerra mundial. El protagonista es un niño, que en esta ciudad pasa por una serie de situaciones divertidas, unas y tristes otras.

En cuanto al programa finlandés, titulado «El niño y la bota», también fue galardonado con el premio «Danubio» en 1977. Está dirigida por Raili Rusto con guión de Jussi Helminen y su protagonista es igualmente un niño, Peter, en cuya vida se suceden una serie de repentinos cambios cuando llega un hermano menor que le hará perder su condición de hijo único. MERCEDES RODRIGUEZ

## MUERE DE UN TIRO EL GENERAL ARAMENDI GARCIA, DIRECTOR DE ENSEÑANZA MILITAR

### Por disparo de su propia arma

Madrid (Logos). — El general de división, Marcelo Aramendi García, director general de Enseñanza Militar del Estado Mayor del Ejército, ha fallecido esta mañana en su despacho oficial como consecuencia de un disparo en la cabeza proveniente de su propia arma reglamentaria.

El general Aramendi, de 63 años de edad, llegó a su despacho del Cuartel General del Ejército sobre las nueve de la mañana, como era habitual en él. Minutos después, y cuando se encontraba solo en el interior del mismo, se escuchó una detonación que alarmó a sus ayudantes, los cuales penetraron en el despacho, encontrando al general con un disparo en la cabeza y en medio de un charco de sangre.

Rápidamente fue conducido al Hospital Gómez Ulla, en donde ingresó cadáver.

Todos los indicios señalan que el disparo fue producido por la propia pistola del general Aramendi, la cual se hallaba junto a su cuerpo en el momento de descubrirse lo sucedido.

La Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas de la Defensa hizo pública una escueta nota indi-

cando que el general Aramendi había sido trasladado al Hospital Gómez Ulla, en estado grave, "tras habersele disparado el arma reglamentaria en su despacho oficial" y que posteriormente, el citado centro hospitalario comunicó que el general había ingresado ya cadáver.

Medios militares consultados por "Logos" han eludido cualquier otra información sobre el suceso, indicando que el general Aramendi era un hombre muy querido, de rectas convicciones morales y religiosas, completamente equilibrado y difícilmente excitable.

El general Aramendi pertenecía al Arma de Infantería y había nacido en Toledo el 26 de Febrero de 1918. Estaba casado y tenía un hijo. Ingresó en el Ejército el 4 de Noviembre de 1936.

Recientemente había tomado parte en la elaboración del proyecto de Ley aprobado por el Congreso, por el que se creaba la reserva activa. Estaba asimismo en posesión de numerosas condecoraciones.

La capilla ardiente quedó instalada en el Hospital Militar y mañana serán trasladados a Toledo los restos mortales para proceder a su inhumación.

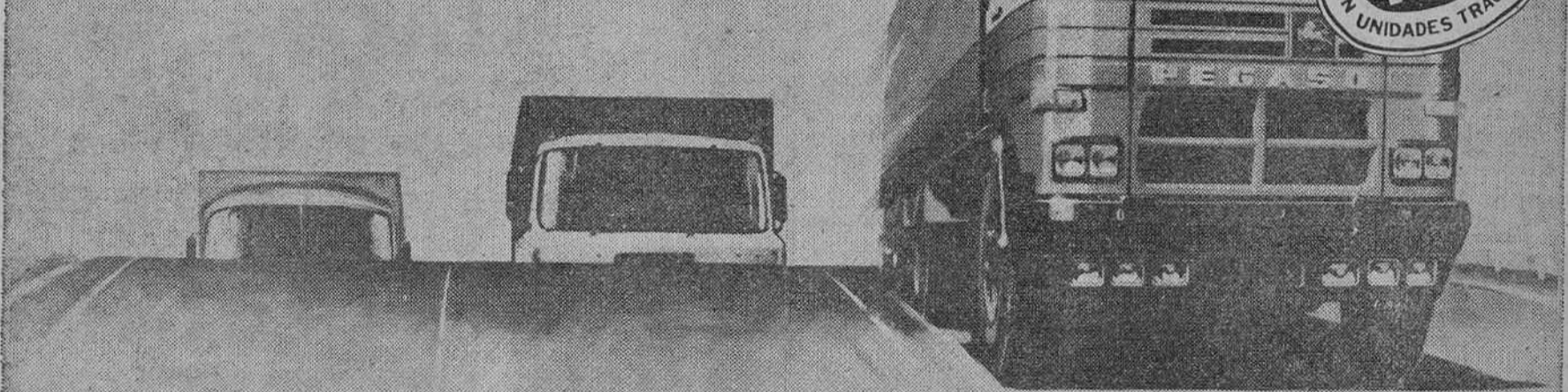
*Lea siempre*

**Diario de Burgos**  
Fundado en 1922

**BURGOS es cosa nuestra**

# PEGASO

## SIEMPRE EN CABEZA Y CON VENTAJA



- Nº1 en unidades tractoras vendidas**  
El número de unidades tractoras vendidas en España en 1980 fue de 10.000 unidades, lo que representa un 40% del total de unidades vendidas en el país.
- Nº1 en potencia de motor**  
El motor PEGASO 6x4 tiene una potencia de 150 CV, lo que le permite superar cualquier terreno con facilidad.
- Nº1 con más gama de modelos**  
La gama PEGASO incluye modelos para todo tipo de trabajos, desde el transporte de mercancías hasta el uso agrícola.
- Nº1 en llevar trampilla en el techo**  
La trampilla en el techo permite cargar y descargar mercancías de forma rápida y segura.
- Nº1 en llevar doble litera**  
La doble litera permite transportar a dos conductores, lo que aumenta la productividad del vehículo.
- Nº1 con un puente tandem-tractor 6x4**  
El puente tandem-tractor 6x4 proporciona una gran estabilidad y capacidad de carga.
- Nº1 en amplitud de cabina**  
La cabina amplia ofrece un espacio cómodo y seguro para el conductor y el pasajero.
- Nº1 en abatibilidad de cabina 70°**  
La cabina abatible de 70° facilita el mantenimiento y la reparación de los componentes del motor.

**CONCESIONARIO OFICIAL:**  
**AUTOMOBABA, S. A.**

# La epidemia de «neumonía atípica»

(Viene de primera página)

del antibiótico que se venía utilizando, sino que se ha comprobado la eficacia de otros agentes terapéuticos.

2. — A las nueve de la noche del día de hoy, el número de casos hospitalizados es de 357. La evolución de los casos es en general favorable, por lo que, a partir del día 14, serán dados de alta un número determinado de enfermos, aunque previamente por la Secretaría permanente se darán las instrucciones que deben seguir los Centros antes

de que dichas altas se produzcan.

3. — A partir de las nueve de la mañana del miércoles, día 13, se ha celebrado una reunión de los especialistas de diversos Centros de Madrid y de la Comisión clínica de seguimiento creada por la Secretaría de Estado para la Sanidad con los doctores Wilson, Tompson y Rosenbrat, del Departamento de enfermedades infecciosas y microbiología de la Clínica Mayo, en la que se han examinado aspectos epidemiológicos y clínicos del brote.

Por otra parte, el doctor Balne del C. T. C. de Atlanta, desplazado a Madrid, ha mantenido reuniones de trabajo en la mañana de hoy en el Centro Nacional de Microbiología de Majadahonda y en los Hospitales de Madrid de mayor afluencia de casos. Por la tarde, en la Secretaría de Estado para la Sanidad, han continuado dichas reuniones.

4. — En los estudios de laboratorio que se ha detectado en el material procedente de la autopsia de dos fallecidos y en la aspiración traqueal de uno de los enfermos, la presencia del agente infeccioso conocido por el nombre de «nicoplasma pneumoniae». Este agente se diferencia de las bacterias por la simplicidad de su estructura y por necesitar medios especiales de cultivo en el laboratorio. Una característica que les diferencia de los virus y les asemeja a las bacterias es su sensibilidad a algunos antibióticos.

El «nicoplasma pneumoniae» es uno de los agentes causales de la enfermedad definida hace años como «neumonía atípica». El escaso número de autopsias y enfermos en los que inicialmente se ha logrado estos aislamientos, así como las especiales características de este brote que le diferencia tanto clínica como epidemiológicamente de lo hasta ahora descrito, no permite asegurar que éste sea la causa del citado brote. Sin embargo, el hallazgo debe ser tenido en cuenta en primer lugar por haberse aislado a partir de material de dos casos mortales y de un enfermo, así como por el hecho de que en uno de los casos mortales, además de aislarse por los métodos de cultivo, los nicoplasmas han sido visualizados por microscopía electrónica en hígado y bazo del material de autopsia. Continúan las investigaciones de laboratorio tanto en el centro de Microbiología de Majadahonda como en los laboratorios especializados de algunos hospitales de Madrid.

Los resultados obtenidos se contrastarán en el laboratorio del C. T. E. de Atlanta (EE. UU.).

## LOS ENFERMOS EVOLUCIONAN FAVORABLEMENTE

Madrid (Efe). — De las informaciones recogidas por «Efe» desde primera hora de hoy, se desprende que los ingresados en distintos Centros sanitarios de Madrid y provincias evolucionan favorablemente al tratamiento recibido; tratamiento que en la mayoría de los casos, se ciñe a administración de suero y entubación del paciente. No se ha registrado ninguna defunción más.

Han remitido asimismo los casos detectados en la localidad catalana de Igualada que afectaba a dos niñas de las que se espera vuelvan a sus domicilios.

Por lo que a la región castellana se refiere, concretamente a Avila y Segovia, no se tienen informaciones sobre nuevos ingresos de casos sospechosos con cuadro clínico importante. En Valladolid parecen haberse detectado cuatro casos.

Estas impresiones eran confirmadas a mediodía por el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social en una nota en la que, entre otros aspectos, decía que como dato ilustrativo ayer se registraron en los servicios de urgencia del Hospital materno-infantil de la Residencia Sanitaria del 1.º de Octubre 180 consultas de las cuales tan sólo 4 presentaban síntomas que pudieran guardar alguna relación con la neumonía atípica, en tanto que en la residencia infantil de La Paz fueron asistidos 208 niños, de los cuales ninguno presentaba ningún síntoma característico de la enfermedad.

El Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social ha hecho pública una extensa nota en la que, entre otras cosas, hace un llamamiento para que, en relación con el brote de neumonía atípica, tan sólo se acuda a los Centros sanitarios en casos de cuadros clínicos importantes.

# LA BOLSA MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

ACCIONES. — Bancos. — Santander, 335; Exterior de España, 282; Central, 358; Español de Crédito, 318; Hispano Americano, 289; Atlántico, 233; Popular, 336; Fomento, 178; Bilbao 306; Vizcaya, 328; Urquijo, 186; Bankinter, 136; Bonos Bansaender, 100,50.

ELECTRICAS. — Eléctrica de Viesgo, 74; Eléctricas Unidas de Zaragoza, 42; Fecsa, de 1.000, 66; Fenosa, 56,50; Hidroeléctrica Cantábrico 85; Hidroeléctrica Española, 72,75; Iberduero, ordinarias, 58,75; Sevillana de Electricidad, 64,50; Unión Eléctrica Madrileña, 70; Hidroeléctrica Cataluña, 54.

VARIAS. — El Águila, 42; Ebro, 302; Dragados y Construcciones, 158; Inmobiliaria Metropolitana, 87; Urbis, 18,50; Urbanizadora Metro, 152; General de Inversiones, 61; Cartisa, 195; Fibansa, 84,50; Duro Feiguera, 103; Poinferrada 70; Campsa, 215; Tabacalera, 112; Bansaiber, 67,50; Cros, 35; Energía e Industrias Aragonesas, 31; Explosivos, 29,25; Hidro Nitro, 20; Española de Petróleos, 107; Fénix, 447; Hornos de Vizcaya, 17; Seat, 19; Citroën Hispania, 20; Auxiliar Ferrocarriles, 84; Fasa, 90; Material y Construcciones, 26; Española del Zinc, 75; Fensa, 19; Telefónica, 63,50; Carmosa, 81; Mobinter, 250; Galerías Preciados, 38; Ceivasa, 76; Bansaerfond, 42,59.

CUPONES. — Banco Hispano 139; Bankunión, 60.

**Banco de Santander**  
BOLSA — BANCA — CAMBIO  
Espolón, 12.

**Solidaridad: La única energía que puede transformar al mundo.**



CORPUS CHRISTI  
Día de Caridad

# EN POCAS LINEAS

NUEVO «FERRY» MALLORCA - SUR DE FRANCIA. — Palma de Mallorca (Logos) — Ha sido inaugurado un nuevo servicio marítimo regular directo entre los puertos de Alcudia, al Norte de la isla de Mallorca y Port Vendrès, al Sur de Francia. Lo cubre la motonave tipo «ferry» «Sant Andrea» de 7.000 toneladas, con capacidad para 606 pasajeros y 130 vehículos. El servicio, diario en ambas direcciones durante el verano, es de extraordinaria importancia para la venida del turismo francés y centro-europeo a la isla.

LOS RECLUTAS QUE TENGAN PRORROGA POR ESTUDIOS PODRAN RENUNCIAR A ELLA. — Madrid (Logos). — Los reclutas que hayan obtenido prórroga de segunda clase o ampliación de la misma podrán renunciar a ella, cuando así convenga a sus intereses, según se establece en un Real Decreto del Ministerio de Defensa, que publica el «Boletín Oficial del Estado». Los reclutas interesados en renunciar a la prórroga deberán solicitarlo mediante instancia dirigida al presidente de la Junta de Clasificación y Revisión que la concedió. Los presidentes accederán a conceder la renuncia y darán conocimiento al jefe de la Caja de Reclutas o Centro de Reclutamiento y Movilización a que pertenecen. Si el interesado desea su inmediata incorporación, se le asignará un número bis en el sorteo que se efectuó del reemplazo al que pertenece por edad, para que pueda incorporarse con el primer llamamiento que se realice.

HALLAZGO DE UNA IMPORTANTE BOLSA DE GAS. — Huesca (Logos). — Se ha encontrado un importante embolsamiento de gas en las estribaciones montañosas próximas a la localidad de Centenera, enclavada en pleno Pirineo oscense, perteneciente al término municipal de Graus, según ha podido saber «Logos» de fuentes solventes. El hallazgo viene motivado tras los trabajos de sondeo que estaba realizando en dicha zona Campsa. La noticia ha sido recibida con el natural júbilo, si bien no se ha podido precisar oficialmente una valoración concreta de la afloración del gas, así como de la calidad del mismo. El embolsamiento se encuentra ubicado a unos 150 kilómetros del yacimiento de Isin (Sabiñánigo).

UN ESPAÑOL, VICEPRESIDENTE DE UNA FEDERACION INTERNACIONAL. — Madrid (Efe). — José María Peláez Gutiérrez, abogado, ha sido elegido vicepresidente de la Federación Internacional de Grandes Empresas de Distribución (FIGED), con sede en Bruselas. El señor Peláez es presidente de la Asociación Nacional de Medianas y Grandes Empresas de Distribución, secretario general de «Galerías Preciados» y administrador único de las organizaciones «Galexrix» y «Aurrerá». La FIGED agrupa a un total de tres mil empresas, que emplean a un millón de personas y tienen un volumen de negocios de unos ochenta mil millones de dólares.

LAS INSPECCIONES DE DECLARACIONES DE HACIENDA, CADA VEZ MAS EFICACES. — Barcelona (Efe). — El centro del proceso de datos y el aumento del número de inspectores de Hacienda permitirán que este año las inspecciones de las declaraciones a Hacienda sean cada vez más eficaces, señaló hoy en rueda de Prensa el subsecretario de Hacienda, Arturo Román, en Barcelona, que visitó, al frente de una delegación del Ministerio, la Delegación de Hacienda de Barcelona. En la rueda de Prensa se señaló que durante el presente ejercicio fiscal la mayoría de inspectores y subinspectores dedican sus esfuerzos a inspeccionar primariamente las declaraciones sobre la renta. Añadió que prestan principal atención a profesionales, agricultores y empresarios individuales ya que «aquellos sectores que cobran por nómina ya están suficientemente controlados con las retenciones».

# KIKO LEDGARD SE RECUPERA DE SU «DRAMATICA PIQUETA»

## Se retira el humorista Pedro Ruiz

Madrid (Colpisa). — Kiko Ledgard, gravemente herido el pasado jueves al caer desde una terraza de un hotel peruano, se encuentra en pleno proceso de recuperación, según ha declarado el médico que le atiende, el doctor Guillermo Garrido Lecca.

Como se recordará, el antiguo presentador de «Un, dos, tres» se encontraba en el hotel Lima donde había convocado a un grupo de periodistas, para anunciar las características de dos nuevos concursos con los que reaparecía en la Televisión de su país natal. Kiko, muy dado a las bromas, quiso hacer un nuevo alarde de buen humor ante los informadores presentes y ni corto ni perzoso, se subió a la barandilla de uno de los corredores del hotel, situado a una altura aproximada de siete metros, perdió el equilibrio y cayó al suelo. El animador, de sesenta y tres años de edad, que acababa de regresar a Perú con su familia desde España, sufrió rotura de hueso temporal y mastoideo de cabeza, con traumatismo encefalocraneano, considerado moderado según el primer diagnóstico médico. El director de la clínica donde fue internado estimó que Kiko se recuperaría tras un largo período de absoluto descanso, de no haber sufrido ningún trauma grave en la masa encefálica, extremo que, afortunadamente, no se ha producido. En lo que se refiere a su estado anímico, parece que Kiko se encuentra bastante bien, a juzgar por los últimos comentarios de una de sus hijas, Jet Ledgard, que también actúa como animadora en la Televisión peruana. Jet asegura que su padre bromea constantemente con las enfermeras y que quiere dejar cuanto antes la clínica para volver al trabajo. Genio y figura...

## PEDRO RUIZ SE RETIRA

Pedro Ruiz, humorista, periodista, showman, ha optado por una retirada total. Ni espectáculos en directo, ni televisión ni radio. Pedro Ruiz ha rechazado recientemente la posibilidad de realizar en Televisión Española un programa de humor y se despedirá de su actual programa radiofónico en las ondas de la SER dentro de cinco semanas. Al parecer, el polifacético Pedro Ruiz considera que el personaje que representa «se le está comiendo» y ha decidido instalarse en los Estados Unidos durante una temporada para meditar sobre su futuro profesional.

# LA CONFERENCIA DE MADRID PUEDE DURAR HASTA JULIO

Madrid (Efe). — Los trabajos de la Conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) podrían prolongarse hasta mediados del próximo mes de Julio a la vista de la lentitud con que se desarrollan, opinaron hoy fuentes diplomáticas.

Los expertos consideraron que la Conferencia —que rebasó ampliamente el límite inicialmente fijado para el pasado 5 de Marzo— atraviesa un período en el que los progresos en la redacción de una declaración final son mínimos o nulos.

Las delegaciones occidentales no ocultan su preocupación por la prolongación de la Conferencia que, a su juicio, deteriora la imagen de todo el proceso CSCE ante la opinión pública, indicaron los mismos círculos, mientras el Este afirma su disposición a «trabajar hasta lograr un resultado positivo».

# JOSE ANTONIO RAMIREZ, PREMIO DE NOVELA «CIUDAD DE VALLADOLID»

Valladolid (Efe). — «Flos Sanctorum», de José Antonio Ramírez Lozano, ha obtenido el XXVIII Premio Ateneo «Ciudad de Valladolid» de novela corta, convocado por el Ateneo y dotado por el Ayuntamiento de esta capital con 500.000 pesetas, tras la decisión del jurado en la final a la que llegaron 10 novelas. Con la votación por el procedimiento «Goncourt» pasaron a la final las novelas tituladas «Reencuentro», de

Teresa Barbero, y «Flos Sanctorum», resolviéndose por seis votos a favor contra tres de José Antonio Ramírez Lozano, el premio de medio millón de pesetas y la publicación de su novela.

Tras la entrega del premio al ganador hecha por el alcalde en uno de los salones del Ayuntamiento, se convocó la XXIX edición, dotada con la misma cantidad y cuyo plazo de admisión de obras termina el 31 de Diciembre del presente año.

**«CURSO DE FORMACION FISCAL PARA COMERCIANTES»**

La Federación de Empresarios de Comercio de Burgos invita a los comerciantes a su participación en este curso, recordándoles que la matrícula está abierta hasta el día 18 del corriente mes. Este curso, organizado en colaboración con el IRESCO, tiene las siguientes características:

- Fechas del Curso: Del 18-5-81 al 2-6-81.
- Horas del Curso: 30 horas.
- Horario: Tardes de 7,30 a 10 noche.
- Profesorado y Programa: A cargo de D. Alvaro Ruiz Saiz, Subinspector de Tributos de la Delegación de Hacienda.
- Textos y Documentación: Los alumnos recibirán abundante documentación docente (temas, comentarios, etc.) así como el Diploma acreditativo de la formación recibida.
- Coste de la matrícula: 2.000 pesetas por alumno. (Plazas limitadas).

INSCRIPCION E INFORMACION: En la Federación de Empresarios de Comercio de Burgos (calle San Pablo 12-C-4.ª planta).  
Teléfonos: 20 39 94 y 20 96 48

**JOVEN MUERTO EN GIJÓN, POR UN POLICIA NACIONAL**

El juzgado ha decretado la detención del agente

Gijón (Efe). — El joven de 19 años Juan Abel Muñoz Corral resultó muerto en la pasada madrugada, aproximadamente a las tres y media, a causa del disparo de un policía nacional vestido de paisano, que le solicitó presentara la documentación en la avenida de Galicia, de esta ciudad. El disparo se produjo, según parece, en el curso del forcejeo que la víctima sostuvo con el policía. El fallecido iba acompañado de otro joven, cuya identidad se desconoce hasta el momento. Se da la circunstancia de que el mencionado policía no pertenece a ninguna unidad de su Cuerpo radicada en Gijón, ciudad en la que se encontraba, al parecer, en visita privada. Momentos después de haberse producido la muerte del joven, fue puesto a disposición del Juzgado de guardia de Gijón, que decretó su detención.

**FOTOS CARNET EN EL ACTO OPTICA NACIONAL ESPOLON, N.º 1**

**SEGUN TAMAMES, A TEJERO LE ABONARON EL TERRENO LOS PARTIDOS POLITICOS**

Estima que el PCE es difícil que se recupere

Madrid (Por Consuelo Alvarez de Toledo de "Efe"). — Ramón Tamames, importante comunista hasta hace dos días y ahora independiente, ha manifestado en el transcurso de uno de los "desayunos del Ritz" que los partidos políticos atraviesan por una crisis tal que se imponen otras vías para acercar a los ciudadanos a la política. Sobre si estas "otras vías" redundan en perjuicio de la democracia al debilitar a los partidos políticos, Tamames opina: "Al "amigo Tejero" le abonaron el terreno los partidos políticos en los que ha habido un proceso de concentración de poder y oligarquización, los dirigentes están más dedicados a sus cenáculos y juegos políticos que a conectar con la gente de la que se distancian; cubren así su ignorancia y con su ineficacia son los responsables —que corresponde en mayor medida a UCD y a su hasta hace poco presidente— que han abonado la situación". Tamames añadió que "hay que hacer la crítica para que los partidos sean eficaces; el saneamiento vendrá de la propia ciudadanía mediante la búsqueda de otras fórmulas". Para Tamames, el Partido Comunista tiene tal connotación en declive que es muy difícil que se recupere y de ello gran parte de culpa la tiene su secretario gene-

ral Santiago Carrillo: "Santiago Carrillo no está ni en la izquierda ni en la derecha del partido. Está por estar". Preguntado sobre si es Carrillo un obstáculo para la democratización del PCE, Tamames sonrió y dice "Eso lo decís vosotros. Yo no digo ni que sí ni que no". Ramón Tamames utiliza para definirse políticamente el lema de la revolución francesa del siglo XVIII: "En el partido dicen ahora que yo no soy comunista, que soy un liberal; bien, no me voy a poner ahora etiquetas ya que he renunciado a la etiqueta del PCE, pero para mí sigue siendo válido el lema de libertad, igualdad, fraternidad, lo que equivale a una sociedad igualitaria". A Tamames le preocupa la situación política actual aunque está bastante optimista y dice que "en las próximas elecciones se va a producir una radical disminución del abstencionismo y va a haber grandes sorpresas".

**INCENDIO PROVOCADO EN EL CONSEJO SUPERIOR DEL PODER JUDICIAL**

Policia nacional herido en Hernani al ir a identificar a los ocupantes de un coche

Madrid (Colpisa). — De «suceso muy grave» ha sido calificado por un portavoz autorizado del Consejo General del Poder Judicial, el incendio de una dependencia de este organismo en las Salesas que se registró a las 5,30 de la madrugada de ayer, y que ha provocado la destrucción de varios centenares de sumarios pendientes de ser revisados por el Tribunal. Todo indica que el incendio fue provocado. Así se ha encontrado una ventana abierta por donde se sospecha que el autor del atentado entró y huyó. El incendio producido en el Palacio de Justicia, situado en la plaza de las Salesas, destruyó completamente la Secretaría de la Sección Segunda de la Audiencia provincial y ha causado daños de cierta consideración en los locales de la Fiscalía. El fuego ha destruido gran parte de los sumarios que se tramitan en la Sección Segunda, registros de causas y el mobiliario. Será necesario más de medio

año para reelaborar la documentación destruida, según ha manifestado el presidente de la Sección Segunda. El Pleno del Consejo general del Poder Judicial, reunido hoy en sesión extraordinaria ha analizado el hecho y ha ordenado que se lleve a cabo una metódica investigación para determinar las causas del incendio y para evaluar la importancia y los temas de los sumarios destruidos. **POLICIA NACIONAL HERIDO EN HERNANI** San Sebastián (Efe). — El policía nacional Javier Naranjo González ha resultado herido por disparo de arma corta cuando, en compañía de otros miembros del Cuerpo, trataba de identificar a varias personas que ocupaban un coche en la localidad guipuzcoana de Hernani. El policía nacional fue trasladado urgentemente al hospital provincial de San Sebastián donde se le intervino quirúrgicamente y su estado no reviste peligro. Los hechos tuvieron lugar pasadas las nueve de la noche en los aparcamientos de la calle Txirrita, donde un miembro de la dotación de la Policía Nacional se adelantó y pidió la documentación a los ocupantes del coche, momento en el que se abrió fuego desde el interior del vehículo con arma corta. El policía nacional cayó al suelo mientras los autores de los disparos se fugaban, al parecer a pie, y contra lo que la Policía Nacional efectuó a su vez otros disparos, sin que se tenga conocimiento de que haya resultado herida alguna otra persona más. Algún coche estacionado en las inmediaciones recibió el impacto de los disparos. **IMPLICADO EN NUMEROSOS ASESINATOS** Madrid (Efe). — Los miembros del comando «URCO», detenidos todos ellos a excepción de Angel Recalde Golcoetxea, alias «Largo», la madrugada del pasado día 11, están presuntamente implicados en numerosos asesinatos, según una nota facilitada a «Efe» por la Dirección general de la Guardia Civil. Con la detención del comando se intervino abundante armamento y munición. Angel Recalde Golcoetxea, herido de gravedad en enfrentamiento con la Guardia Civil, está implicado presuntamente en el asesinato de un miembro del Cuerpo Superior de Policía en Elbar,

asesinato de cuatro guardias civiles en Marquina el pasado año, asesinato de un guardia civil en Elbar el pasado año, y atraco de la Caja de Ahorros Provincial y Municipal de Vergara en Mayo de este año. **SOLICITARAN UN TRIBUNAL INTERNACIONAL PARA JUZGAR AL M.U.A.** Bilbao (Logos). — Herri Batasuna anuncia en un comunicado que "va a solicitar la creación de un tribunal internacional para que juzgue al Mando Unificado Antiterrorista", por el elevado número de detenciones que ha practicado, entre ellas de parlamentarios forales parlamentarios vascos, alcaldes, concejales y otros militantes de HB y del sindicato abertzale LAB, y por los sucesos de Almería en que murieron tres jóvenes cuando eran conducidos por la Guardia Civil. **INCIDENTES EN BARACALDO Y BILBAO** Baracaldo (Vizcaya) (Efe). Diversos incidentes se han producido esta tarde en Baracaldo, cuando las Fuerzas de la Policía Nacional dispersaron una manifestación convocada por las gestoras pro-amnistía en contra de las extradiciones. La manifestación, en la que concurrían 200 personas, recorrió diversas calles y fue dispersada con material antidisturbios. Los manifestantes formaron barricadas y volcaron un microbús. Resultó herido un joven de 14 años, ajeno a la manifestación. Por otra parte, en Bilbao, también se han registrado incidentes entre grupos de manifestaciones y la Policía Nacional, que disolvió otra manifestación por el mismo motivo.

**Mario Soares, en Madrid**

Se entrevistó con Felipe González

Madrid (Efe). — «Deploro muchísimo el atentado contra el Papa, considero que es un acontecimiento de una inmensa gravedad y formulo fervientes votos para su establecimiento, porque es una figura de enorme prestigio mundial», dijo a los periodistas el líder del Partido Socialista portugués, Mario Soares, a su llegada esta noche a Madrid, procedente de París. El señor Soares, que había sido informado por los periodistas del atentado de Roma, llega a Madrid para conversar con su colega español Felipe González, después de haberse entrevistado en París con el nuevo presidente de la República francesa, Francois Mitterrand. **ENTREVISTA CON FELIPE GONZALEZ** Madrid (Efe). — Los secretarios generales del

PSOE, Felipe González, y del Partido Socialista Portugués (PSP), Mario Soares, han mantenido esta noche una entrevista en la que han tratado la situación española, je A sosesudu sosoiooioe so Congreso de los socialistas portugueses. Felipe González ha manifestado a "Efe", al término de la reunión que duró aproximadamente una hora, que había transmitido al secretario general del PSP su preocupación por la situación española. "Yo no suelo ser una persona pesimista —ha indicado a "Efe"—, pero la crisis que padecemos tiene una cierta gravedad y la espiral terrorista que estamos viviendo pretende crear una situación de inquietud. Si pudiéramos evitar el terrorismo —afirmó—, conseguiríamos afianzamiento de la democracia en España".

**Jefatura Provincial de Tráfico BURGOS**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 3.º del Decreto 2464/74 en el que se creó la Medalla al Mérito de la Seguridad Vial y al artículo 2.º de la Orden de 6 de Noviembre de 1974 que lo desarrolla, se formula propuesta a favor de los miembros de la Guardia Civil, Guardias 2.ºs del Destacamento de Tráfico de Soncillo, D. JUAN CARMONA SANCHEZ y D. MANUEL DA QUINTA PEREDA, para la concesión de la Medalla de Seguridad Vial, por considerarlos merecedores a ello en relación con los siguientes hechos: El día 30 de Noviembre de 1980, se desencadenó un fuerte temporal de nieve en la provincia de Burgos, afectando mayormente a la parte Norte donde se cortó la circulación por la carretera N-623 (Burgos-Santander), en el Puerto del Euseo. Sobre las 22 horas del día 1.º de Diciembre, tuvieron conocimiento de que dos jóvenes vecinos de la localidad de Torres de Abajo (Burgos), habían salido de su domicilio a las 14,30 en un Land Rover al objeto de alimentar ganado vacuno sin que hasta dicha hora hubiesen regresado, encontrándose sus familiares preocupados por temor a una posible desgracia como consecuencia de la gran cantidad de nieve caída. Ante esto, los citados Guardias con la tanqueta que el Destacamento tiene adjudicada, se dirigieron a las zonas de El Andreve y Bunilla, inspeccionando detenidamente la zona por si el vehículo pudiera haber quedado bloqueado, dando como resultado a las dos horas del día 2 y después de cuatro horas de intensa y penosa búsqueda debido a la gran ventisca, nieve acumulada y baja temperatura, consiguieron localizar el vehículo y dentro de él a las dos personas citadas que padecían gran agotamiento físico y síntomas de congelación en sus miembros a consecuencia del tiempo que llevaban bloqueados, más de ocho horas, habiendo agotado el combustible de que disponía el vehículo. Seguidamente y tras prestarles los primeros auxilios, remolcaron el Land Rover hasta donde pudieron repostar gasolina, desde donde pudo seguir por sí sólo acompañado de la tanqueta de la Agrupación hasta su domicilio. En este servicio es de destacar la gran iniciativa, amor al prójimo y sacrificio puesto de manifiesto por la citada pareja ya que, sin esta intervención posiblemente hubiesen perecido los dos ocupantes del Land Rover, no habiendo regateado esfuerzos a pesar de la adversa climatología. Lo que se hace público para general conocimiento y al objeto de que cuantas personas tengan interés en el expediente que se tramita, puedan formular cuantas alegaciones estimen convenientes, ante esta Jefatura de Tráfico, sita en la Avenida de los Reyes Católicos, N.º 22, durante las horas de oficina.

ANTENA **Dominical** LOS DOMINGOS SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

EL SEÑOR **DON EMILIANO ALONSO MOZO** (INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA) Falleció ayer, en Miranda de Ebro, a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. Q. E. P. D. Su apenada esposa, doña Soledad Sáez Fernández; hija, María-Soledad; hijo político, Juan Soriano Molinero; nietos, Francisco-Javier, Sonia y Marina; madre política, doña Fidela Fernández Martínez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres (còrpo presente), que tendrán lugar HOY, JUEVES, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN NICOLAS DE BARI, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio municipal, actos de caridad por los que anticipan su gratitud. Casa doliente Alfonso VI, 44. Miranda de Ebro, 14 de Mayo de 1981

**HECHOS Y FIGURAS**

**PSICOLOGO** Desde el avión se divisa ya la costa italiana, bordeada del mar azul. El comandante, a través del micrófono, se dirige a los pasajeros. —Señores, volaremos dentro de unos instantes sobre Nápoles la bellísima ciudad de la que se dijo: «Ver Nápoles y después morir». Los viajeros se acercan a las ventanillas y comentan la belleza de la bahía, el Vesubio y las islas de Capri. Pero he aquí que el comandante sigue en el altavoz: —Y ahora, puedo añadir que llevamos el ala izquierda rasgada, un motor a punto de incendiarse y, como saben, no llevamos paracaídas. Que Dios reparta suerte. **JURIDICIDAD** Jurado. — Doce o más personas a quienes se convocan para que decidan quién tiene el mejor abogado del caso. **PEZ CENTENARIO** Lyon. — Un pez centenario fue pescado en aguas de Ródano, por un pescador de Lyon. Los especialistas pudieron comprobar que se trata de un «Silura Glanis», antepasado del actual pez-gato. Mide 1,31 metros y pesa 19,10 kilos. lo que explica el tiempo que pasó el pescador tratando de capturarlo: una hora y media. (EFE)

# Las Cortes aprueban la creación del Instituto de Hidrocarburos

## Irrisoria intervención de un diputado socialista al defender la publicación de periódicos en los lunes

### El ministro del Interior comparece ante el Pleno del Senado

Madrid (Colpisa). — El Pleno del Congreso ha debatido y aprobado el real decreto de creación del Instituto Nacional de Hidrocarburos que ha sido defendido por el ministro de Industria, Ignacio Bayón. El principal problema que se planteaba era la posibilidad de tramitar o no el decreto convalidado como proyecto de ley, lo que por fin se hará según lo aprobado por todos los grupos, a propuesta de varios de ellos y del Gobierno.

#### POLEMICA DEFENSA DE LA LIBERTAD DE EXPRESION Y PRENSA

Después de que el Pleno aprobase dos informes previos en relación con las finanzas manifestamente mejorables, presentados en una proposición de ley de los socialistas que ha sido tomada en consideración por la Cámara, se produjo un debate que ha provocado una fuerte polémica que ha causado la hilaridad de to-

cos los sectores de la Cámara. El diputado cacereño del PSOE, Eusebio Cano, ha presentado la toma en consideración de una proposición de ley de su grupo sobre libertad de edición de impresos periódicos sin limitación de fechas, haciendo una encendida defensa de que los diarios puedan publicarse el lunes, en una intervención que ha sido considerada, además de irrisoria, inútil, porque existe un derecho constitucional que ampara que no se acoten los límites de tiempo para la publicación de Prensa diaria. El diputado Cano, que ha tenido que ser recriminado en varias ocasiones por el vicepresidente del Congreso, que actuaba como presidente, Moisés Fraile, se ha alargado con un discurso lleno de citas, de alusiones e incluso detracciones a distintos órganos de Prensa y también a algunas Instituciones del Estado. En su afán de defender la libertad de expresión y de Prensa, así co-

mo los derechos de los diarios a publicarse en todos los días de la semana, ha arremetido contra todos los sectores citados provocando la impaciencia y exasperación de las filas centristas, y las risas dentro de su propio grupo. El presidente del grupo socialista, Alfonso Guerra, tuvo que abandonar el escaño, presa de un ataque de hilaridad, mientras el portavoz centrista, Herrero de Miñón pedía con gestos, explicaciones a las filas del PSOE, y mientras Fraga, con mucho menos sentido del humor, se dirigía a algunos socialistas, haciéndoles patente su protesta por haber sido aludido personalmente y así como la Ley de Prensa elaborada por él en su momento.

Respondió al diputado socialista en nombre del Gobierno, Miguel Herrera de Miñón que aludió a la «retórica desmedida» y «dramática intervención» del diputado que le había precedido en la tribuna, «se ha injuriado

prácticamente a todo el Español español», pero con tal falta de autoridad y de rigor que no se puede tomar en cuenta. Esta ley nos parece caricaturesca, sin finalidad ni posibilidad normativa, porque sólo reitera la norma constitucional. Ya está aceptada la no limitación de tiempo y la libertad de expresión y no, jurisprudencia en el tema y no tiene mayor trascendencia. Mi grupo va a votar que sí a pesar de los fundamentos que se han expuesto, porque entre otros cosas achacar la desculturaización del pueblo español a la falta de lectura de los lunes es una versión lunática del problema».

Después de que la toma en consideración fuese aprobada, el diputado Fraga explicó la abstención de su grupo, sin querer entrar en una defensa de sus alusiones personales ni en las motivaciones expuestas. Se limitó a decir que la proposición resulta innecesaria, porque su contenido ya está admitido en los derechos constitucionales.

Finalmente el comunista José María Riera señaló que su grupo, el comunista, había dado su voto favorable pero mostró su preocupación por la crisis grave del sector de Prensa, y la forma en que pueda afectarle cualquier medida que pueda adoptarse.

los Ayuntamientos con alcalde del PSOE habían recibido 32,6 millones de pesetas, mientras que los Ayuntamientos con alcalde de UCD habían recibido 122 millones.

Terminada la intervención del senador socialista hizo uso de la palabra el ministro del Interior Juan José Rosón, quien puso de relieve que esta partida es insuficiente para las necesidades que se puedan plantear. Asimismo dijo que esta partida tiene poco relieve si se considera que el Gobierno ha destinado millones de pesetas para ayudas a Ayuntamientos que no son gobernados por alcaldes de UCD.

Más adelante el ministro manifestó que en el reparto de las partidas no existía ningún tipo de inmoralidad y que de los tres municipios de la provincia de Madrid que reciben ayuda dos están gobernados por el PSOE y uno por una coalición independiente. Finalizó el ministro su intervención señalando que los gobernadores civiles son gobernadores de todos los ciudadanos.

activo, dado que consideran insuficiente el proyecto gubernamental.

**PREGUNTAS SOBRE PRESUNTOS MALOS TRATOS A DETENIDOS**

Madrid (Efe). — El senador del grupo parlamentario de senadores vascos, José Ignacio Bajo Fano, ha formulado varias preguntas a la Mesa de la Comisión especial de derechos humanos, para que sean respondidas por el ministro del Interior durante la sesión que dicha Comisión tiene prevista celebrar próximamente.

El senador Bajo Fano pregunta si es cierto como así ha sido aceptado por muchas personas y organismos incluso internacionales que haciendo caso omiso del artículo 15 de la Constitución, en determinadas dependencias de los Cuerpos de Seguridad del Estado y por determinados funcionarios, se producen malos tratos a los detenidos.

Asimismo el senador vasco señala que Ignacio Arregui Izaguirre, fallecido el día 13 de Febrero, fue objeto de violencias físicas.

Ante esto el senador pregunta si los funcionarios que actuaron durante los interrogatorios han sido cesados o, por el contrario, se han mantenido en sus mismos cometidos o han sido trasladados a otras funciones hasta que el juez emita veredicto sobre su inocencia o culpabilidad en el caso.

También pregunta el señor Bajo Fano si se han adoptado medidas disciplinarias contra los responsables superiores de los servicios policiales en los que se llevó a efecto el interrogatorio del fallecido Arregui Izaguirre y si ha sido indemnizada la familia.

**DESEOS DE LLEGAR A UN ACUERDO CON FRANCIA**

Madrid (Efe). — «El Gobierno español está dispuesto a no regatear esfuerzos para llegar a un entendimiento total con Francia», declaró hoy el ministro de Asuntos Exteriores José Pedro Pérez Llorca, al término de la sesión informativa que mantuvo con la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso.

«Ello no quiere decir —añadió— que estemos dispuestos a pasar por todo ni a aceptar determinadas actitudes. Es evidente que tampoco podemos insuflar esta voluntad nuestra a los franceses. Sea como sea, son ellos los que tienen ahora la palabra, aunque pienso que habrá que esperar a que se aclare el panorama político interior francés».

## — GUIA PROFESIONAL —

**ACUPUNTURA**  
**DR. GARCIA OBREGON**  
ENDOCRINOLOGO  
DIGESTIVO  
Y NUTRICION  
Vitoria, 21. If. 219254  
Solicite hora.

**GERMAN PEREZ OJEDA**  
**ANTONIO J. MONTON RODRIGUEZ**  
Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.  
Avda. de los Reyes Católicos, N.º 12, entreplanta.  
Teléfono: 22 98 43 (tardes).  
Previa petición de hora.

**A. BODEGA FRIAS**  
**R. BARRASA BARONA**  
Ginecología  
Diagnóstico precoz del  
Cáncer Genital  
Femenino.  
Francisco Grandmontagne, 5, 5.º H.  
Teléfonos:  
21 26 68 y 22 60 19  
Consulta de 4 a 6

**J. Martín Pardo**  
**PULMON Y CORAZON**  
Consulta, de 11 a 1,30 y horas convenidas excepto sábados  
Héroes de la División Azul, 3, 1.º D  
Teléfono: 21 41 66

**ENFERMEDADES REUMATICAS**  
**Andrés Ortega Martín**  
Horas concertadas  
General Mola, 10  
1.º A.  
Teléfono 20 00 35

**José Muñoz Avila**  
RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar, 4, 1.º  
Teléfono: 20 48 23

**JUAN JO CHU**  
DERMATOLOGIA MEDICO-QUIRURGICA  
VENEREOLOGIA  
CIRUGIA DE LA PIEL  
Horas a convenir:  
Teléfono: 22 57 92  
José María de la Puente, 8-2.º derecha.  
(Esquina Gral. Yigón)

**I. Arroyo Hidalgo**  
**NEUROLOGIA**  
Av. Reyes Católicos, 8, 1.º C  
Consulta previa cita.  
Tifs: 22 49 22 (tardes) y 219538 (mañanas).

**JOSE LLORENTE**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y Puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avda. del Cid, 3-4.º A  
Teléfono: 20 15 94

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
• LENTILLAS - GRADUACION GAFAS  
• APARATOS PARA SORDOS  
• PERSONAL ESPECIALIZADO  
Plaza Mayor, 7  
Tel. 205344

**EMILIA LASTRA**  
**ANALISIS CLINICOS**  
Plaza de la Cruzada, 6 - 11.º  
Teléfono: 20 34 12

**M. VILLANUEVA**  
Cirugía Ortopédica y Traumatología  
Ortopedia del pie.  
Consulta: Previa petición de hora.  
Julio Sáez de la Hoya, 8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

**Dr. J. L. SEGO GIL**  
CIRUGIA DIGESTIVA  
CIRUGIA GENERAL  
Consulta previa cita  
Av. Reyes Católicos, 16  
Teléfono 22 59 12

**Alonso Bañuelos**  
**OFTALMOLOGO**  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**JOSE M.ª DE SEBASTIAN**  
**MEDICO**  
Análisis Clínicos  
Vitoria, 46, 4.º D (Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 59

#### PROSIGUE EL DEBATE SOBRE LA LEY DE EXPLOTACION FAMILIAR AGRARIA

Madrid (Efe). — Veinticinco artículos fueron aprobados esta mañana por la Comisión de Agricultura del Congreso, del proyecto de ley de Estatuto de la explotación familiar agraria y lotes agrícolas.

A lo largo de los debates, se incorporaron al proyecto de ley diversas enmiendas socialistas y de UCD, cuyo contenido se dirige en general a incorporar a la ley Instituciones del derecho rural y consolidar la explotación agraria como núcleo familiar.

**DIFERENTES OPINIONES SOBRE EL PROYECTO DE LEY DE INCOMPATIBILIDADES**

Madrid (Efe). — La Comisión de Presidencia del Congreso de los diputados nombró esta mañana la ponencia que estudiará el proyecto de ley sobre incompatibilidades en la percepción de remuneraciones del sector público, después de rechazar dos enmiendas a la totalidad del PNV y Coalición Democrática.

Por muy diferentes motivos, UCD, socialistas y comunistas decidieron que el proyecto no fuese devuelto al Gobierno: UCD porque es autor del proyecto, y socialistas y comunistas porque aprovecharon la ocasión para presentar un texto alter-

#### PROPUESTA RECHAZADA

Madrid (Efe). — La Comisión de Cultura del Congreso de los Diputados rechazó esta mañana las enmiendas a la totalidad de los grupos socialista y comunista al proyecto de ley sobre supresión del organismo autónomo «Medios de comunicación social del Estado».

A favor de las enmiendas a la totalidad, que pedían la devolución del proyecto de ley al Gobierno, votaron los grupos socialista, comunista y andalucista. En contra lo hicieron UCD, Minoría Catalana y C. D.

#### DICTAMINADO EN EL SENADO EL PROYECTO DE LEY REGULADORA DE LOS ESTADOS DE ALARMA, EXCEPCION Y SITIO

Madrid (Efe). — La Comisión constitucional del Senado, presidida por el centrista Manuel Iglesias Corra, ha dictaminado, con el informe de la ponencia, el proyecto de ley orgánica de los estados de alarma, excepción y sitio.

Este proyecto de ley será tratado mañana por el Pleno.

#### EL MINISTRO DEL INTERIOR COMPARECE ANTE EL PLENO DEL SENADO

Madrid (Efe). — El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha comparecido esta tarde ante el Pleno de la Cámara Alta a fin de contestar a la interpelación del senador socialista Antonio Martínez Ovejero sobre el carácter partidista observado en la distribución de las transferencias a las Corporaciones locales por catástrofes, siniestros o necesidades de reconocida urgencia.

Señaló este senador que existe un criterio partidista en el reparto de los fondos y que los 540 millones de la partida presupuestaria a que se refería la interpelación estaban siendo utilizados discrecionalmente por parte de los gobernadores civiles.

Señaló que después de las elecciones municipales

*Hágase suscriptor de*

**Diario de Burgos**

*rellenando este boletín*

D. ....

Población .....

Calle ..... N.º .....

Piso..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1)..... del mes de..... de 1981 por un periodo de..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 700 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptas.; Semestral, 4.200 ptas.; Anual, 8.400 ptas.**

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

# EL MEJOR EMBAJADOR

Por Marcos MARIN

EL viaje de los Reyes a Italia tenía como finalidad la consolidación de las relaciones de entendimiento y cordialidad que hoy existen entre ambos países...

Con relación al primer punto, la visita ha servido para situar las relaciones hispano-italianas en su más alta cota de comprensión...

Podría decirse, sin ánimo de exageración, que España e Italia parecen haberse encontrado de nuevo después de muchos años de indiferencia...

España e Italia son países con una problemática muy parecida; ambos pertenecen al área mediterránea, con una agricultura similar...

Don Juan Carlos y Pertini parecen haberse impuesto la tarea de reconvertir aquella situación, haciendo ver a cada país cuanto de positivo y de complementariedad tiene el otro.

Por ello, es en el ámbito de las relaciones internacionales donde de la cooperación puede encontrar unas posibilidades más féculas de desarrollo.

España, en cambio, puede aportar a Italia el mayor peso específico de los intereses mediterráneos dentro del Mercado Común...

El cariñoso recibimiento del Papa es, sin embargo, una prueba de la buena voluntad existente para evitar los malentendidos susceptibles de agriar las relaciones.

PROTAGONISTA, LA MUJER

# LINA ORTAS, MADRE DE FAMILIA Y DIRECTIVO DE DISTINTAS ASOCIACIONES FAMILIARES

### «El trabajo profesional es compatible con el de ama de casa» «Hay que hacer el trabajo del hogar con responsabilidad profesional»

Lina Ortas de Almela, intelectual, liberal y superactiva, es una madre de familia española de los pies a la cabeza...

—Ordenando mucho el tiempo — nos dice— levantándome muy pronto y acostándome menos pronto y cuidando mucho las pérdidas de tiempo que supone ver la TV, hacer compras pequeños y a menudo, quedar con amigos en cafeterías, etc.

#### ACTIVA CONFERENCIANTE

—¿Qué actos realizas dentro de Acción Familiar en defensa de la familia? —Presento ponencias en congresos, tanto nacionales como internacionales, que organizan asociaciones familiares...



dentro del mundo laboral, y por el de la sociedad, se contemplase la importancia de la mujer en la población activa.

—¿Quieres decir con esto que la mujer debe trabajar fuera del hogar? —Sí, pero siempre que tenga clara jerarquía de valores: la familia, el trabajo y las relaciones sociales...

#### LA EDUCACION DE LOS HIJOS

—¿Con tus múltiples ocupaciones tienes tiempo para ocuparte verdadera y directamente de la educación de tus hijos? —A mí me preocupa mucho la educación de los hijos...

—Tienes cinco hijos pequeños, ¿te gustaría tener más hijos? —Claro que pienso tener más hijos, porque hasta ahora lo que más satisfacciones y felicidad me ha proporcionado en la vida son mis hijos y mi marido...

#### LOS DOS TIPOS DE ELEGANCIA

—¿Qué es para ti la elegancia exterior? —Es el modo adecuado según el momento y en relación con el estilo concreto de cada persona.

RAQUEL RODRIGUEZ (Colpisa)

### El viejo imperio de los cerezos en flor

# JAPON, EL MAYOR COMPETIDOR COMERCIAL DE OCCIDENTE

## Los mercados europeos y americanos, inundados de automóviles y electrónica japonesa

Cuando los puertos japoneses, en el siglo pasado, fueron abiertos a la fuerza al comercio con Occidente, especialmente con el Imperio británico y los Estados Unidos...

Después de la desastrosa alianza del Japón con las potencias del eje en la segunda guerra mundial, el Mikado, con el mismo Hiro Hito en el trono...

La opinión pública, reclama vivamente un aumento del presupuesto destinado a la cultura. En 1979 este presupuesto sólo alcanzaba el 0,03 por ciento del nacional total.

El esfuerzo de las autoridades locales y centrales aparece modesto frente al privado. Se trata de un fenómeno relativamente reciente. Después de la expansión industrial de los años sesenta, que significó cambios substanciales en beneficio del bienestar de la población...

# LA CACERIA DEL DOLAR

## Los milagros económicos del Cono Sur

Por Alfonso LOPEZ MICHELSEN

LA reciente crisis del peso argentino ha vuelto a poner sobre el tapete un tema del cual yo me había ocupado hace algunos meses: el de los capitales «golondrinas».

Con la inflación y la necesidad de defenderse contra sus efectos, en la forma de intereses negativos, es decir, por debajo de las tasas de inflación, algunos capitalistas se dieron a la tarea de obtener rendimientos usuarios en países de la categoría de Argentina y Chile...

Ya no se trataba de países en donde, bajo complicados esquemas legales, se pusiera en práctica una intermediación para prestarle a terceros. Confiando en la solidez institucional del respectivo Estado, la inversión se hacía para dar en préstamo, a los altos tasas de interés vigentes en el interior del país...

La bancarota de unas cuantas instituciones financieras argentinas prendió la chispa del pánico y provocó la huida de los capitales «golondrinas», al punto que el Gobierno se vio obligado a tomar medidas tan radicales como la drástica devaluación del signo monetario argentino.

Frente a las personas que se quejan de los altos intereses porque hacen particularmente gravosa cualquier producción, industrial o agrícola, la respuesta, a flor de labio, es la de invitarlos a prestar en el extranjero...

Y una nota final, que linda con el humor negro. La de que, si bien es cierto que en términos nominales las deudas aumentan, al momento de su cancelación parecerán insignificantes con relación a las obras públicas y privadas que se habrán realizado con los dineros prestados.



# S. S. EL PAPA, HERIDO GRAVE EN UN ATENTADO

## Dos mujeres americanas sufren también heridas, una de ellas, de consideración

### Pánico, fervor y llanto de la multitud, en la plaza de San Pedro

Dado que el Santo Padre está fuera de peligro, no hay previsiones especiales sobre el gobierno de la Iglesia  
El criminal es un peligroso terrorista, asesino de un periodista, que procedía de España

(Viene de primera página)

#### FERVOR Y LLANTO EN LA PLAZA DE SAN PEDRO

Ciudad del Vaticano (Efe). — Un sobrecogedor ambiente de llanto, fervor y miedo reinaba esta tarde en la plaza de San Pedro.

Dos helicópteros sobrevolaban la plaza mientras los fieles, que se resistían a retirarse, se congregaban en torno a las radios portátiles para seguir las informaciones sobre el estado de salud del Pontífice.

El lugar donde el Papa cayó está acordonado por la Policía y los carabinieri. Hay también soldados con uniforme de combate, probablemente pertenecientes a grupos especiales antiterrorismo.

Un oficial de carabinieri dijo a la agencia «Efe» que uno de los que perpetraron el atentado fue detenido, pero agregó: «nos falta otro».

Muchos de los testigos presenciales han sido interrogados por los investigadores y ya no están disponibles para responder a las miles de preguntas de otras miles de personas que llegan a San Pedro desde todas partes de la ciudad de Roma.

Mientras, los altavoces de la basílica, por los que el Papa suele hablar en las audiencias públicas, difunden el rezo del Rosario en latín.

Muchos fieles se arrodillaron en las escalinatas de la basílica, una vez pasado el pánico inicial, y siguen con fervor los rezos.

Otros muchos, con las lágrimas saltadas o llorando abiertamente, condenan el terror y el crimen que hoy hicieron presa en el Papa.

La circulación ha sido cortada en los alrededores de la plaza central de la Iglesia Católica, especialmente en la famosa Via de la Conciliación, por donde tradicionalmente avanzan los peregrinos hacia la basílica.

Por esa calle sólo transitan automóviles policiales con sirenas, dando aún más dramatismo al ambiente.

Roma también quedó semiparalizada como consecuencia del atentado. El presidente de la República, Sandro Pertini, al igual que muchos altos dirigentes, entre ellos el primer ministro, Arnaldo Forlani, se desplazaron hasta el policlínico «Gemelli», donde el Pontífice era intervenido.

Hasta las 16,58 GMT, las fuentes vaticanas oficiales no dieron un comunicado referente a las heridas e intervención quirúrgica del Pontífice.

El comunicado oficial, se limita a indicar que el do) al autor del atentado contra el Papa. Se trata de inmediatamente detenido, y que luego fue evacuado al hospital Gemelli y operado quirúrgicamente.

#### EL CRIMINAL ES UN JOVEN TURCO

La Policía italiana ha detenido (y está interrogando) al autor, del atentado contra el Papa. Se trata de un turco llamado Mehmet Ali Agca, de 23 años.

Nada se sabe sin embargo sobre el cómplice o los posibles cómplices, de los que la Policía italiana sigue hablando sin especificar.

Cuando el Papa era conducido al hospital iba afectado por una crisis de arritmia cardíaca que preocupaba a los médicos, ya que podría haberse provocado por derrames internos, pero después se comprobó que era debida al «shock» del atentado.

#### DOS PERSONAS MAS, HERIDAS

Otras dos personas presentes en la plaza de San Pedro resultaron heridas en el atentado. Se trata de una mujer norteamericana y otra de Jamaica. Según informan desde Washington, la norteamericana se llama Anne Odre, tiene 58 años y es residente en Buffalo, Nueva York.

#### ALI AGCA ASESINO A UN PERIODISTA TURCO Y SE FUGO DE LA CARCEL

Ankara (Efe). — El autor del atentado contra el Papa, Mehmet Ali Agca, de 23 años, es un turco condenado a muerte en su patria en 1980.

Su historial delictivo comienza en Febrero de 1979, fecha en la que asesinó al redactor jefe del diario turco «Milliyet». Recluido en una cárcel de Estambul, en Noviembre de ese mismo año, dirigió una carta al mismo diario «Milliyet» en la que anunciaba su propósito de fugarse de la cárcel con el fin de asesinar al Papa, quien iba a realizar una visita a Turquía el 28 de Noviembre de 1979.

Ese mismo mes logró, en efecto, fugarse de la prisión, sin que la Policía turca lograra desde entonces atinar con su paradero.

#### EL PAPA DIJO: «¿COMO HAN PODIDO HACERLO?»

Roma (Efe). — Las primeras palabras del Papa Juan Pablo II, tras su grave herida de hoy, fueron una plegaria en lengua polaca, pero después, ya en el policlínico «Gemelli», dijo a un enfermero que le atendía: «¿Cómo han podido hacerlo?».

La exclamación del Pontífice, pronunciada con un hilo débil de voz, surgió de su garganta cuando era conducido al quirófano, en el noveno piso del hospital.

El Cardenal Antonio Samire, interrogado por la Prensa en el hospital romano «Gemelli», dijo que el Papa estaba consciente mientras le trasladaban en ambulancia y rezaba en lengua polaca.

#### PRIMER PARTE MEDICO

Ciudad del Vaticano (Efe). — Según un parte médico comunicado a la Prensa por el portavoz de la Santa Sede, la operación quirúrgica a la que es sometido el Papa desde las 18 horas GMT, continuaba aún a las 20, hora española.

El boletín indica que la intervención quirúrgica en el bloque operatorio del hospital policlínico «Gemelli», de Roma, afecta al abdomen debido a deslones intestinales múltiples, a causa de una herida por arma de fuego que atravesó el intestino.

«Por el momento —añade el comunicado médico— las condiciones cardiorrelatorias son satisfactorias».

Participan en la operación tres cirujanos, tres anestesistas, un cardiólogo y el médico personal del Papa.

#### EL PONTIFICE, FUERA DE PELIGRO

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II, se encuentra fuera de peligro, según las primeras indicaciones procedentes del policlínico «Gemelli», donde está a punto de concluir la operación.

La noticia no ha sido confirmada por las fuentes vaticanas, pero los cirujanos del Centro dijeron que el Papa había superado la crisis y recuperado la conciencia.

Confirmaron que el intestino había sido agujereado en varios puntos, pero no ha resultado lesionado ningún órgano vital, ni gran vaso sanguíneo, ni el tejido óseo.

#### UNA DE LAS MUJERES HERIDAS ESTA GRAVE

Roma (Efe). — La turista norteamericana de 60 años de edad, está gravemente herida en el pecho por una de las balas disparadas hoy contra el Papa Juan Pablo II en la plaza de San Pedro, indican fuentes hospitalarias.

Las fuentes añaden que Anne Odre, natural de Buffalo (Nueva York), formaba parte de un grupo de peregrinos norteamericanos que hacían una gira por Europa.

Los doctores del Hospital de Santo Spirito, a un kilómetro del Vaticano, afirman que la turista fue alcanzada en el lado izquierdo del pecho y que la bala ha afectado órganos internos.

La otra turista herida en el atentado, Rose Hall, de nacionalidad jamaicana, de 21 años de edad, resultó alcanzada en el brazo izquierdo por otra de las balas, pero su vida no corre peligro, añaden las fuentes.

#### CASAROLI REGRESA APENAS LLEGADO A NUEVA YORK

Nueva York (Efe). — El secretario de Estado del Vaticano, Agostino Casaroli, regresará hoy a Roma en el primer vuelo disponible.

Monseñor Casaroli, la jerarquía más alta del Vaticano después del Papa, viajaba hoy a Nueva York, procedente de Roma, cuando ocurrió el trágico atentado contra Su Santidad.

El secretario de Estado fue informado del atentado contra el Papa cuando viajaba en el avión de la compañía «Panam».

Fuentes de la Nunciatura apostólica confirmaron a «Efe» que Casaroli regresará a Roma inmediatamente después de que su avión llegue a Nueva York a las 17,40 local, 22,40 GMT.

#### CONCLUYE LA OPERACION

Roma (Efe). — El equipo médico que atiende al Papa Juan Pablo II según ha anunciado hace unos minutos que había concluido la intervención quirúrgica y confirmado que el estado del paciente es satisfactorio.

Fuentes médicas del policlínico romano «Gemelli» informan que durante la operación le fueron cortados al Papa dos fragmentos de intestino.

#### DURO CINCO HORAS

Roma (Colpisa, por Pietro Nugnes). Cinco horas ha permanecido un equipo de quince médicos pendiente del Papa Juan Pablo II durante las tres intervenciones sucesivas que se le han practicado esta tarde en la Policlínica Gemelli, de Roma, después del atentado que se perpetró contra él en la Plaza de San Pedro, Ciudad del Vaticano. Según las informaciones facilitadas en la clínica, el Papa sólo fue afectado por una de las balas disparadas por el autor del atentado. La bala le entró al Papa por el lado izquierdo del abdomen

(Pasa a la página siguiente)

# VAMOS DE TIENDA

Regalamos una tienda de campaña a todos los que compren un coche usado.

Venga a Eurocasión, elija su coche entre la más amplia gama de vehículos de ocasión.

Todas las marcas. Todos los modelos. Todos los precios.

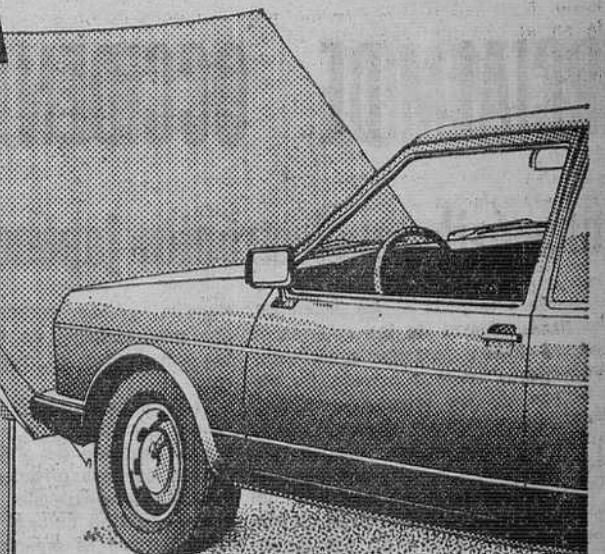
Con la garantía Eurocasión de hasta 6 meses en todo el país en piezas y mano de obra.



Aproveche ahora nuestra

**OPERACION VACACIONES**  
del 4 al 24 de Mayo

Todos nuestros coches de ocasión tienen una tienda de campaña **GRATIS**



GARAJE MARTIN, S. L.  
Ctra. Madrid-Irún, km. 162  
Tel. 50 38 62  
ARANDA DE DUERO

TRABADO, S. L.  
Ctra. Madrid-Burgos, km. 234 - Tel. 20 05 43  
San Pastor, 6 - Tel. 22 62 80

TRABADO, S. L.  
C/Madrid, 93-96 - Tel. 20 18 26  
Ctra. Valladolid (Junto estación servicio La Castellana)  
Tel. 20 59 22

TALLERES ARRIBAS, S. L.  
Ctra. Madrid-Irún, 5  
Tel. 32 08 08  
MIRANDA DE EBRO

BURGOS

# Juan Pablo II, herido en atentado

(Viene de la página anterior)

y salió por el derecho, con un recorrido interior que afectó en varios pasos del intestino. El impacto del proyectil ha sido entre el páncreas y el bazo, pero no afectó a ninguno de los órganos vitales próximos, es posible que quedase afectado algún vaso arterial o vena, quizás, la arteria o vena esplénicas y ello justificase el «shock» inicial que originó inmediatamente la arritmia y pérdida de conciencia. El disparo fue recibido de costado, probablemente con dirección oblicua y no se dice si salió por el lado izquierdo, pero es posible porque de haber llevado otra dirección el proyectil se hubiera introducido en el hígado y hubiera obligado a una recesión hepática muy probablemente.

## UNA AUDIENCIA PAPAL TRAGICAMENTE INTERRUPTIDA

Ciudad del Vaticano (Efe). — En el momento del atentado perpetrado esta tarde contra su persona, el Papa Juan Pablo II se disponía a hablar sobre dos temas importantes.

Según fuentes bien informadas consultadas por la Agencia «Efe», el Pontífice tenía previsto pronunciar un discurso sobre la doctrina social de la Iglesia, con ocasión del 90 Aniversario de la Encíclica «Rerum Novarum», publicada por el Papa León XIII, el 15 de Mayo de 1891.

Además, según las mismas fuentes, el Pontífice iba a anunciar la formación de un nuevo organismo de la Curia Romana para la pastoral de la familia y del matrimonio.

En el curso de los próximos días, el Pontífice tenía previsto celebrar, el viernes día 15 por la tarde, en la misma Plaza de San Pedro, una audiencia especial para representantes del mundo del trabajo.

## LOS SINDICATOS ITALIANOS DECLARAN UNA HUELGA

Ciudad del Vaticano (Efe). — Los sindicatos italianos han anunciado que declararán una huelga de media hora en toda Italia para expresar su «profunda consternación» por el atentado contra la vida del Pontífice.

Los sindicatos comunistas expresaron su «solidaridad» con el Pontífice, deseándole rápido restablecimiento.

## LA IGLESIA POLACA, PROFUNDAMENTE CONMOVIDA

Varsovia (Efe). — El Episcopado polaco ha difundido un comunicado en el que manifiesta que «toda la Iglesia polaca está rezando por la rápida recuperación del Papa Juan Pablo II».

La información fue divulgada por el Radio, y pocos minutos después la Televisión interrumpió su programa habitual para informar sobre la agresión contra Su Santidad.

El comunicado añade que «el Episcopado, junto con toda la población, está profundamente conmovido».

## NO HABRA INTERINO AL FRENTE DE LA IGLESIA

Ciudad del Vaticano (Efe). — Fuentes vaticanas han informado a la Agencia «Efe» que, dada la positiva reacción del Papa a la intervención quirúrgica tras el atentado, no se plantea por el momento el poner en marcha los mecanismos de gobierno interino de la Iglesia Católica.

Hasta el momento, según las citadas fuentes, el estado del Pontífice es considerado como equivalente a una simple enfermedad, y por tanto no ha entrado en función el Cardenal Camarlingo.

## «EL DEMONIO DE LA VIOLENCIA, PERSIGUE AL MUNDO»

Roma (Efe). — Despejada la incógnita de la salud del Papa Juan Pablo II —que se recupera satisfactoriamente en el hospital «Gemelli» de Roma— la atención del Mundo se centra ahora en el atentado y sus inspiraciones.

«El demonio de la violencia persigue al Mundo y ni siquiera ha dudado en golpear al hombre sobre la Tierra que mayor grado de paz y fraternidad hacia los hombres ha expresado: el Papa», declaró con enorme consternación el primer ministro italiano, Arnaldo Forlani. Forlani resumía así los sentimientos que afectan hoy no sólo a Italia, sino a buena parte del Mundo.

## EL AGRESOR, RECONOCE SU CULPA

Roma (Efe). — Mehmet Ali Agca, un turco de 23 años parece haber sido el único autor del atentado contra el Papa.

Esto es lo que se deduce de las últimas informaciones proporcionadas por la Jefatura de Policía de Roma (Questura), donde el turco ha reconocido ya su culpabilidad, aunque sin explicar los motivos del atentado. Mehmet Ali Agca es un viejo conocido de la Policía turca y de la «Interpol», que lo había clasificado entre los «peligrosos» del mundo del terrorismo.

Instantes después de disparar contra el Papa, cuando huía entre la multitud de la Plaza de San Pedro, el terrorista turco fue detenido por los guardias Augusto Ceccarelli y Rosario Giannone quienes, probablemente, le salvaron de ser linchado.

En la Jefatura de Policía, tras ser atendido, Agca habló en inglés, perfectamente lúcido, y dijo haber llegado a Italia el día 9 de Mayo en un vuelo «charter», procedente de Palma de Mallorca (España).

Provisto de un pasaporte falso a nombre de Faruk Osgun, el terrorista logró pasar —sin que la Policía descubriese— la enorme pistola «Browning» con la que hoy atentó contra el Papa, además de un cargador de repuesto descubierto en su habitación de la pensión «Isa», de Roma.

# PROFUNDA IMPRESION EN BURGOS

## Llamada del Arzobispado para implorar de Dios el restablecimiento de Su Santidad

### Generales sentimientos de dolor y repulsa ante el brutal atentado a Juan Pablo II

La noticia del inesperado y bárbaro atentado que se perpetró en la tarde de ayer contra S. S. el Papa Juan Pablo II en el curso de la audiencia general del Pontífice en la plaza de San Pedro, impresionó profundamente a la población de nuestra capital y provincia, a juzgar por las reacciones y los comentarios suscitados a poco de que las emisoras de Radio y Televisión Española difundieran tan dolorosísima noticia.

En todos los ambientes sociales, en la calle y en los propios hogares el público siguió con gran emoción los despachos cursados desde Roma y Ciudad del Vaticano, manifestándose unánime sentimiento de dolor que se hizo especialmente sensible en todos los círculos católicos y de la propia Iglesia diocesana burgense, así como en las comunidades parroquiales, Ordenes y Congregaciones religiosas y Asociaciones del apostolado seglar.

El señor arzobispo, que se encontraba realizando la visita pastoral a San Millán de Juarros y oficiaba la santa misa de Confirmaciones se informó del atentado a través del vicesecretario de cámara don Pablo del Olmo

que, a su vez, había sido requerido por Radio Castilla a fin de conocer la reacción del Prelado doctor don Segundo García de Sierra y Méndez quien, según nuestras noticias, altamente afectado por tan increíble suceso, apresuró su viaje de regreso a Burgos despachando inmediatamente con el vicario general don Vicente Proaño e informándose de las noticias que iban recibiendo desde la Ciudad Eterna.

El doctor García de Sierra se recogió a orar en su capilla privada, dando instrucciones al vicario general para pedir a sacerdotes, religiosos, religiosas y fieles, eleven a Dios sus plegarias por el pronto y total restablecimiento del Santo Padre.

Así se haría en sendas llamadas hechas a través de los medios de comunicación social.

El texto de la nota del Arzobispado dice lo siguiente:

«Ante el gravísimo atentado de que ha sido objeto S. S. el Papa Juan Pablo II, que nos ha llenado de conmoción y de dolor, por las características que rodean a su personalidad, suplicamos a todos los sacerdotes, religiosos, religiosas y fieles

en general, eleven sus oraciones a Dios Nuestro Señor y la Virgen Nuestra Madre, aprovechando las preces del mes de Mayo, por el pronto y total restablecimiento del Santo Padre».

Hasta hora muy avanzada el señor arzobispo permaneció en expectativa para conocer la evolución en el estado de S. S. el Papa.

Como se informa en otro lugar de esta edición, la Comisión municipal Permanente acordó hacer constar en acta el hondo pesar del Ayuntamiento por el brutal atentado al Romano Pontífice, haciéndose solidario de la conmoción causada en la Cristiandad y en el Mundo.

## EL PCE CONDENA EL ATENTADO

Por otro lado, la oficina de Prensa del Partido Comunista de España en Burgos, hace público el siguiente comunicado:

«El brutal atentado contra la persona de Juan Pablo II nos merece a los comunistas la más enérgica condena. El PCE, partido laico en el que no se pregunta a nadie su credo religioso a la hora de adquirir un compromiso político, une su voz a la de todos los que, conster-

nados e irritados, condenan tan grave afrenta a la dignidad humana, la mayor injusticia posible, el atentado contra el derecho a la vida, el máspreciado bien del hombre que, en este caso, es, además, cabeza de la Iglesia católica y una de las personalidades más respetadas en el Mundo entero, por encima de ideologías y creencias religiosas. Comité provincial del P.C.E.».

## OTRAS REACCIONES

A través de llamadas hechas a nuestra Redacción otras entidades públicas y grupos sociales, así como burgaleses en general, manifiestan su doble sentimiento de dolor y de repulsa por el sacrilego atentado contra la persona del Santo Padre.

La reacción de los sacerdotes, religiosos y religiosas es de profunda conmoción emocional y de dolor, lo mismo que en dirigentes de asociaciones del apostolado seglar, todos los cuales y miembros dedican sus plegarias implorando del Altísimo la pronta curación y total restablecimiento de Su Santidad Juan Pablo II.

A todos estos augurios se une también en DIARIO DE BURGOS.

# Sensación y reacciones de protesta en todo el Mundo tras el atentado al Papa

Madrid (Efe). — Las primeras reacciones recibidas al conocerse el atentado sufrido esta tarde por el Papa Juan Pablo II, han sido las siguientes:

En la ONU, nada más conocerse la noticia, el secretario general, Kurt Waldheim manifestó su «conmoción y desconcierto», al mismo tiempo que a través de un portavoz— expresaba sus deseos de que las heridas sufridas por el Pontífice no sean graves. Por su parte, el presidente Reagan, al conocerse el atentado, quedó profundamente impresionado y dijo: «Recomos por Su Santidad».

En cuanto a la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa interrumpió esta tarde su sesión plenaria, nada más conocerse el atentado contra el Papa. José María de Arelliza, que presidía un debate sobre la situación en Turquía, anunció a los representantes que interrumpió la sesión para darles cuenta de las primeras noticias procedentes de Roma. Arelliza leyó varios despachos de agencias con detalles acerca del atentado.

Por lo que respecta a Italia, tanto el presidente Pertini como el primer ministro italiano, Arnaldo Forlani, y el titular de Asuntos Exteriores, Emilio Colombo, se dirigieron al policlínico «Gemelli», nada más tener noticia del atentado, para interesarse por el estado del Papa.

En la sede del Gobierno, la noticia del atentado fue acogida con profunda turbación y los ministros económicos, que tenían prevista una reunión con los líderes sindicales, rehusaron en su mayoría hacer comentarios.

Por otra parte, en Suiza, país que el Papa iba a visitar el próximo 31 de Mayo, los ciudadanos quedaron do-

lorosamente conmovidos por el atentado sufrido por el Pontífice.

En Bélgica, el primer ministro, Mark Eyskens, condenó «con vigor» el atentado contra el Papa, en un telegrama enviado a Su Santidad, poco después de conocer la noticia.

En Francia, el presidente francés, François Mitterrand, envió un telegrama al Papa en el que decía: «Profundamente emocionado por el atentado del que Su Santidad ha sido víctima, deseo expresarle mi indignación por esta nueva manifestación de violencia y asegurarle mi simpatía, así como mis deseos de recuperación».

En la OEA, el secretario general de la Organización de Estados Americanos, Alejandro Orfila, envió un telegrama al Vaticano interesándose por el estado de Su Santidad.

Joseph Luns, secretario general de la NATO, se declaró «profundamente impresionado por este acto de violencia insensato».

En la C. E. E., Gaston Thorn, presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, ha condenado «el odioso atentado» contra el Papa.

En la República Federal Alemana, la noticia del atentado contra el Papa causó consternación. Varias emisoras cortaron sus transmisiones para informar a sus oyentes. El presidente del partido cristiano-demócrata alemán CDU, Helmut Kohl, suspendió una reunión y afirmó que «la ola de violencia y brutalidad que azota al Mundo ha llegado también al Vaticano».

El presidente Federal, Karl Carstens, expresó igualmente su profunda consternación por el atentado contra el Papa y envió un telegra-

ma a Roma subrayando «su esperanza de que el Papa, con la ayuda de Dios, se recupere pronto. Transmito de todo corazón esta esperanza mía y la de todo el pueblo alemán».

En Irlanda, el primer ministro, envió también un expresivo mensaje al Vaticano.

Por lo que respecta a Portugal, el obispo de la diócesis de Iría, monseñor Antonio Francisco Marqués, pidió a los peregrinos que se encontraban en el Santuario de la Virgen de Fátima que rezaran por Su Santidad. El primer ministro, Pinto Balsemão, envió un telegrama al Papa en el que repudió en nombre de su Gobierno y del pueblo portugués el atentado.

El presidente austriaco, Rudolf Kirschlager, se mostró profundamente conmovido al recibir la noticia, y creer poder hablar en nombre de todo el pueblo austriaco al desear a Su Santidad un pronto y total restablecimiento.

En Baviera, Estado alemán católico por excelencia, se reunieron miles de personas en las iglesias para rezar por la vida del Papa y el presidente del Centro Cultural Judío de Munich llamó al Cardenal Ratzinger para expresarle su condolencia y la de los judíos de Munich por el atentado.

En Norteamérica, el senador Edward Kennedy dijo que el atentado contra el Papa Juan Pablo II «es un acto de violencia irrazonable que ha herido, no sólo a Su Santidad, sino el corazón de todo el Mundo».

El general Kenan Eyren, jefe del Estado turco, antes del atentado era turco, deseó rápido restablecimiento al Pontífice «en nombre del pueblo turco, que también ha sufrido por causa del terrorismo».

Informaciones procedentes de Moscú señalan que la televisión soviética —en su programa informativo de las nueve de la noche— transmitió imágenes del atentado del Papa. El telediario soviético recogió algunas escenas de la agitación que se produjo en la Plaza de San Pedro, y de la detención del supuesto autor.

En Ginebra, el secretario del Consejo Mundial de las Iglesias, Philip Potter, dijo que cristianos de todas las confesiones están profundamente apenados por el sorprendente atentado contra el Papa.

Desde Londres nos llegan informaciones, en el sentido de que la Reina Isabel II de Inglaterra envió un telegrama al Cardenal Secretario de Estado en la Santa Sede en el que dijo: «He quedado horrorizada y conmovida al enterarme del atentado contra la vida de Su Santidad. El Príncipe Felipe y yo dedicaremos nuestras oraciones para su recuperación».

En iguales términos se manifestó el arzobispo de Canterbury y Prímado de la Iglesia Anglicana.

## DOLOR, EN IBEROAMERICA, POR EL ATENTADO CONTRA JUAN PABLO II

Todos los países iberoamericanos reaccionaron con dolor, inmediatamente después de producirse el atentado contra el Papa Juan Pablo II, en la Plaza de San Pedro. Entre las muchas reacciones emotivas y llenas de consternación que han llegado a esta redacción, figuran las del presidente peruano, Fernando Belaúnde Terry, del presidente de Chile, Augusto Pinochet y el presidente Julio César Turbay Ayala, de Colombia.

# El criminal ataque a S. S. el Papa Juan Pablo II causa general consternación en el pueblo español

## Los Reyes, muy afectados, dirigieron un emotivo mensaje al Vaticano Comoción en las Cortes Generales y en la Permanente de la Comisión Episcopal

### Numerosos telegramas al Vaticano y a la Nunciatura, entre ellos, de Calvo Sotelo, Santiago Carrillo, Felipe González y Fraga

Madrid (Efe). — Sus Majestades los Reyes han quedado profundamente afectados al conocer esta tarde el atentado contra Su Santidad el Papa.

Desde un primer momento Sus Majestades permanecieron desde la Zarzuela en contacto continuo con la Embajada de España ante la Santa Sede para conocer detalles de lo ocurrido y el estado en que se encuentra el Papa.

Con ocasión del viaje de Estado de los Reyes a Italia, don Juan Carlos y doña Sofía mantuvieron el pasado día 30 de Abril una entrevista con el Papa, en el Vaticano, de una hora de duración aproximadamente.

Apenas conocido el atentado contra Juan Pablo II, Su Majestad el Rey dirigió a Su Santidad el siguiente mensaje:

«A S. S. Juan Pablo II. Ciudad del Vaticano. Profundamente conmovidos al conocer triste noticia de la agresión de que ha sido objeto Vuestra Santidad, me apresuro en hacer llegar a Vuestra Beatísima Persona, en nombre del Gobierno y Pueblo españoles, de la Reina y en el mío propio, nuestra más firme e impresionada condena por tan incalificable acto. Expresamos a Vuestra Santidad nuestros más fervientes votos por una rápida recuperación, a los que unimos todas nuestras oraciones.

De Vuestra Santidad devotísimo hijo, Juan Carlos R.»

#### MENSAJE DE CALVO SOTELO

Madrid (Efe). — Texto del mensaje dirigido por el presidente del Gobierno español a monseñor Casaroli, secretario de Estado de la Santa Sede:

«En nombre del Gobierno que presido, y en el mío propio, deseo expresar a Vuestra Eminencia nuestra consternación y rotunda condena por la agresión de que ha sido objeto el Santo Padre, trágica muestra de la violencia que asola a la Humanidad entera.

Reciba vuestra Eminencia Reverendísima el testimonio de

nuestros más fervientes votos, junto con nuestras oraciones por un rápido restablecimiento de Su Santidad.

Muy respetuosamente, Leopoldo Calvo-Sotelo, presidente del Gobierno español».

#### CONMOCION EN EL CONGRESO

Madrid (Efe). — La noticia del atentado contra el Papa Juan Pablo II, esta tarde, ha causado una gran comoción en el Congreso de los diputados, cuando se estaba celebrando el Pleno ordinario de esta semana.

La noticia fue facilitada a los ministros Pío Cabanillas y Fernández Ordóñez por un redactor de «Efe» cuando paseaban por los pasillos del Congreso, acompañados del director de Relaciones Eclesiásticas, Luis Apostúa.

Mientras tanto, diputados, periodistas y personalidades que se encontraban en el palacio

se concentraban ante la pantalla o teletipo que transmite las noticias de la agencia «Efe» y en los teletipos de «Efe-Internacional», en demanda de más datos sobre el atentado.

#### «LOS QUE SEPAN Y QUIERAN, QUE RECEN POR EL PAPA»

Madrid (Efe). — «Vamos a suspender la sesión por cinco minutos para que los que sepan y quieran rezar lo hagan por el Papa», dijo esta tarde el presidente del Senado, el centrista Cecilio Valverde, al suspender por cinco minutos el Pleno que esta tarde celebraba la alta Cámara.

El señor Valverde decidió la interrupción de la sesión plenaria al tener notificación de que el Papa, víctima de un atentado en Roma, se encontraba en grave estado y estaba siendo sometido a una intervención quirúrgica.

Poco antes de las 18,30 ho-

ras, Cecilio Valverde leyó a los senadores un teletipo de la agencia «Efe» con las últimas informaciones del atentado, en el que se hablaba del grave estado del Sumo Pontífice.

#### LA NOTICIA EN LA PERMANENTE DEL EPISCOPADO

Madrid (Efe). — La Comisión Permanente del Episcopado Español, al conocer la noticia del atentado contra Juan Pablo II, ha interrumpido sus trabajos y se ha reunido en el oratorio para un acto eucarístico en el que han rezado por el Papa.

La Comisión del Episcopado ha enviado al Cardenal secretario de Estado vaticano, monseñor Agostino Casaroli el siguiente telegrama:

«La Comisión Permanente del Episcopado Español, reunida en Madrid, acaba de conocer el atentado contra Su Santidad. Profundamente conmovidos,

elevamos fervientes preces al Señor por su pronta y plena reincorporación y retorno feliz al servicio pastoral de la Santa Iglesia.

Unidos en Cristo, le tenemos presente sin interrupción los obispos, clero y pueblo católico de España. Firmado Gabino Díaz Merchán».

Por conducto de la agencia «Efe», monseñor Enrique y Tarancón pide oraciones a todos los españoles para el restablecimiento de Juan Pablo II.

«Consternado —dice el Cardenal— por la noticia del atentado de que ha sido objeto Su Santidad Juan Pablo II, ruego encarecidamente a todos los cristianos de España, y especialmente a los de Madrid, mis diócesanos, que pidan insistentemente por el restablecimiento del Papa, que tan maravillosamente está realizando su misión pastoral».

#### TELEGRAMA DE SANTIAGO CARRILLO

Madrid (Efe). — El secretario general del PCE, Santiago Carrillo, ha enviado un telegrama al Nuncio de Su Santidad en Madrid nada más conocer el atentado contra el Papa.

El telegrama dice textualmente:

«En nombre del Partido Comunista de España expreso nuestra más enérgica condena contra el atentado de que ha sido víctima Su Santidad y nuestros votos por la recuperación de Juan Pablo II».

#### TELEGRAMA DE FELIPE GONZALEZ

Madrid (Efe). — El secretario general del PSOE, Felipe González, ha enviado a Su San-

tidad Juan Pablo II un telegrama en el que condena el atentado del que ha sido víctima.

El texto del telegrama es el que sigue: «Condeno atentado terrorista y deseo su próximo restablecimiento. Felipe González en nombre de la Comisión Ejecutiva del PSOE».

El telegrama está dirigido personalmente a Su Santidad.

#### TELEGRAMA DE MANUEL FRAGA IRIBARNE

Madrid (Efe). — Manuel Fraga Iribarne, en su nombre y en el de Alianza Popular, ha enviado el siguiente telegrama al Nuncio de Su Santidad, monseñor Innocenti:

«Profundamente conmovidos por atentado contra Su Santidad Juan Pablo, elevamos nuestras oraciones al Altísimo por un feliz y pronto restablecimiento».

#### ESTUPOR EN LA CONFERENCIA DE MADRID

Madrid (Efe). — El estupor se extendió hoy en los ambientes de la Conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación en Europa al tener noticias del atentado sufrido por el Papa Juan Pablo II en Roma.

El delegado de la Santa Sede, Padre Paul Grossrieder, fue informado por «Efe» del atentado contra el Papa Juan Pablo II en la plaza de San Pedro y mostró su estupor al conocer la noticia.

Afectado por la sorpresa, el Padre Grossrieder consideró que es muy fácil atentar contra el Papa, puesto que tiene menor protección que otras personalidades de la vida internacional que fueron también víctimas de actos de este tipo.

## ITALIA: REFERENDUM SOBRE EL ABORTO



Roma. — Un gran número de cariles, colocados en una calle del centro de Roma, invitan a votar «sí» o «no» en el referéndum que se celebrará el próximo domingo, en el que se cuestiona a los ciudadanos sobre la ley de aborto de 1978, que permite a las mujeres mayores de 18 años abortar en centros hospitalarios del Estado gratuitamente durante los primeros noventa días de embarazo. El «Movimiento para la Vida», organización apoyada por la Iglesia Católica, reunió el medio millón de firmas necesarias, para que fuera convocado el referéndum. — (Telefoto EFE-AP).

## Tres años del asesinato de Moro



Roma. — El presidente italiano Sandro Pertini solo y en silencio junto a la tumba del fallecido presidente del partido demócrata cristiano Aldo Moro, en Torrita Tiberina, a unos 50 kilómetros al Norte de Roma. Se cumple el tercer aniversario del asesinato de Aldo Moro por las Brigadas Rojas. — (Telefoto EFE-AP).

## TALBOT 150 ECONOMICO & DURO.



El Talbot 150 es práctico por su dureza y economía.  
Duro, porque resiste sin averías cualquier esfuerzo, por fuerte que sea. Económico, porque consume tan sólo 6,1 litros con un motor de 1.592 c.c. y 88 CV de potencia (GT) y gasolina normal, ahorrando 6 pesetas por litro (LS).  
Desde 549.900 Ptas. F. F.

TALBOT 150. DEMOSTRADO EN LA PRACTICA.

### TALLERES PEDRO.

Vitoria, 105  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 249. BURGOS



## HABIB DEJO ISRAEL PARA CONTINUAR SUS CONSULTAS EN LIBANO

En Beirut explosiona una bomba, matando a cuatro personas

Beirut (Efe). — Mientras Siria e Israel intercambiaban afirmaciones contradictorias sobre el derribo de un avión israelí y el tráfico aéreo se reanudaba en el aeropuerto de Beirut después de un cierre de tres semanas, el enviado especial del presidente Reagan comenzaba hoy en la capital libanesa una segunda ronda de conversaciones para buscar una solución política del problema del Líbano.

Philip Habib, que en los dos últimos días mantuvo conversaciones con el primer ministro israelí, Begin, el ministro de Asuntos Exteriores, Shamir, y el jefe de la oposición laborista, Simón Peres, terminó esta mañana su estancia en Israel para regresar al Líbano y entablar nuevos contactos con las autoridades libanesas y sirias.

Aunque Begin desmintiera anoche que existe un plan norteamericano para el Líbano, consistente en la retirada de los misiles anti-aéreos sirios del valle de la Bekáa a cambio de la restricción de los vuelos de reconocimiento israelíes sobre el Líbano, y la retirada de las milicias falangistas de Zahle a cambio de la retirada de las tropas sirias de las colinas circundantes, todo parece indicar que esta propuesta, u otra muy parecida, será el centro de las entrevistas que Habib mantendrá hoy en Beirut y, más tarde, en Damasco.

Por otro lado, un portavoz militar de los "casos verdes" sirios de la fuerza árabe de disuasión informó hoy que el avión que sus defensas anti-aéreas derribaron ayer sobre territorio del Líbano fue un avión espía automático, sin piloto, que realizaba un vuelo de reconocimiento sobre el valle de la Bekáa.

Israel, por su parte, negó que uno de sus aparatos hubiese sido derribado sobre el Líbano, y afirmó, por un lado, que los misiles anti-aéreos lanzados por las tropas de Damasco estallaron antes de alcanzar a los aviones israelíes, y, por otro, que éstos misiles habían sido disparados desde territorio sirio, no libanés.

Por otro lado, una bomba estalló hoy en un automóvil estacionado frente a las oficinas del Partido Social Nacionalista Sirio (iz-

quierda libanesa), en la zona Oeste de Beirut, matando a cuatro personas e hiriendo a quince, según informó la Policía. La bomba estaba escondida en un automóvil; por lo menos otros diez, aparcados en las cercanías, y varios edificios de los alrededores, resultaron dañados.

Philip Habib entabló esta tarde entrevistas con los responsables libaneses, pocas horas después de que la fuerza árabe de disuasión hubiera reforzado su dominio sobre la cresta más alta del monte Sanin.

Antes de la llegada de Habib, el Consejo de ministros del Líbano, había realizado un examen de la "situación explosiva que amenaza tanto al Líbano como a la región". Por su parte, el presidente Sarkis mantuvo esta mañana una conversación telefónica con el presidente sirio Hafez Asad, al que aseguró su apoyo a Siria.

## Panamá y Guinea establecen relaciones diplomáticas

Panamá (Efe). — Los Gobiernos de Panamá y Guinea Ecuatorial establecieron hoy relaciones diplomáticas a nivel de embajadores, y suscribieron convenios de cooperación técnica, científico y agrícola.

Los acuerdos fueron suscritos por el ministro panameño de Exteriores, Illueca, y el vicepresidente primero de Guinea Ecuatorial, Florencio Mayé Ela.

Mayé Ela, que es también comisario de Estado, dijo a «Efe» que el intercambio de embajadores se hará próximamente, lo mismo que la adhesión de su país al tratado de neutralidad del Canal interoceánico.

## MILITARIZACION DE LAS PRINCIPALES CIUDADES COLOMBIANAS

Bogotá (Efe). — Las principales ciudades colombianas fueron militarizadas hoy, después de un paro de dos horas de los cerca de 380.000 trabajadores del transporte urbano que fue convocado por una de las centrales sindicales del país.

Las ciudades de Bogotá, Cali, Medellín y Barranquilla, fueron ocupadas por tropas combinadas del Ejército y la Policía, con el propósito de evitar desórdenes callejeros.

## MANIFESTACION EN MEJICO

Méjico (Efe). — Alrededor de quince mil campesinos y maestros mejicanos realizaron ayer en Méjico capital una marcha durante la cual se registró un incidente armado.

La manifestación estaba encabezada por viejos revolucionarios seguidores de Emiliano Zapata, y su objetivo era pedir la libertad de 56 presos políticos, la entrega de tierras, el cese de la represión y la solución de los problemas del Magisterio.

## CHILE: SUBASTAN ISLAS A MENOS DE MIL DOLARES

Santiago de Chile (Colpisa IPS). — El Gobierno inició hoy, a través del Ministerio de Bienes Nacionales, la subasta de varias islas de la zona austral de Magallanes, entre las cuales son ofrecidas algunas a menos de mil dólares cada una, todas ellas poseen características ganaderas, turísticas y pesqueras. Las islas y los terrenos salieron hoy a licitación y totalizan 43.593 hectáreas, según informó el Ministerio.

Entre otras se encuentran la Isla Kruger, de 30 hectáreas en

## SEIS PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS EN AGUAS IRLANDESAS

Otros cuatro han regresado de Casablanca

Dublín. — Seis pesqueros españoles han sido apresados hoy por las autoridades irlandesas, cuando faenaban en aguas prohibidas y sin licencia frente a las costas occidentales de esa isla.

Todos los pesqueros españoles apresados han sido conducidos hasta el puerto de Galway (Irlanda), según informó a «Efe» el servicio naval de la República de Irlanda.

Los pesqueros detenidos son: «El Ermita de San Roque», matrícula de Gijón; el «Seimar», matrícula de El Ferrol; el «Orlomara», matrícula de La Coruña; el «Costa de California», matrícula de Gijón; el «Nuestra Señora de Gardtza», matrícula de Vigo, y el «Playa de Coroso», matrícula de La Coruña.

En lo que va de año asiendo a 21 el número de pesqueros españoles, apresados en aguas de Irlanda.

## PESQUEROS ESPAÑOLES ABANDONAN CASABLANCA

Rabat (Efe). — A las ocho y media de la tarde, hora española, han abandonado el puerto de Casablanca los cuatro pesqueros españoles que aún se hallaban apresados, mientras que el «Salvador y Carmen» abandonó el puerto marroquí esta mañana.

Estos cuatro pesqueros son el «Ana Mari Nieves» y el «Jaluma», de puerto de Santa María, el «Montemongo», de Algeciras y el «Reina del Mar», de Almería.

Las multas impuestas a estos cuatro pesqueros se han pagado esta tarde y, a continuación, los patronos de las embarcaciones han recibido las cartas de liberación para abandonar el puerto de Casablanca.

## BUQUE ESPAÑOL TIROTEADO Y SAQUEADO EN SOMALIA

Palma de Mallorca (Logos). El buque pesquero congelador español «Isla de Lanzarote» fue atacado por una lancha patrullera del Gobierno de Somalia, según informa hoy el diario «Ultima Hora». Cuando el «Isla de Lanzarote», fletado por la Dirección General de Pesca, para realizar prospecciones pesqueras en Somalia estaba realizando su trabajo ante las costas de aquel país —explica al mencionado diario el director del laboratorio en Palma del Instituto Oceanográfico al que pertenecen los científicos expedicionarios— una lancha patrullera abrió fuego sobre el barco español, obligándole a acercarse a tierra. Mientras un piquete militar subió a bordo, el científico Armando Atudillo, que encabeza la expedición, el capitán y un científico somalí que les acompañaba, fueron obligados a desembarcar. Permanecieron retenidos durante 24 ó 48 horas. Durante su ausencia, el piquete militar saqueó el valioso equipo y pertenencias personales de a bordo. Al demostrarse la legalidad de la labor que cumple el «Isla de Lanzarote», los tres retenidos fueron devueltos a bordo.

# COCHES SEAT DE EXPORTACION A PRECIOS DEL 79

Modelos	Precios F.F.
131 Mirafiori 1.430 .....	461.000 ptas.
131 Supermirafiori 1.430 .....	502.300 ptas.
131 Supermirafiori 1.600 .....	533.500 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.430 .....	525.400 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.600 .....	555.900 ptas.
132-2.000 .....	678.700 ptas.



Por un cambio en los programas de exportación, Seat venderá en España un cupo limitado de producción previsto para los mercados internacionales. Una gran oportunidad de adquirir un Seat a precio de 1979. Y como todos los Seat, con su doble garantía: 1 año. Los encontrará identificados en todos los Concesionarios Seat.

**SEAT**

## Programa de ayuda de la C. E. E. a Guinea Ecuatorial

Malabo (Efe). — La ayuda de la Comunidad Económica Europea (CEE) a la reconstrucción de Guinea Ecuatorial ascenderá a dos mil millones de bikwele (unos mil millones de pesetas), según ha sabido «Efe» de fuente oficial comunitaria.

Expertos del Banco de Inversión Europea estudian actualmente con el Gobierno guineano las áreas de prioridad de esta ayuda financiera dentro de las leyes establecidas por la convención de Lome.

Medios de la Administración guineana informaron que posiblemente se destinará un treinta por ciento de la ayuda al desarrollo rural, con prioridad al mejoramiento de cultivos tradicionales, preparación de tierras de labrantío y cría de animales.

**Solidaridad: La única energía que puede transformar al mundo.**

CORPUS CHRISTI  
Dia de Caridad

# Mitterrand, en su colegio electoral VUELVE LA VIOLENCIA AL ULSTER: UN JOVEN MUERTO Y TRES SOLDADOS HERIDOS



París. — El socialista Francois Mitterrand ha sido elegido presidente de la República Francesa. En la foto, Mitterrand saludado por los presidentes de la mesa donde le tocó depositar su voto, en Chateau-Chinon. — (Telefoto EFE-AP).

## El Gobierno francés ha adelantado su dimisión

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Un joven muerto, tres soldados y un policía heridos, así como vehículos incendiados, cristales rotos y decenas de bombas incendiarias arrojadas contra las fuerzas de seguridad, son el saldo de la última noche de violencia en Irlanda del Norte.

Al conocerse la muerte del segundo activista del IRA, Francis Hughes, después de 59 días de ayuno, se quebró bruscamente la relativa calma que había prevalecido en la provincia.

En el barrio católico de Belfast, una patrulla del ejército británico fue atacada por un francotirador, al que se

vio caer, según informó hoy un portavoz militar. Todas las zonas habitadas por católicos en la capital fueron escenario de choques entre grupos de simpatizantes republicanos y fuerzas del orden. Los ataques más intensos tuvieron lugar, según informaron esta mañana las autoridades, en el Norte de Belfast, en el sector denominado Ardoyne.

En Londonderry, algunos centenares de manifestantes se dirigieron hacia una Comisaría, situada en la periferia Norte de la ciudad, y se sentaron sobre la calzada en silenciosa protesta. Lo mismo sucedió en el centro, mientras que en otros sectores los manifestantes arrojaron dos bombas contra edificios usados por la comunidad protestante, al tiempo que se sucedían los ataques contra las fuerzas de seguridad.

En otras localidades de la provincia hubo brotes de violencia, pero éstos no alcanzaron la intensidad de duración de los ocurridos en Belfast y Londonderry.

Esta mañana, un portavoz del IRA-provisional informó que próximamente otros reclusos del penal de Maze seguirán los pasos de Francis Hughes. En estos momentos, dos presos republicanos —Pat O'Hara y Raymond McCreeh— cumplen 53 días en huelga de hambre. Joe McDonnell, quien tomó el lugar de Bobby Sands, lleva sin probar alimentos desde el sábado último.

El Gobierno británico ha manifestado, una vez más, que no cederá ante ninguna de las demandas que hacen los huelguistas, por considerar que éstas implican la concesión de la condición de preso político.

### GISCARD HA ACEPTADO LA DIMISION DEL GOBIERNO BARRE

París (Efe). — El primer ministro Raymond Barre ha presentado hoy su dimisión y la de su Gobierno al presidente saliente, Giscard d'Estaing. Según ha confirmado una fuente oficial, la dimisión —efectuada antes de lo previsto por las normas de cambio de presidente— ha sido aceptada. No obstante, Giscard ha pedido a Barre que siga encargándose de los asuntos gubernamentales «hasta la entrada en funciones del nuevo Gobierno». Según la constitución francesa, es norma que la dimisión del Gobierno se efectúe al producirse el traspaso de poderes.

Por otro lado, la Bolsa de París ha experimentado un cambio radical de tendencia, desde el llamado «lunes negro», que todas las cotizaciones cayeron como consecuencia de la elección del socialista Mitterrand. Hoy, más de treinta valores debieron suspender su cotización ante la fuerte presión de la demanda. El sector del consumo —que según el presidente electo será favorecido en la reactivación— ha sido el más buscado por los inversores. La caída del franco, por su parte, no ha afectado al Sistema Monetario Europeo. La moneda francesa se ha recuperado hoy.

### OCHO AÑOS DE CARCEL, PRIMERA CONDENA PARA MORETTI

Milán (Efe). — En audiencia relámpago fue juzgado hoy, miércoles, en Milán, uno de los máximos jefes del grupo terrorista de las «Brigadas Rojas», Mario Moretti, que fue condenado a ocho años de reclusión.

En este primer proceso Moretti fue sólo juzgado por posesión de armas, municiones y documentos falsos, delitos que se agravan con la imputación de «subversión al orden del Estado».

Mario Moretti fue detenido el cuatro de Abril pasado en una calle de Milán, tras haber sido buscado intensamente por las autoridades por ser considerado como uno de los integrantes de la dirección estratégica de las «Brigadas Rojas».

Moretti se declaró integrante del grupo terrorista en el primer interrogatorio realizado por las autoridades, aunque existía una amplia documentación y numerosos mandatos de captura emitidos por hechos graves ocurridos en Italia.

### NO HAY DISCREPANCIAS EN LA O.T.A.N.

Bruselas (Efe). — Los ministros de Defensa de la Organización del Tratado del Atlántico Norte han confirmado a nivel militar la solidaridad manifestada públicamente en Roma hace diez días por los ministros de Asuntos Exteriores. No ha habido controversias en torno al delicado tema del aumento presupuestario de defensa (un tres por ciento), y se ha optado por la vía de la flexibilidad.

Asimismo, los ministros han decidido formalizar consultas en el seno de la OTAN para concertar intervenciones militares fuera de la zona (concretamente, se ha citado el caso en que debe defenderse el Golfo Pérsico, principal abastecimiento de petróleo de Occidente).

Por tanto, la alianza ha llegado a un consenso total: aumentar en un tres por ciento los presupuestos de defensa y concertar consultas para decidir intervenciones fuera de la zona del tratado.

El Comité de planes de defensa ha mostrado asimismo su satisfacción por la reanudación de negociaciones entre Moscú y Washington con objeto de reducir el armamento nuclear en Europa.

El Gobierno de la República Federal Alemana ha dado el primer paso al aumentar el presupuesto de defensa para 1981 en 400 millones de dólares, que equivale a un cinco por ciento sobre la cantidad del presupuesto inicial. Alcanzará 21.000 millones de dólares. La decisión adoptada hoy pone término a discusiones interminables entre los políticos alemanes.

### CONSEJO DE EUROPA: INDECISION RESPECTO AL CASO TURCO

Estrasburgo (Francia) (Efe). El Consejo de Europa se hallaba estancado hoy ante la responsabilidad de decidir si expulsa o no a Turquía de dicho foro democrático.

Tras dos días de estériles debates, los parlamentarios de la Europa de los 21 se atacaron en una encrucijada: votar a Turquía el derecho a pertenecer a ese club para preservar los principios democráticos y los derechos humanos, o mantenerla bajo vigilancia, con esperanzas de un pronto fin de la dictadura militar.

Un proyecto de resolución sobre la situación actual en Turquía, fue aprobado párrafo por párrafo, y rechazado inmediatamente al votarse en su conjunto. El proyecto mostraba su inquietud por la falta de libertades en el país.

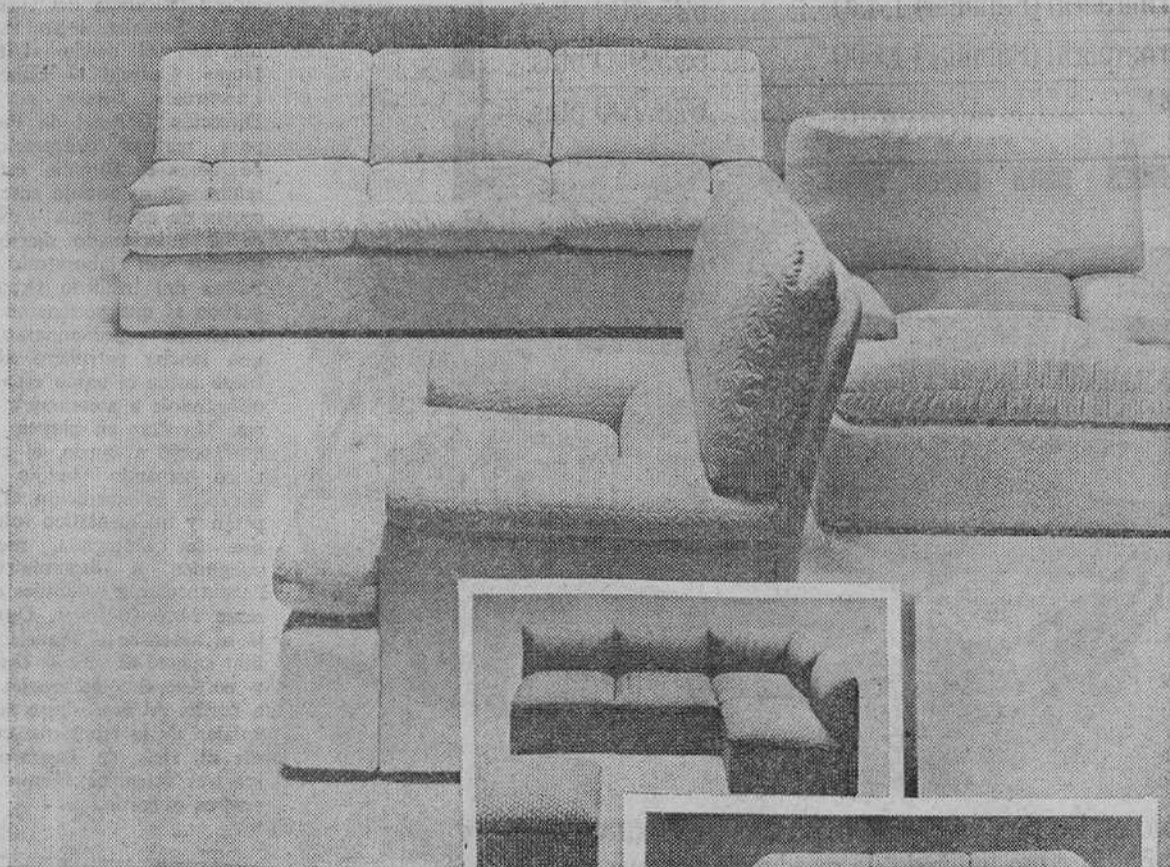
MAGA crea su nueva tienda de venta directa al público de MUEBLES DE HOGAR.

# VENGA A **dismaga**

CON TODA CONFIANZA

Venga a conocer de cerca la entidad, el diseño, el acabado, la amplitud de soluciones para cualquier estilo de decoración. Conozca también

la garantía y el precio, en propia fábrica, de un auténtico MAGA. Venga y siéntese en un Maga, con toda confianza.



**dismaga,sa**

MUEBLE DE HOGAR.  
Polígono Gamonal.  
Carretera Madrid - Irún, K.m. 244  
Tfno. 22 20 62  
BURGOS.

LOCAL Y PROVINCIAL

# Identidad de los dos presuntos atracadores detenidos en Burgos

La colaboración ciudadana permitió llevar a cabo este servicio policial



Este es el botín recuperado a los dos presuntos atracadores detenidos el pasado sábado en nuestra capital.

La Comisaría del Cuerpo Superior de Policía facilitó ayer una nota oficial sobre el importante servicio policial llevado a cabo el pasado sábado en nuestra capital y en el que se detuvo a los presuntos autores de dos atracos cometidos en sendas sucursales de la Caja de Ahorros Municipal, en la calle Nuestra Señora de Fátima, de la que se llevaron un botín de 400.000 pesetas y el pasado día 2 de Mayo en la de Calleja y Zurita, 5, donde se apoderaron de una suma de 190.000 pesetas aproximadamente.

En nuestra edición del pasado domingo y en la del miércoles facilitamos información sobre estas detenciones que ahora ampliamos con parte de esa nota oficial.

Se dice en la nota que uno de los clientes que se hallaban en la sucursal de Nuestra Señora de Fátima fue quien facilitó la primera pista para la posterior detención, destacándose la colaboración ciudadana en este hecho.

En el coche en el que emprendieron la huida se halló en su interior el dinero, producto del atraco, una pistola del calibre 6,35, con una bala en la recámara, un revólver con cinco balas, el buzo que usó uno de los

atracadores, una peluca, las medias para enmascararse, unos bigotes y barbas postizas y otros efectos. La identidad de los atracadores es la siguiente: Se trata de dos jóvenes madrileños, Faustino Mendiola Sánchez (a) «El Seco», de 20 años de edad y Miguel Angel Fernández Hervías, también de 20 años, los dos con múltiples antecedentes

por hechos delictivos, el primero de los cuales tenía interés su busca y captura por el Juzgado de Instrucción de Navalcarnero.

Dice finalmente la nota: «Habían elegido nuestra capital por considerar que era una zona fácil, con menos presión policial y de medios que Madrid y buenas vías para conseguir la fuga en caso necesario».

NACIONAL

# Dos oficiales del Ejército del Aire heridos graves, en accidente aéreo

Granada. — Dos oficiales del Ejército del Aire, D. Rafael Bellón Arboleda y don Antonio Quero Pomares, que volaban en un biplano «Buker», se estrellaron entre los términos granadinos de Escuzar y Ventas de Huelmo.

El Cuartel General del Ejército del Aire ha facilitado la siguiente nota al respecto:

«En la mañana de hoy, y por causas que se desconocen, una avioneta «Buker» 131, de la Base Aérea de Granada, que efectuaba un vuelo enmarcado dentro del plan de adiestramiento, se precipitó violentamente a tierra a 25 kilómetros al Sudoeste de la base. Como consecuencia del accidente han resultado gravemente heridos sus tripulantes: el capitán don Rafael Bellón Arboleda y el teniente don Antonio Quero Pomares, quienes fueron trasladados al Hospital de Granada, donde han quedado internados».

HOMICIDIO ESCLARECIDO POR LA GUARDIA CIVIL

Alora (Málaga). — La Guardia Civil ha esclarecido las circunstancias que concurrieron en el homicidio perpetrado el lunes noche en esta localidad —del que ya informó «Efe»—, y en el que Enrique Fernández Cortés, de 35 años, resultaba muerto a consecuencia de las heridas que le infirió con una navaja Francisco Leiva Romero, de 18.

Desde hacía cuatro años, Francisco Leiva Romero hacía vida marital con una hija de Enrique Fernández Cortés —conocido por «Enriquito el Lctero»—, llamada Francisca, de la que tiene dos hijas. Parece ser que las rela-

ciones de la pareja no eran últimamente buenas y el lunes por la noche Enrique Fernández acudía a hablar con Francisco para decirle que su hija iba a casarse con otro hombre y que él se quejara con las niñas.

Enrique y Francisco caminaron y hablaron hasta el lugar denominado Tajo de la Quera, donde la conversación degeneró en acalorada discusión, en un momento de ella, Francisco empuñó una navaja y asestó dos tajos en la garganta de Enrique, quien caía al suelo con gran hemorragia.

El agresor se fugó y duadores del pueblo, hasta que deambulando por los alrededores el pueblo, hasta que ayer por la mañana era arrestado por la Guardia Civil. Ha sido conducido a Málaga y puesto a disposición de la autoridad judicial.

LA POLICIA LOCALIZA A CUATRO NIÑAS QUE HABIAN ESCAPADO DE CASA

Huesca (Logos). — La Policía ha localizado en una tierra situada a tres kilómetros de Huesca a cuatro niñas de edades comprendidas entre seis y doce años, que pretendían escapar de su casa.

La Policía acudió al lugar advertida por Ricardo Escar, propietario de la denominada «Torre Justo» que notó la presencia de las niñas a unas horas anormales, ya que entraban dentro del horario escolar, portando unas bolsas de plástico y andando por los sembrados, lo que le extrañó, por lo que decidió dar parte a los agentes. Los miembros de la Poli-

INTERNACIONAL

# EL ULTIMO ASESINADO EN ATLANTA FUE AHORCADO CON UNA CUERDA

El «destripador de York» padece una esquizofrenia paranoica, según un psiquiatra

Washington (Efe). — Ayer noche fue encontrado en un suburbio de Atlanta, el cuerpo del joven negro, William Barret de 17 años, que había desaparecido anteayer.

Según las autoridades la autopsia ha revelado que el joven fue asesinado ahorcado con una cuerda.

Las autoridades no han añadido el nombre de Barret a la lista de 27 casos en investigación a pesar de que «existen similitudes» con otros casos, pero «no pruebas suficientes», dijo la Policía.

El cadáver fue encontrado con sus ropas, mientras en los últimos casos las víctimas estaban prácticamente desnudas, pero la edad, constitución muy similar sexo, raza y causa de la muerte son «muy similares a los otros casos».

Antes de Barret han sido asesinados 26 jóvenes negros.

SINTOMAS DE ESQUIZOFRENIA PARANOICA EN SUTCLIFFE

Londres (Efe). — Peter Sutcliffe, que mató a trece mujeres e intentó hacerlo con otras siete, padece una esquizofrenia paranoica, afirmó hoy, en la Audiencia Criminal de Londres, el psiquiatra Hugo Milne.

Al comenzar el séptimo día del proceso contra el «Des-

tripador de Yorkshire», el abogado de la defensa, James Chadwin, llamó a dicho médico, con veinte años de experiencia profesional, a dar testimonio sobre el caso.

Hugo Milne, señaló que había detectado síntomas de tal enfermedad en varias ocasiones durante el transcurso de las once entrevistas con Sutcliffe.

«Siempre ha mostrado el acusado un tremendo grado de control, que, en mi opinión, llega a un nivel por encima de lo normal» señaló el médico.

Asimismo, agregó Hugo Milne, Sutcliffe presenta la cualidad de poder distanciarse con relación a los actos cometidos.

El psiquiatra continuó enumerando una serie de rasgos de Peter Sutcliffe y respondió a una pregunta del juez que el diagnóstico es de esquizofrenia paranoica.

Peter Sutcliffe, de 34 años, casado y que trabajaba co-

mo camionero, ha afirmado que, por mandato divino, había comenzado a eliminar prostitutas, a las que consideraba como la «hez de la Tierra».

FUERTE TEMBLOR DE TIERRA EN COLOMBIA

Bogotá (Efe). — Un fuerte temblor de tierra sacudió la región occidental de Colombia esta madrugada, se informó hoy en Bogotá.

El sismo se sintió en la costa del Océano Pacífico y afectó duramente a las provincias del Cauca y Narino y en especial el puerto marítimo de Tumaco.

De momento las autoridades y el Instituto Geofísico de Los Andes desconocen la intensidad del movimiento telúrico, su duración y epicentro.

El temblor no ocasionó víctimas pero sí graves daños en viviendas de la población.



## PARA BUENOS CONDUCTORES

«POLIZA BC», el seguro de automóviles con mayores ventajas.

Exclusivo de MAPFRE

- \* Modalidades de: Daños a terceros y todo riesgo.
- \* Precio inicial especial.
- \* Importantes bonificaciones en anualidades sucesivas desde el 15% en primer año hasta el 50%

Infórmese en:



**MAPFRE**

Martinez del Campo, 5

### DIPUTADO EGIPCIO, DETENIDO POR DROGAS

El Cairo (Egipto) (Efe). — El diputado egipcio Mahmud Osman Soleiman, del Partido Nacional Demócrata —mayoritario en el Parlamento—, ha sido detenido por la Policía y acusado de tráfico de estupefacientes.

Según fuentes policiales, Osman Soleiman pretendía introducir en Egipto seis toneladas de hachis procedentes del Líbano y cuyo importe sobrepasa los 12 millones de libras egipcias (18 millones de dólares).

El detenido, que ha sido privado de la inmunidad parlamentaria, era diputado por la ciudad de Rachid próxima a Alejandría, desde el año 1979.

## ARANDA

## VIII CERTAMEN CULTURAL DE LA A. D. C. MICHELIN

## NOTA INFORMATIVA MUNICIPAL

Según nos comunican en la Secretaría municipal, está a punto de terminar el plazo de recogida de las hojas del Padrón municipal, que finalizará el próximo día 22 del actual.

Por lo tanto se ruega a todas aquellas personas que, residiendo, en nuestra población, no hayan entregado en el negociado correspondiente sus correspondientes hojas de empadronamiento, lo hagan durante el plazo indicado a fin de evitar los perjuicios inherentes a su falta de cumplimiento de sus deberes ciudadanos.

## ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL COLEGIO DE LAS FRANCESAS

En el Colegio de las MM. Francesas que adquirió el Ilustre Ayuntamiento en el que se imparten enseñanzas de EGB, hoy, jueves, día 14, a las 8 de la tarde, tendrá lugar una conferencia, en la que se tratará sobre el tema, "Escuela Estatal" en la que disertará el catedrático don Isaac Aragón de Burgos.

A esta conferencia, de vital interés, por su temario, quedan invitados todos los padres de alumnos así como cuantas personas deseen asistir.

## VIII CERTAMEN CULTURAL DE LA A.D.C. MICHELIN

Dentro del VIII certamen cultural de la A.D.C. Michelin y como homenaje al obispo Velasco en el cente-

nario de su nacimiento, se celebra una exposición sobre la iglesia de Santa María de nuestra población, con arreglo al siguiente programa:

Sábado 16 de Mayo. A las siete de la tarde, apertura de la exposición en los locales de la Caja de Ahorros Municipal, sitios en la plaza de Primo de Rivera, que permanecerá abierta hasta el día 24 en horarios de 19 a 21 horas en días laborables y de 12 a 14 los festivos.

A las 20 horas, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, conferencias sobre Historia y Arquitectura de la iglesia de Santa María, a cargo de don José Arranz, canónigo de la Catedral de Burgo de Osma.

Día 17 de Mayo. A las 11 de la mañana, misa en la citada iglesia de Santa María, actuando, en la parte musical, la coral Manuel Iradier de Vitoria, y a continuación y en el mismo templo, dará su recital.

Es de notar que en estos actos, muy particularmente en la misa y en el recital que tendrá lugar a continuación, actúe una coral de fuera, habiendo en nuestra población un orfeón, cuando lo lógico es que actuase en estos actos el orfeón local, pero parece ser que no ha habido entendimiento en el aspecto económico, de ahí que en unas fiestas de Aranda, actúe una coral de fuera.

## EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE DON SILVERIO VELASCO PEREZ

La razón de la exposición

que anunciamos de la iglesia de Santa María, aunque se haga figurar como dentro del VIII certamen cultural de la A.D.C. Michelin que tanto apoyo viene prestando a nuestra población, en su doble aspecto deportivo y cultural, entendemos que no es otro sino el de recordar a

los arandinos que el 20 de Junio, se cumple el centenario del nacimiento del último obispo arandino, doctor don Silverio Velasco Pérez, que fue obispo de Tielia y administrador apostólico de Ciudad Rodrigo.

Nacido en la fecha que decimos del año 1881, se-

gún nos dice nuestro amigo y compañero Sulidiza, en su obrita titulada "Arandinos ilustres y distinguidos", también nos recuerda que a raíz de su nombramiento y posterior consagración episcopal que tuvo lugar en nuestra población, el Ayuntamiento de entonces organizó grandes fiestas con tal motivo, dio su nombre a la calle donde nació colocando una lápida en la casa y le nombró hijo predilecto.

Hoy, al cabo de cien años de su nacimiento, es precisamente una asociación cultural, en la que los arandinos son una gran minoría, quien se ocupe de tratar de recordar y conmemorar esa efemérides, ya que esa exposición sobre la iglesia de Santa María, la parroquia donde fue bautizado, el último obispo arandino, fue lo más querido que conservó toda su vida, moviéndole a escribir la obra "Memorias de vida y mi parroquia" un trabajo histórico de lo más completo que se ha hecho, admirablemente documentado, fuente y base que ha servido para conocer más la vida de Aranda por las generaciones posteriores.

Parece ser que la A.D.C. Michelin intenta reproducir esa obra hoy, quizá como justo homenaje a ese incalculable trabajo que supuso el descubrimiento y recopilación de tantos datos, fuente y base, decimos, de la historia de nuestra población.

La organizadora y patrocinadora de esta exposición es la A.D.C. Michelin, siendo

sus colaboradores, el Ilustre Ayuntamiento, la Caja de Ahorros Municipal, la parroquia de Santa María y el pueblo de Aranda.

Nosotros al recordar esta efeméride del centenario del nacimiento de don Silverio Velasco Pérez, publicamos el programa de las grandes fiestas que organizó el Ayuntamiento de por aquel entonces y cuantos datos y referencias hemos podido adquirir en un afán de conmemorar el fausto acontecimiento. Pero nuestra misión de informadores, consideramos que ya está cumplida, ahora son otros organismos los que tienen la palabra, con los que también colaboramos para entre todos poder llegar a la conclusión y justicia que Aranda y sus hijos merecen.

## PARECE QUE QUIERE ESTABILIZARSE EL TIEMPO

El tiempo al que tratábamos muy cordialmente en el número de ayer, parece que pretende estabilizarse de una vez.

Pese al frío que se viene registrando, parece que el día de ayer ha hecho un poco mejor, ha brillado el astro solar más tiempo aunque ha estado nublado, pero sin producirse precipitaciones y en general se ha visto esa tendencia a mejorar, a tenor de la estación en que nos encontramos.

## FARMACIA DE GUARDIA

Sra. Viuda de don Luis Berdugo Acuña, en avenida de Castilla, 64.

PRIMERA FIRMA INTERNACIONAL FABRICANTE DE FILM PARA LA CONSERVACION DE ALIMENTOS,

## PRECISA

PARA LA ZONA DE CENTRO-NORTE

## VENDEDOR

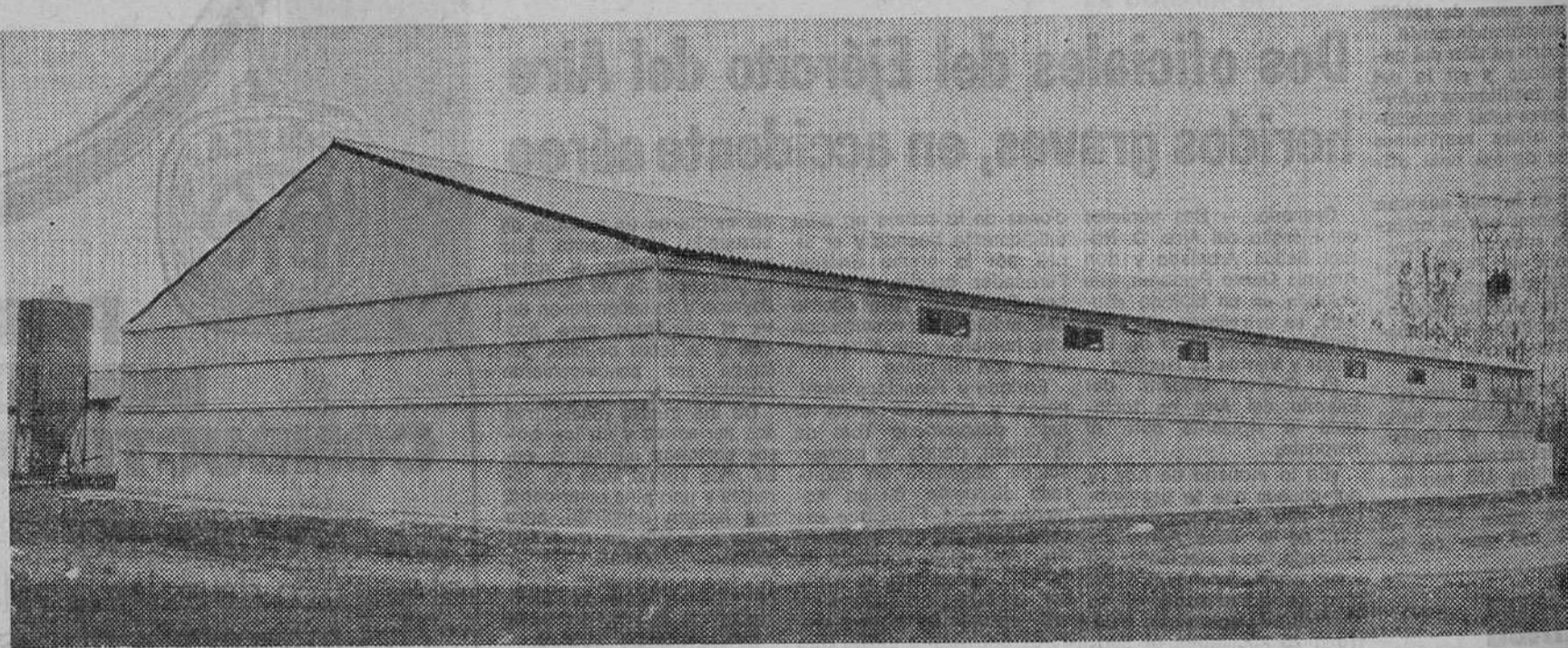
## EXIGIMOS:

- = Persona con dedicación total, dispuesto a trabajar mucho, duro y bien.
- = Joven con servicio militar cumplido, estudios a nivel BACHILLER ELEMENTAL y capacitado para programar su trabajo.
- = Experiencia en productos de consumo, conociendo el gremio de Alimentación-Hostelería en los canales de MAYORISTAS y DETALLISTAS.
- = Poseer carnet de conducir.
- = Disponer de teléfono.
- = Incorporación inmediata, previo informes generales.

## OFRECEMOS:

- = Producto de gran calidad y prestigio.
- = Ingresos fijos (750.000 pesetas) en nómina, más comisiones.
- = Vehículo de la Empresa.
- = Dietas y gastos desplazamiento.

INTERESADOS ponerse en contacto telefónico al Hotel Rice, número 22 23 00/04, preguntando por Sres. Duarte y Maiz, hoy, día 14, de 9 a 12 horas. (INEM 19.797)



SU NAVE GRANERO SE LA CONSTRUIMOS EN 30 DIAS

INFORMESE

PREYPPRESA

Calle Burgo de Osma, 17, bajo. Teléfonos: 501150 - 54 - 58 - 62

ARANDA DE DUERO

# FIESTAS DE LA VIRGEN DE NAVA, EN VILLAMAYOR DE LOS MONTES

Medina de Pomar

En la localidad de Villamayor de los Montes y con motivo de las fiestas de la Virgen de Nava, se ha organizado el siguiente programa de festejos:

## DIA 15 DE MAYO, VIERNES INAUGURACION DE LAS FIESTAS

12 horas. Procesión en honor de San Isidro Labrador.  
18 horas. Comienzo de campeonatos: brisca y mus.  
20 horas. Proclamación de la "reina" de las fiestas y su corte de honor.  
20,15 horas. Presidido por la "reina" de las fiestas y su corte de honor y en presencia de la Corporación municipal, se procederá al pregón de fiestas a cargo de fray Valentín de la Cruz (cronista de la provincia de Burgos).  
22,15 horas. Vino churrillo para todos los asistentes.  
23 horas. Fuegos artificiales.  
24 horas. Discoteca. "Gran zurfrada".

## DIA 16 DE MAYO, SABADO (DIA MAYOR DE LAS FIESTAS)

9 horas. Dianas.  
10,30 horas. Pasacalles a cargo de la Peña Guitarrista Burgense.  
11,30 horas. Romería en honor de Nuestra Señora la Virgen de Nava.  
12,30 horas. Misa en la ermita de Nava.  
13,30 horas. Concierto a cargo de la Peña Guitarrista Burgense en la campiña de la ermita.  
17 horas. Tiro al plato con trofeos, regional.  
18 horas. Continuación de campeonatos. Juegos diversos para niños (hasta 12 años).  
-Soga-tira.  
-Rotura de pucheros.  
-Carrera de sacos.  
(Regalos para todos).  
19 horas. II Festival de la Canción Castellana, a cargo del grupo "Orégano"  
20 horas. Baile popular.  
24 horas. Verbena popular.  
1 hora. Concurso de disfraces.  
2 horas. Continuación de la verbena.  
4 horas. Gran recogida de...

## DIA 17 DE MAYO, DOMINGO

9 horas. Dianas.  
12 horas. Misa solemne en la parroquia de San Vicente.  
13,30 horas. Baile vermut.  
13,45 horas. Concurso de pintura al aire libre (Sólo para niños menores de 12 años). Al finalizar, habrá regalos para todos los participantes.  
17 horas. Gran partido de fútbol entre los equipos: Caballeros carrozas - Caballeros...

18 horas. Finales de brisca y mus.  
19,30 horas. Baile popular.  
21 horas. Concurso de baile:  
Música moderna, pasodoble, jota.  
24 horas. Gran verbena popular.

## DIA 18 DE MAYO, LUNES

12 horas. Misa oficiada por el párroco de Villamayor.  
17 horas. Campeonato de tuta.  
19,30 horas. Baile popular.  
23 horas. Último lanzamiento de fuegos artificiales.  
24 horas. Verbena popular.

## DIA 24 DE MAYO, DOMINGO

14,15 horas. Entrega de trofeos a los ganadores de los diversos concursos.

Con motivo de las fiestas de San Isidro Labrador, el Ayuntamiento de Medina de Pomar, juntamente con la Cámara Local Agraria, Centro de Iniciativas Turísticas, «Peñas», Amas de Casa y demás estamentos de la ciudad, ha organizado los festejos que se detallan en el siguiente programa:

## HOY, JUEVES, DIA 14

A las 17,0 horas, en el Santuario de Nuestra Señora del Rosario, Solemnes Vísperas, Rosario y mes de Mayo.

## VIERNES, DA 15

(Festividad de San Isidro Labrador).

A las 9 horas, alegres dianas y pasacalles.

A las 11 horas, en el Santuario de Nuestra Señora del Rosario, Procesión y Bendición de los campos.

Solemne misa, con la tradicional ofrenda de los primeros frutos del campo y bendición del Ramo.

A las 12 horas, comienzo de la Gran Romería en la «Chopera», donde se celebrarán:

-Concursos de Atletismo y Cross.  
-Cucañas. Fuegos japoneses.

-Exhibición de Trajes Regionales.

-Concurso de paellas y tortillas de patata.

-Concurso de jotas.

-Actuación de «La Niña del Acordeón».

-Actuación de los Grupos de Danzas y Dulzaineros de Medina de Pomar.

A las 12,30 horas, Concurso-Muestra de Pintura y Dibujo patrocinado por la Caja de Ahorros del Círculo Católico, al aire libre, con el tema «Medina desde la chopera», importantes premios y trofeos según condiciones en propaganda especial.

A las 19 horas, amenizadas por la «Chirimía», bailes populares.

A las 23 horas, en la Plaza Mayor, monumental verbena.

## SABADO, DIA 16

(«San Isidrillo»).

A las 10,30 horas, en el Campo de la Feria, II Concurso de Habilidad con Tractor, con importantes premios y trofeos.

A las 13 horas, en la Pla-

za Mayor, entrega de premios del Concurso de Habilidad con Tractor. Tradicional subasta del Ramo.

A las 18 horas, Monumental becerrada.

A las 20 horas, en la Plaza Mayor, bailes públicos que culminarán en una gran verbena, finalizando con una suculenta chocolatada.

## DOMINGO, DIA 17

A las 11 horas, Gran prueba ciclista, VI Trofeo Ciudad Medina de Pomar para aficionados de Primera y Segunda categoría.

A las 18 horas, en el Campo Municipal «San Lázaro» Partido de Fútbol correspondiente al Campeonato de Liga de Primera Regional, entre los equipos Tardajos, Club de Fútbol-Alcázar C.D.

**SUPER FLEX**  
multiElastic

**ES LA MEDIDA DE SU DESCANSO**



equipo  
colchón y canapé  
**MULTIELASTIC**

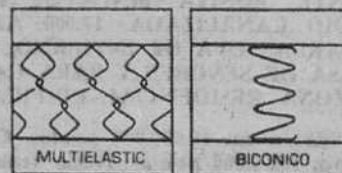
con Polycotón

A la hora de adquirir su colchón, haga realidad sus sueños. ¿Por qué no el mejor? ¿Por qué conformarse con menos? FLEX MULTIELASTIC es de lo bueno lo mejor. Ese debe ser su colchón.

- 1** COLCHON SUPER FLEX MULTIELASTIC de muelles entrelazados y sin nudos, y con amortiguadores de Polycotón en lana y algodón incrustado para que no se desplacen. Flexibilidad óptima.
- 2** CANAPE SUPER FLEX MULTIELASTIC con carcasa de muelles y amortiguadores de Polycotón montado sobre una base rígida.
- 1+2** EQUIPO COLCHON Y CANAPE en calidad Multielastic donde el descanso se convierte en placer.

**FLEX MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO**

y esto sólo lo puede decir FLEX que también fabrica muelles bicónicos.



SIMCA-1000  
AUTOMATICO  
43.000 Km.  
**SE VENDE**  
Teléfono: 22-01-02  
Laborables de 3 a 4 y de 8 a 11.

**Solidaridad: La única energía que puede transformar al mundo.**  
CO. de la Ciudad  
CARTAS



MIRANDA

# SESION EXTRA DEL PLENO MUNICIPAL CON IMPORTANTES ASUNTOS

## La Asociación Comarcal de Empresarios de Comercio y Actividades Afines ha celebrado su asamblea anual

### Crédito de 200 millones de pesetas para promoción de la pequeña y mediana empresa

#### Hoy, extraordinario concierto del «Trio Gómez de Edeta»

El pasado martes celebró sesión extraordinaria el Pleno del Ayuntamiento, resolviendo entre otros, sobre los siguientes asuntos:

Constitución de aval correspondiente a la aportación municipal a las obras de abastecimiento de agua y saneamiento del barrio de Bardauri, contratadas por la Diputación provincial, determinación de la cuota a satisfacer por los beneficiarios en concepto de contribuciones especiales y financiación de la obra en cuanto a la aportación municipal se refiere, con cargo al Presupuesto de Inversiones de 1981.

Bases de la convocatoria para la provisión de plazas vacantes de bomberos del Servicio de Extinción de Incendios.

Propuesta del Consejo de Administración del Servicio Municipalizado de Aguas sobre legalización de la captación y vertido del abastecimiento y saneamiento de la Entidad local menor de Montañana.

Propuesta del Consejo de Administración del Servicio municipalizado de Aguas sobre contratación de los servicios de inspección de las obras de abastecimiento, distribución y saneamiento de Miranda de Ebro.

Propuesta del Consejo de Administración del Servicio municipalizado de Aguas re-

lativa a la captación de agua en Booze, con destino al abastecimiento de Ayuelas.

Propuesta de la Comisión informativa de Policía Municipal, Bomberos y Tráfico, sobre la construcción de un nuevo Parque de Bomberos.

Propuesta de la Comisión informativa de Policía Municipal, Bomberos y Tráfico relativa al abono de la factura-liquidación final correspondiente al estudio viario del casco urbano.

Escrito del presidente de la Cofradía de San Juan del Monte, solicitando subvención y ayuda de este Ayuntamiento para las fiestas programadas por dicha Cofradía para el presente año.

Contratación de los trabajos de redacción del Plan Especial Ronda del Ferrocarril.

Propuesta de aprobación de la escritura de constitución de la Junta de Compensación del Polígono El Crucero.

Informe-propuesta del con-

cejal don Fernando Campo Crespo, sobre situación socio-económica de Miranda de Ebro y actuaciones relativas al Polígono Industrial de Bayas.

Dando cuenta de la orden ministerial aprobatoria del proyecto de infraestructura para canalizaciones telefónicas del Polígono Industrial de Bayas.

Moción del concejal señor Del Pla del Val proponiendo al Ayuntamiento patrocine un boletín informativo editado por el Patronato de la Fundación Cultural Profesor Canteira Burgos.

Proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España por un importe de 82 006 224 pesetas con destino a obras de abastecimiento de agua a partir de los manantiales de San Antón, en Valverde.

Escrito de la Delegación provincial del Ministerio de Educación y Ciencia relacionado con la construcción de un Centro de EGB de 16 unidades.

Propuesta de solicitud de la coesión del Premio Nobel de la Paz para S. M. el Rey D. Juan Carlos I.

Escrito del grupo de concejales del Partido Socialista Obrero Español comunicando las susitución del concejal don Luis Miguel Marín Espinosa por el concejal don Santiago Lozano Viñegra en la Comisión Municipal Permanente y en la presidencia de la Comisión Informativa de Deporte y Juventud, así como en las vocaldas de que formaba parte el Sr Marín Espinosa.

Escrito del concejal don Luis Marín Espinosa, presentando su dimisión del cargo de concejal.

#### ASAMBLEA ANUAL DE LA A.C.E.C.A.A

En el salón de reuniones de la Caja de Ahorros Municipal, que lo cedió a tal fin, celebró su asamblea anual la Asociación Comarcal de Empresarios del Comercio y Actividades Afines, presidiendo la mesa el titular de la misma, don Luis Ruiz de Gopegui con los directivos señores Bravo, Solana, Zubizarreta, a quienes acompañaban don Juan Campo, presidente de la Federación provincial de Comercio, y don Fernando Rueda, presidente de la Federación de Detailistas de la Alimentación de Burgos, asistidos por el secretario general don Jesús Manuel Barrio.

Sorprendió la masiva presencia de afiliados casi un centenar probándose así la pujanza de la agrupación local, que cuenta con 290 adscritos, pertenecientes a muy diversos gremios. Sucesivamente fueron exponiéndose por los aludidos distintos aspectos del Orden del Día, que incluía la lectura y aprobación del acta de la asamblea anterior de fecha 9 de Junio ppdo.; después, exposición de la memoria del ejercicio último, cuentas del balance contable, lectura de proyectos y presupuesto para el presente ejercicio cena de hermandad para cerrar con el capítulo de ruegos y preguntas.

Noticia importante que pudimos captar fue la concesión de un crédito de 200 millones de pesetas por parte del Banco de Madrid en aras de la promoción de la pequeña y mediana empresa.

Otro aspecto importante de lo tratado estribó en la próxima realización de cursos concretos patrocinados por INSERSO en relación con temas de interés para todos los comerciantes o pequeños industriales. Cinco son los programados para la provincia y tres de ellos tendrán a Miranda como escenario, y dos, a Burgos-capital.

El capítulo de ingresos de ACECAA arrojó un saldo de 2.217.000 pesetas (más el inmovilizado), mientras que los gastos ascendieron a 2.280.000 pesetas, pese a lo cual queda un saldo favorable de 147.958,83 pesetas.

La mesa propuso elevar la cuota de afiliación en veinte pesetas punto (afiliados de menor importancia tienen un mínimo de diez puntos) lo que elevaba a 65 el precio/punto sobre unos tres mil puntos que totaliza el rol de comerciantes adscritos.

El gasto que acarreará el mantenimiento fijo de la secretaría general, con dedicación exclusiva supone un montante de 960.000 pesetas anuales y de alguna manera, bloquea la proyección económica del grupo e impide nuevas perspectivas. Tras varias intervenciones se aprobó el aumento de la cuota y

se perfilaron nuevos proyectos. Se aplaudió la realidad de que por otras agrupaciones similares de distintas comarcas españolas se haya considerado a la mirandesa como "la mejor" en su forma de funcionamiento autónomo y local. Por cierto que va a editarse por la misma asociación una revista informativa de carácter periódico, a cuyos textos tendrán acceso todos cuantos lo deseen.

Los reunidos aprobaron la celebración de una cena de hermandad que tuviera carácter de homenaje para los pioneros de la puesta en marcha de ACECAA hace ahora cuatro años, un 13 de Abril. No se llegó a fijar la hora ni la fecha, lo que se hará en función de las sugerencias que los propios afiliados puedan plantear.

Dos temas tratados con cierta profundidad y a los que se pondrá bordo en un futuro inmediato son los del mercadillo de los sábados y el de los economatos, puesto que ambos se consideran competencia desleal y anti-reglada. En su exposición final el señor Campo —que trajo un saludo desde Burgos y advirtió y deseo la total solidaridad a escala provincial—, comentó ambos aspectos y cerró el acto haciendo una bonita glosa de la trayectoria comercial en Miranda y la evolución actual atisbando el oscuro panorama que a algunos sectores puede ofrecerse. F. A.

#### HOY, GRAN CONCIERTO

Para los amantes de la buena música, hoy tienen ocasión de disfrutar con el concierto que a las ocho y cuarto de la tarde, en el teatro-salón Apolo, ofrece el Ateneo Musical Mirandés, con la presentación del Trio Gómez de Edeta —piano, flauta y trompa alpina— que ofrecerá un repertorio a base de música clásica.

#### PROGRAMA:

Primera parte. — Sonata núm. 1 en Mi menor para flauta y piano de Haendell, Andante y Scherzo para piano y piano, de J. Menéndez, Trio número 1 para flauta, trompa y piano, de F. R. Duvernoy.

Segunda parte. — "Sacramento" de J. Turina. Petit Suite Alpestré, para trompa alpina sola, de Ferenc Farkas, y Trio número 2 para flauta, trompa y piano, de F. R. Duvernoy.

La trompa de los Alpes ("Cor des Alpes") es un bello instrumento de los montes alpinos suizos e introducido al Concierto desde hace poco. En España ha sido Gómez de Edeta el primero en utilizarla.

Está construido este instrumento de madera "retoño de pino abeto" y recubierto de caña de bambú, su longitud es de 3,80 m. dando sus armónicos en la tonalidad de Sol bemol. Requiere habilidad labial. Solista: Juan Manuel Gómez de Edeta.

## NAVES

Polígono Gamonal

SE VENDEN

400, 800, 1.200 M.  
Teléfono: 21 09 67

ATENCION, BURGOS, MIRANDA Y ARANDA

## TORREVIEJA - ALICANTE

CHALETS - JARDIN

PRIMERA LINEA DE PLAYA

Totalmente amueblados, electrodomésticos y menaje 1.440.000 PRECIO TOTAL (FACILIDADES)

Dos dormitorios, salón, cocina, baño, patio y jardín.

Visite exposición, maquetas y fotografías EN BURGOS todos los días en librería Javier Moral, Calle Concepción, N.º 12. — Teléfono: 2017 71

EN MIRANDA, días 13 y 14, de 5 a 9, Hostal Achuri, teléfono: 31 00 40

EN ARANDA, días 15 y 16, de 5 a 9, Hotel Julia, teléfono: 50 15 50

PREGUNTAR SR. SERRANO. VIAJE GRATIS.

## Café - Bar - Hostal "LAS NIEVES"

POR FALLECIMIENTO DE DOÑA FAUSTINA FERNANDEZ RIVERA, EL CAFE BAR HOSTAL RESIDENCIA (1 estrella) LAS NIEVES, HA PASADO A SU HIJA, DOÑA ADELA GARCIA FERNANDEZ.

## EXTRAORDINARIA INVERSION

ALICANTE. BONITA FINCA 32 HECTAREAS REGADIO CANALIZADA, 17.000 ALMENDROS, 3.000 PARRAS UVA DE INVIERNO, FRUTALES, CASA DE SEÑORES Y PARA CASEROS. ZONA RESIDENCIAL EDIFICABLE.

Rentabilidad anual: 10.000.000 pesetas. Gastos totales de cultivo, 1.200.000 pesetas. Precio venta, 48.000.000. Facilidades de pago a convenir.

TELEFONO (965) 263636

#### ESPINOSA DE LOS MONTEROS

## Sor Teresa. (D. E. P.).- Formidable la orquesta "Antonio de Cabezón".- Aplausos y repulsa, ¿dónde están?

Después de larga enfermedad ha fallecido Sor Teresa, anclana religiosa de la Congregación Josefino-Trinitarias o de la Santísima Trinidad, tanto da.

Gran cantidad de público la acompañó a su última morada y en la homilía don Procopio nos dice «que pedía ser enterrada en Espinosa» palabras que producen dolor, alegría y un pequeño acelerón de sangre.

Se observaron ausencias, que están recibiendo la más popular y fuerte repulsa así como asistencias que producen enorme satisfacción. Al final trató de esto.

A su madre y sobrinos, por medio de DIARIO DE BURGOS les testimoniamos una vez más nuestra condolencia extensible a toda la Congregación.

Descanse en paz, Sor Teresa, que tantos años ha cuidado en Espinosa de enfermos, ancianos y niños ¡qué no habrá hecho!

#### ORQUESTA

Nos visitó la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Música "Antonio de Cabezón" y en verdad que es mucho lo que habíamos oído de su arte, pero ha superado, con mucho, nuestra información y nos han ofrecido un repertorio, que nos ha dejado con la boca abierta, repertorio que ha sido premiado con estruendosos, prolongados y merecidos aplausos, siendo despedidos por el público pues-

to en ple, que les ha obligado a reiterar la despedida.

Como dato curioso lo refiero, una señora, ya mayorcita, al salir me dice «Juan, no entendemos, ¡pero lo bueno, cómo gusta a todo el mundo!». Estas mujeres de pueblo, ¡cuánto saben!

#### ¿DONDE ESTAN?

Costumbre es, que las autoridades (alguna por lo menos) presidan los cortejos fúnebres, cuando alguna defunción se produce en la Residencia (antes Hospital). En esta ocasión, con dolor y repulsa general, se ha notado su ausencia.

Por el contrario hemos observado la presencia en el acompañamiento de Sor Teresa del teniente jefe de Línea de la Guardia Civil y del Inspector veterinario de esta localidad. Sería injusto silenciar la presencia de D. Venancio (párroco anterior), que aquí se presenta, desde Burgos, tan pronto sabe de alguna alegría o tristeza en Espinosa. Para éstos, el agradecimiento de todos.

Sobre el Concierto de la Orquesta "Antonio de Cabezón", dicen los programas: «Organiza la Diputación», «colabora el Ayuntamiento». Pues señores será que soy muy torpe, porque yo, la verdad, no entiendo esto. Resulta que «organiza la Diputación» y el diputado de ésta, que entendemos la debe repre-

sentar, brilla por su ausencia. ¿Cómo llamarían Vds. estos «detalles»?

Item más, «colabora el Ayuntamiento» y en la presidencia vemos la falta del alcalde y diputado, como queda dicho: la del teniente de alcalde que es quien preside la Comisión de Cultura y la de otros miembros del Concejo, cuyos nombres creo prudente omitir.

No les digo nada sorprendente si hago saber que esto está siendo comentado y merecido la más popular repulsa.

En honor de la verdad, tengo que decir, que en la presidencia de este maravilloso concierto estaban y estaban en su sitio los concejales Miguel García Diego, que es también director de los Colegios y Feliciano González González, que en esta ocasión, se están mereciendo las felicitaciones y aplausos de el pueblo.

Pero seguimos pensando que de once miembros de la Corporación, estén dos, nos parece muy poco.

Es posible que alguien salga diciendo «que tuvo un viaje imprevisto», «que pensaba ir a poder regresar con tiempo», etc. La opinión generalizada es que si aquí y a esa hora y ese día se celebra «alguna» otra recepción o espectáculo, se dejan viajes, se manda un taxista y/o se hace lo que haga falta. Todo, menos faltar. ¿Creerán ustedes que estoy equivocado?

JUANI

# "GIRO" DE ITALIA EL NORUEGO KNUDSEN GANO EL PROLOGO, CORRIDO CONTRA - RELOJ

Rodó a una media de 50,987 kilómetros-hora

Hoy, primera etapa: Trieste - Bibione

Trieste (Italia) (Efe). — El noruego Knut Knudsen se impuso hoy miércoles en la etapa prólogo del «Giro de Italia», disputada contra-reloj sobre un circuito urbano en la ciudad de Trieste, en la frontera italo-yugoslava. Knudsen cubrió los 6.600 kilómetros de recorrido en un tiempo de 7 minutos, 46 segundos, a la extraordinaria media de más de 50 kilómetros por hora.

**CLASIFICACION**

1. Kunt Knudsen (Noruega), 7-46, a 50,987 kilómetros por hora.
2. Francesco Moser (Italia), a 1".
3. Gregor Braun (Alemania), a 5".
4. Giuseppe Saronni (Italia), a 7".
5. Daniel Gisigler (Suiza), mismo tiempo.
6. Claudio Torelli (Italia), a 13".
7. Dietrich Thurau (Alemania), a 13".
8. Silvano Contini (Italia), a 14".
9. Enrico Mestrelli (Italia), a 15".

- Tommy Prim (Suiza), Id. Roberto Visentini (Italia), Id.
12. Raniera Gradi (Italia), a 17".
  13. Pirangelo Bincioletto (Italia), a 18".
  14. Giovanni Battaglin (Italia), a 20".
  - Joseph Fuchs (Suiza), a 20".

**CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES**

64. López Cerrón, a 42".
80. Herráez, Id.
85. Rupérez, a 50".
98. Lasa, a 54".
99. Chozas, Id.
101. Arroyo, a 56".
120. Machín, a 1'-05".
124. Muñoz, a 1'-07".
125. Barcalá, a 1'-09".
126. De la Peña, a 1'-10".

**LA ETAPA DE HOY**

Mañana se disputará la primera etapa, Trieste-Bibione, dividida en dos sectores. El primero, un tramo de 100 kilómetros completamente llano, entre Trieste y Bibione, y el segundo, un contra-reloj por equipos, de 15 kilómetros, entre Lignano Sabbiadoro y Bibione.

# EL DYNAMO DE TIFLIS CAMPEON DE RECOPA

Se impuso al Carl Zeiss Jena en una final sin relieve

Dusseldorf (Alemania Oc.) (Efe). — El Dynamo de Tiflis se ha proclamado campeón de Europa de campeones de Copa, al derrotar en la final al Carl Zeiss Jena por dos goles a uno, tras alcanzar el descanso con empate a cero.

Tan sólo 9.000 espectadores acudieron a presenciar esta final disputada en el Rhein Stadium de Dusseldorf y que ha sido arbitrada por el colegiado italiano Ricardo Lattanzi.

Dynamo: Gabeliya, Chivadse, Kostava, Shisanish-wyll, Tawadse, Darasselyia, Swanadse (Kakilashwill), Sulakwelidse, Gussayev, Kiplani y Shengellyia.

Carl Zeiss Jena: Grapenthien, Schnuphase, Brauer, Kurbjuweit, Schilling, Hoppe, Krause, Lindemann, Bielau (Toepfer), Raab y Vogel.

Los goles han sido conseguidos por Hoppe, a los 63 minutos, para el Carl Zeiss, mientras que Gussayev y Darasella, a los 67 y 87 minutos, marcaron los tantos del Dynamo.

Final anódina la que esta noche han disputado el Dynamo de Tiflis y el Carl Zeiss Jena, con los graderíos prácticamente vacíos dado el poco interés que ofrecían los dos contendientes. El primer tiempo fue muy igualado, aunque ambos equipos apenas si se acercaron a puerta para crear ocasiones de peligro.

En el segundo período ambos equipos salieron más abiertos y tras el gol del Carl Zeiss, reaccionaba el Dynamo que cuatro minutos más tarde establecía el empate y pasaba a dominar el centro del campo.

Por último cuando la prórroga parecía inevitable, llegaba el magnífico gol de Darasella que daba una justa victoria al Dynamo de Tiflis que, a lo largo del

partido, se mostró más peligroso y jugó mejor que el Carl Zeiss, en una final que no pasará a la historia.

**HUNGRIA VENCIO A RUMANIA**  
Budapest (Efe). La selección nacional de Hungría ha derrotado a la de Rumanía por un gol a cero, en encuentro de fútbol disputado hoy en Budapest, correspondiente a la fase de clasificación del grupo cuarto del Mundial-82.

# DIFICIL SITUACION EN EL MIRANDES

Los jugadores se negaron ayer a entrenar

Miranda de Ebro (de nuestro corresponsal). — En el día de ayer los jugadores del Deportivo Mirandés se negaron a entrenar y anunciaron que mantendrán esta actitud hasta final de temporada, aunque sí acudirán a disputar los dos encuentros oficiales que aún restan.

Esta posición ha sido adoptada para protestar, según dijeron, por los sueldos que se les adeudan correspondientes a los dos últimos meses, además de parte de los contratos y algunas primas.

Según parece el presidente del Club ha manifestado que aún reconociendo los motivos que abonan a la postura de los jugadores, por su parte ha procedido a anticipar bastante dinero y a avalar diversos créditos y que ya no está en condiciones de seguir en esa línea, aunque sí se ha mostrado dispuesto a entregar unas letras o cheques para ser realizados en fechas posteriores.

En fin, que esta situación tan difícil, que en el orden económico afecta a tantos Clubs de carácter modesto, se ha puesto también de manifiesto en el Deportivo Mirandés y la circunstancia se viene acusando en los resultados últimamente registrados.

Excusamos decir que deseamos puedan hallarse las soluciones precisas y correspondientes, en beneficio general.

**TENIS**

# GIMENEZ GANO Y LUNA PERDIO, EN HAMBURGO

Hamburgo (Alemania Federal) (Efe). — El tenista español Angel Giménez derrotó al norteamericano Vitas Gerulaitis por 3-6, 7-5 y 7-6, en partido de tenis correspondiente a la segunda ronda de los campeonatos internacionales que se disputan en Hamburgo.

Fernando Luna, por su parte, perdió ante el alemán federal Rolf Gehring, por 6-7 y 1-6.

# El Zaragoza triunfó (3 - 2) en Rumania

Timisoara (Rumania) (Efe). El Zaragoza ha derrotado al Diosgyor, por tres goles a dos, en la final de consolación del torneo cuadrangular de fútbol Timisoara-81. Al descanso se llegó con ventaja del Diosgyor por un gol a cero.

En la final el Timisoara venció por dos goles a cero al Ferencvaros de Hungría.

Alonso, que marcó los tres goles del Zaragoza en el encuentro de hoy, ha recibido el premio al mejor jugador del torneo.

**MARADONA, AL BARCELONA**

Guadalajara (Méjico) — (Efe). — El futbolista argentino Diego Maradona ha sido contratado por el Barcelona, con la condición de que se incorpore al equipo azulgrana, pasado el Campeonato Mundial de España, en 1982.

Así lo expresó en Guadalajara (Méjico), el técnico argentino Helenio Herrera, actual entrenador del Barcelona, quien también ha confirmado que dejará en breve ese puesto al alemán occidental Udo Lattek.

**BALONMANO**

# CAMPEONATO DE ESPAÑA DE TERCERA DIVISION

Hoy, en el Polideportivo Municipal

Hoy, a las cuatro de la tarde, se inicia el Torneo de Campeones de Balonmano.

Ocho equipos campeones de sus respectivos Sectores disputarán el título de campeón de Tercera División Nacional.

Cuatro días de balonmano de excelente calidad, lleno de virilidad, en que tienen que poner todo su saber para alzarse con el título. Muy difícil es dar un pronóstico; hemos preguntado por él y nadie de los entendidos se atreve a darlo, lo que nos demuestra lo igualados que los equipos están. Tendrán que demostrar en la cancha del Polideportivo quién es quién para ser el mejor.

El primer partido, como declinamos, es a las cuatro, iniciando el torneo Alondras, de Pontevedra, contra Villa de Avilés, de Asturias.

A las 5,30. — «Rumosa», de Santander y Granollers, de Barcelona, disputarán el segundo partido.

A las 7 de la tarde, Dominicos, de Zaragoza y Caja de Ahorros de Ronda (Málaga), para cerrar este primer día, sobre las 8,30, con otro gran encuentro: San Quirce, de Barcelona y Agustinos, de Alicante.

Como podrá apreciarse, están representadas todas las provincias donde más desarrollado está el balonmano: Barcelona, Alicante, Asturias, Galicia, Santander y Málaga. ¡Lástima que por cuatro goles no esté el Gromber-Aranda en este Campeonato!

El esfuerzo de la entusiasta y trabajadora Federación Burgalesa debe ser ahora recompensado con la afluencia de público para ir pen-

sando que nuestra ciudad tiene méritos suficientes para mayores empresas: Una final de Copa del Rey o algún partido Internacional. Habrá que pedirselo al secretario de la Federación Española, señor Zamorano, que hoy estará en la reunión de delegados que se celebrará en nuestra ciudad.

En días sucesivos iremos dando el calendario de la competición.

# III CROSS POPULAR DE SAN ISIDRO

La comisión deportiva de la A. C. R. Peña Los Felices, con motivo de la festividad de San Isidro va a celebrar en el barrio de San Pedro y San Felices y dentro de su programa de fiestas, el III Cross popular de San Isidro, de 4,5 kilómetros de recorrido, por las calles del barrio y con salida de la calle de San Pedro y San Felices.

La prueba se celebrará el domingo próximo día 17 de Mayo, a partir de las once de la mañana.

Podrán participar todos aquellos que lo desen dentro de cada una de las ocho categorías establecidas: Absoluta, juvenil, cadete, infantil, alevín, benjamín (varones). Absoluta, infantil (damas). con la simple condición de inscribirse gratuitamente en:

A. C. R. Peña Los Felices, calle Santa Ana, 21.  
Liberería Urbasa, calle Calera, 5, o en la línea de salida el mismo domingo hasta diez minutos antes de que comience la prueba.

# PRIMER TROFEO PAMA PRIMAVERA

Patrocinan: MESON LAS QUEMADAS  
SERVICIO EMPRESAS BURGALASAS

**PRIMER GRUPO**

RESULTADOS:  
S.E.B. C. F., 1; Sañe Jaulas, 0.  
DonD, 1; Trompas, 0.

CLASIFICACION:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
JAULAS	3	2	0	1	6	4	4
DON'D	3	2	0	1	6	2	4
S.E.B. C. F.	3	2	0	1	5	0	4
TROMPAS	3	0	0	3	2	9	0

**SEGUNDO GRUPO**

RESULTADOS:  
Fanios, 5; AZ-81, 0.  
Villalbilla, 4; Mesón Las Quemadas, 0.

CLASIFICACION:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
VILLALBILLA	3	3	0	0	13	4	6
FANIOS	3	2	0	1	11	4	4
QUEMADAS	3	1	0	2	6	9	2
AZ-81	3	0	0	3	3	16	0

**¿QUIEN NO TIENE COCHE POR 20.000 PESETAS DE ENTRADA?**

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

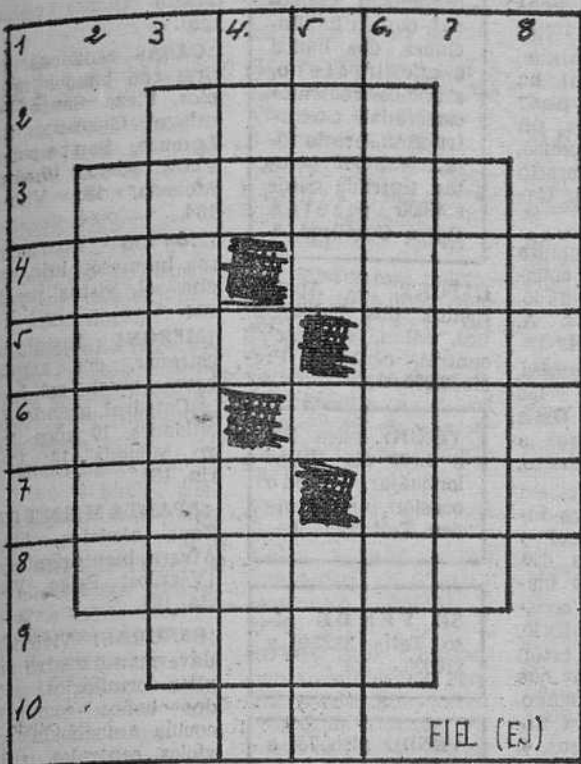
- Seleccionados y preparados como nuevos.
- Garantizados mediante contrato firmado.
- Que el resto lo pague a 6, 12, 18 y 24 meses.
- Venga a verlos y compruébelo.
- Más de 100 coches para que usted pueda elegir.
- Regalamos un aparato de RADIO o RADIO-CASSETTE por la compra de un vehículo en el mes de Mayo.

**AUTOMOVILES PEDROSA**

CALLE VITORIA, 115. TELEFONOS: 22 77 67 y 07.



# Pasando el rato



## Y VA DE CUENTO...

### ERRATA

Sabido es que la rapidez necesaria en la confección de un periódico origina, a veces, involuntarias erratas que se suelen cargar a «los diablillos del taller».

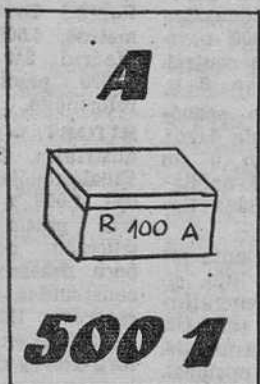
Recientemente el famoso rotativo belga «Le Sol» narraba la seguramente más divertida

errata de su historia. El diario en cuestión daba cierto día la noticia del fallecimiento de un conocido político flamenco, junto, precisamente, a otra información que comentaba la muerte del hipopótamo del zoo de Bruselas. Y quisieron los «diablillos» que las noticias aparecieran así:

«Sentimos participar a nuestros lectores el fallecimiento de M. de Fressner, diputado por el tercer distrito de Anderlech. Era una bestia impresionante. Pesaba más de dos mil kilos y cuando bostezaba, la distancia de sus mandíbulas era de casi un metro. Su piel será utilizada para hacer botas a los guardas del parque»

Al lado de la nota anterior, aparecía otra, con el texto siguiente:

«Pompo, el gran hipopótamo del zoo, fue encontrado ayer muerto, junto al estanque del parque. Era abogado y economista sobresaliente. De una amabilidad sin igual, fue durante años uno de los más firmes pilares del grupo radical del Parlamento. Con el producto de la venta de sus memorias se creará una biblioteca pública».



¿Rió mucho tu amigo con el cómic?

Solución al anterior:  
Cantará boleros

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución al anterior:

1: Cortina. — 2: Cortina. — 3: Cortina. — 4: Cortina. — 5: Boca. — 6: Sombrero. — 7: Lazo.

**HORIZONTALES.** — 1: Relación entre una circunferencia y su diámetro. — 2: Detiene un cuerpo móvil. — 3: Armadura que protege el pecho y la espalda. — 4: Valle santanderino. Tumorcillo que dificulta el juego de una articulación. — 5: Décimo día del mes solar persa. Lista de tripulantes de un barco. — 6: Caudillo cristiano de la Reconquista. Conoce. — 7: Hierba típicamente parecida a la espadaña. Condenado. — 8: Especie de acacias de flores olorosas. — 9: Marchitan. — 10: Existe.

**VERTICALES.** — 1: Roedor sudamericano de apreciada carne. — 2: Departamento a modo de camarote. — 3: Mesonera. — 4: Múltiplo de dos. Haga mal de ojo. — 5: Nación asiática. Adverbio de cantidad. — 6: Turbaron o sobresaltaron. — 7: Ladrillos sin cocer. — 8: Aceite sagrado.

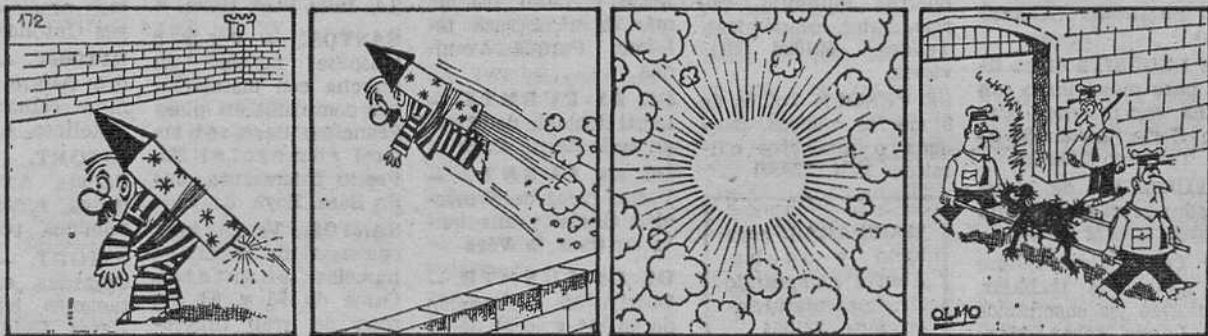
### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Ag. — 2: Acab. — 3: Atomos. — 4: Ayo. Atún. — 5: Mula. Ame. — 6: Ido. Orin. — 7: Rana. Ade. — 8: Recato. — 9: Sise. — 10: Si.

**VERTICALES.** — 1: Amir. — 2: Ayudar. — 3: Atolones. — 4: Aco. Acis. — 5: Gama. Así. — 8: Botarate. — 7: Sumido. — 8: Nene.

## Don Celes

Por Olmo



## ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.  
Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

- SE ALQUILA piso lujo, amueblado Carmen, 6, portería.
- SANTOS, alquiler nave en La Ventilla 420 metros. Julio Saez de la Hoya. 8-6.
- ALQUILU piso, mes Julio, 200 metros playa. Laredo Tel 213120
- ALQUILU apartamento en Cullera. Meses de Junio, Julio y Agosto. Teléfono 218239
- ALQUILU o vendo piso centricísimo Magnificas vistas, servicios centrales. Tfno 208997
- SE ALQUILA piso confortable, con muebles, servicios centrales. Zona céntrica. Llamar al teléfono 226621
- SE ALQUILA piso amueblado, céntrico Tel. 200788.
- ALQUILU piso amueblado, temporada. Calle Madrid. Tf. 207502.
- SE ALQUILA piso amueblado, con calefacción individual. Teléfono 217813.
- RITORT. — Alquiler nave industriales. Polígono Gamonal, Pentasa. 800 y 1.600 metros.
- RITORT. — Alquiler local comercial, reformado, baños, teléfono, oficinas, muy comercial. 250 metros.
- SE ALQUILA piso amueblado, servicios centrales. Avda. del Venado. Razón. Teléfono 942-650390.
- BENDORM, alquiler apartamento. Teléfono 206261 (de 1 a 4 y 8 a 11).
- ¡ATENCIÓN! Céntricos locales, 400, 300, 200, 100 metros, Paseo Generalísimo. ¡Ideal! Almacén de vinos, bar, tienda. Prigo. Moneda, 13; Vitoria, 184.
- CULLERA, primera línea playa. Amplio. Junio. Primera Julio. Segunda Agosto. Teléfono 225544.

**ALQUILU** garaje. San Pablo Teléfono 202140  
**¡NAVES!** Disponemos varias superficies, distintas zonas. Prigo. Vitoria, 184.

**SE ARRIENDA** piso amueblado a chicos-chicas o ambulantes. Teléfono 238531.

**ALQUILU** piso amueblado. zona Residencia Sanitaria. Avisos: teléfono 220506.

**COSTA** Sol, apartamentos, 800 día. Junio, Septiembre; 1.600 Julio, Agosto. Teléfono 94-4355993.

**ALQUILU** pisos meses de verano. Tel. 207330

**SE ALQUILA** casa en Colindres, cerca Laredo. Razón: Teléfono 942-650390.

**ALQUILU** piso, 5 habitaciones. San Pedro y San Felices, 6, portería.

**NECESITO** bar o local, sobre 60 m<sup>2</sup>, en alquiler. Llamar al 229164 (excepto sábados y domingos).

**BENDORM**, alquiler apartamentos, promoción Abril-Mayo. 3.500 pesetas semanales (965) 856386.

**ALQUILU** apartamentos, chalets Bungalow. Peñíscola, Benicarlí. Vinaroz Teléfono 964-471645.

**BENDORM**, alquiler apartamentos, promoción Abril-Mayo. 3.500 pesetas semanales (965) 856386

**SE ALQUILA** piso en Alicante. Tel. 223242. Tardes.

**SE ALQUILA** piso con muebles. Llamar teléfono 254960.

### Automóviles y accesorios

**VENDO** 131 Super Mirafiori BU-E, buen estado, a particular. Informes: Telf. 224474.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión realice y compruébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15 Todas marcas

**FALLER** Faundes y González Mecánica chapa pintura y electricidad Servicio de gruas permanente asistencia técnica en carretera todos los días del año incluidos domingos y festivos 227140 y 220064 Permanentes: 290048 216548

**AUTOMOVILES PEDROSA** - Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo cliente elementos vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilitades hasta 24 meses Teléfono 220047 y 227767

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilitades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 1-A Captiscot Abierto sábados tarde

**AUTOMOVILES Gama** nal vende 124-diesel, 132-gas-oil R-8, R-7, R-12 Varios 117 y 1200 150 y varios modelos más Facilitades de mínima entrada Garantizados en calle Pedro Alfaro 2 Teléfono 223814

**AUTOMOVILES** Vicente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales garantizado Buen precio y mínima entrada Calle Pisonos 40 Teléfono 209667

**AVIA** 1.250 Ebro F 108 Mercedes 1.300 Totalmente revisados Facilitades de pago Ruera Automoción Carretera Madrid Irún kilómetro 243 (frente a Firestone) Teléfono 220216

**DUCAR** - Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres Últimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono 222222

**EUROCASION** - Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos Trabado S L Carretera Madrid Irún Km 234 Teléfonos 200543 y 200542 - General Sanz Pastor número 6

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos varios Diesel: precios a comparar entradas a estudiar garantías ac tenemo: clientes descuenten los Vitoria 200 Teléfono 220738

**ACQUILER** en conductor coches nuevos todas las marcas Servi Auto Sanjurjo, 9 Teléfono 222715  
**VENDO** «Siata 50», económica. 210625.

**AUTOMOVILES VA** RONA - Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales: hasta 3.500 kilos Garantizados Mínima entrada Facilitades 6. 12. 18 y 24 meses Madrid 17. Teléfono 207087

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día Arahuetes San Isidro 13 Teléfono. 207327

**BMW** 525-2.000 FI-Seat 127, 128 124 familiar, 124 Sport 1.800 Citroen CX GS Vehículos totalmente revisados como nuevos a precio de ocasión Ruera Vitoria, 19 (tardes) Tel. 203837 215766

**VENDO** Seat 850 con 66.500 kilómetros. Teléfonos 209805 y 209965.

**CAMIONES** y plataformas, ocasión, diversas y modelos. Comercial Quintano, S. L. Telf. 225003.

**PARTICULAR** vende furgoneta Mercedes N-1.000, de 4 años. Precio a convenir. Teléfonos 222626 ó 221338

**VENDO** Mercedes turismo diesel. Calle Cardenal Aguirre, 4. Teléfono 201273 a partir del lunes Horario trabajo  
**VENDO** R-5, buen estado. Telf. 210912

**VENDO** Montesa Enduro-6, como nueva, precio interesante. Camino Mirabueno. 16

**VENDO** 850 especial, como nuevo. Teléfono 213313.

**OCASION** vendo furgoneta Mercedes, cuatro años, buen uso. Teléfonos 222626, 221338.

**VENDO** Mercedes 240-D, 22.000 Kms., como nuevo. 2.000.000 pesetas. Informes: Pub Eclipse. F. Grandmontagne 5.

**VENDO** coche económico, Austin Victoria, BU-A Telf. 223402.

**VENDO** Mini 1.000, en buen estado. Teléfono 213658

**VENDO** Seat 124-D, en buen estado, económico. Telf. 229114.

**VENDO** coche Seat 124-D, en buenas condiciones, económico, teléfono 211546.

**SE VENDEN** coches, Seat 850 y 124. Tesorera. 4. Telf. 223398.

**VENDO** Seat 131, motor 1.600, 5 velocidades, como nuevo. Servi-Auto. Avda. Sanjurjo, 9.

**OCASION** vendo varios R-8, desde 35.000 pesetas; 4-L, R-5, Seat 127, 850, 600-E, 124, Mini-1.000, mínima entrada. Talleres Arnaiz. Lealtad. 1 208768.

**PARTICULAR** vende Seat 131-1.600, cinco velocidades. Ver en San Pedro de Cardena, frente al N.º 113.

**VENDO** Ford Fiesta D, seminuevo. Razón: Teléfono 225900.

**JEEP** «Comandos» vendo. 202594.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión





### Anecdótico político

## EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpea, por ALARICO)

#### ● AMIGOS DE LA OPERA

Un grupo de diputados ha constituido una asociación parlamentaria de amigos de la ópera. El núcleo principal lo componen los diputados del PSUC, Jordi Solé Tura, y Eulalia Vintro, los socialistas Félix Pons y Jerónimo Saavedra, el centrista Vega Escandon y el letrado de la Cámara Vivancos. Hasta el momento los diputados amigos de la ópera han mantenido un almuerzo con el tenor José Carreras, con el director de orquesta López Cobos y tenían pensado reunirse con el tenor Alfredo Kraus.

#### ● CARRILLO Y SU ESCAYOLA

Santiago Carrillo, secretario general del PCE, arrastra pesadamente sus muletas y su pierna escayolada. Camina con gran dificultad y tiene que ser ayudado ayer por un ujier para llegar a su escaño. Su compañero de grupo, el comunista catalán Solé Tura se ha sumado al grupo de lesionados. Lleva un esparadrado en la frente y cuando le preguntan por ello, responde de muchas maneras: «Tuve un enfrentamiento con los ultras». «Me lo han hecho los «afganos» del PSUC». «Me ocurrió cuando intenté que Tamames no se marchara de nuestro grupo». «Me caí con Carrillo». La verdad es que Jordi Solé Tura se ha operado de un papiloma que le ha salido en la frente.

#### ● GEMELOS

La diputada socialista Ana Balletbó fue recibida ayer por el Rey Juan Carlos, en el palacio de la Zarzuela, «La Balletbó» como se la conoce popularmente, fue la primera persona que la tarde del 23-F llamó al Rey para informarle sobre lo que ocurría en la Cámara tras la entrada de Tejero.

Está embarazada, muy embarazada, a punto de dar a luz. Se incorporó a la Reina a la audiencia y Ana le dijo que esperaba gemelos. La Reina —no es un secreto que es entusiasta de los niños— comentó inmediatamente: «¡Qué maravilla! Me hubiera encantado tener gemelos».

### Crónica del tiempo

## ALGO INESTABLE, NO MUCHO

Madrid. — (Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Sin que esperemos que nos entre de lleno ninguna borrasca, nos cruzará algún que otro frente estos días, de manera que la situación atmosférica, sin ser claramente inestable, mantendrá un ligero pero apreciable grado de inestabilidad, mostrándose el tiempo algo inseguro, bastante desigual.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Chubascos irregulares, generalmente poco importantes, en Galicia, vertiente cantábrica y alto Ebro; núcleos tormentosos irregulares en la parte oriental de Andalucía, Sureste de la Península y Sur de Valencia; algunos chubascos tormentosos, preferentemente vespertinos, en puntos de las dos Mesetas y de los Pirineos; intervalos nubosos en Canarias, con algún chubasco local; más claros que nubes en las demás regiones, pocos cambios en las temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos dispersos en Galicia y puntos de la vertiente cantábrica; riesgo de algunos chubascos tormentosos dispersos en las regiones del interior de la Península, preferentemente en áreas montañosas; intervalos nubosos en Canarias; más claros que nubes en el resto de España.

#### TENDENCIA PARA EL SABADO

Chubascos dispersos en Galicia y vertiente cantábrica. Nubosidad de evolución diurna en las regiones Península, preferentemente en áreas montañosas; intervalos nubosos en Canarias y más claro que nubes en las restantes regiones.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, 14; Santander, 15; San Sebastián, 14; Vitoria, 12; Pamplona, 11; Logroño, 13; Burgos, 10; La Coruña, 15; Valladolid, 11; Avila, 10; Sorla, 10; Zaragoza, 17; Barcelona, 17; Valencia, 20; Madrid, 15; Sevilla, 23; Málaga, 21; P. Mallorca, 21; Las Palmas, 21.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, 14; Copenhague, 19; Londres, 15; Bruselas, 18; Ginebra, 15; Zurich, 12; París, 12; Burdeos, 13; Lyon, 16; Lisboa, 18; Frankfurt, 18; Roma, 19; Milán, 16; Helsinki, 14; Moscú, 12.

**Antena TV**  
**LOS SABADOS**  
REVISTA A TODO COLOR  
con  
Diario de Burgos

### NOTICIAS AL CIERRE

#### ● PEREZ LLORCA, A ESTRASBURGO

Madrid (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, ha salido esta tarde, por vía aérea, con destino a Estrasburgo, para asistir al comité de ministros del Consejo de Europa. Dijo a los periodistas, en Barajas, que su presencia allí está justificada para informar de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, y de la cooperación europea, tan necesaria en la lucha contra el terrorismo, en la que ya hubo una importante resolución que se consiguió por iniciativa española en el pasado mes de Noviembre.

#### ● ELECCION DE ESPAÑA COMO MIEMBRO DEL CONSEJO EJECUTIVO DE LA O.M.S.

Ginebra (Efe). — La Asamblea mundial de la Salud eligió hoy a España como miembro del consejo ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud (OMS), órgano del que estaba ausente desde hace 18 años. La asamblea refrendó la propuesta de la oficina regional europea de la Organización Mundial de la Salud (OMS) que presentó las candidaturas de España y Bulgaria al término de los mandatos de Francia y la Unión Soviética. Ha sido designado para el puesto el doctor José María Segovia de Arana, natural de Toledo, de 61 años, ex-secretario de Estado de Sanidad, catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid y director del Departamento de Medicina Interna de la Clínica Puerta de Hierro.

#### ● FESTIVAL DE LA CANCIÓN MISIONERA EN GALICIA

La Coruña (Logos). — Más de mil jóvenes han participado en el XII Festival de la Canción Misionera de Galicia, celebrado en La Coruña y organizado por la Delegación diocesana de la CMDE, (Confederación Misionera de Estudiantes) de las Obras misionales pontificias. Los actos han estado presididos por el arzobispo de Santiago. Por la mañana, los jóvenes participaron en una solemne celebración de la Eucaristía, presidida por el Prelado y concelebrada por numerosos sacerdotes.

#### ● UN TENIENTE DE ALCALDE COMUNISTA, DE ALICANTE, SE DA DE BAJA EN EL «P. C. E.»

Alicante (Efe). — Salvador Forner, teniente de alcalde de Alicante y destacado militante comunista que solicitó su baja en el partido anteayer, después de conocer la del diputado Ramón Tamames, en Madrid, ha declarado a «Efe» que «La baja de militantes comunistas del PCE es un fenómeno que se repite desde hace dos años y que sólo en los casos más significativos se difunden». Hace un año, abandonó el cargo de teniente de alcalde «por los atropellos antidemocráticos del aparato del partido».

#### ● MEDIO MILLON DE PEREGRINOS EN FATIMA

Lisboa (Efe). — El Cardenal alemán federal Joseph Hoeffner, arzobispo de Colonia, exhortó hoy en el santuario mariano de Fátima a la veneración a la Virgen por «la nueva generación que está creciendo para la vida». El Prelado habló ante medio millón de peregrinos portugueses y extranjeros que llenaban a rebosar la amplia explanada de la Cova de Iría, lugar donde el 13 de Mayo de 1917 la Virgen se apareció a tres pastorcillos. Después de celebrar la Eucaristía y antes de la bendición de los enfermos, el Cardenal Hoeffner afirmó: «Corremos hacia el año 2000; tiene que ser como una carrera de relevos».

Los jóvenes cristianos tienen que tomar la llama de la Fe de las manos de los que envejecieron para transmitir la con coraje y confianza al nuevo siglo que se avecina. Durante la Eucaristía, se pidió en castellano por la paz en España y en toda Hispanoamérica y también en varios idiomas por la paz en el Mundo y en la Iglesia.

#### ● SE AGRAVA EL ESTADO DEL CARDENAL WYSZYNSKI

Varsovia (Efe). — El estado de salud del Cardenal Primado de Polonia, ha empeorado considerablemente en los últimos días, informaron hoy círculos eclesiásticos polacos. Según informaciones oficiales, el Cardenal Wyszyński, de 79 años, padece una enfermedad en estómago e intestinos, sobre la que no se han dado más precisiones.

#### ● CAMPAÑA DIPLOMATICA DE HASSAN II

Rabat (Efe). — Mañana llegará a Bonn Ahmed Reda Guedira, consejero del Rey Hassan II de Marruecos para Asuntos de política Exterior, para tratar sobre la situación en el Sahara Occidental y en el resto del Noroeste africano. Guedira se entrevistará con Genscher. Igualmente, un enviado de Hassan II es esperado estos días en El Cairo, para estudiar el mismo problema.

#### ● INDIA: EXTREMISTAS DE NAGALAND MATAN A SIETE MILITARES

Nueva Delhi (Efe). — Siete militares fueron asesinados y otros tres resultaron heridos en una emboscada de extremistas «nagas», en el Estado norteño de Nagaland, próximo a las fronteras con China y Birmania, informó hoy la agencia india P.T.I. El movimiento para la liberación de Nagaland tuvo su apogeo a finales de los años 60, cuando China facilitaba armas a los insurgentes. Los nagas son racialmente diferentes a los indios, tienen rasgos mongoles, viven en tribus en un Estado ocupado mayormente por territorios selváticos.

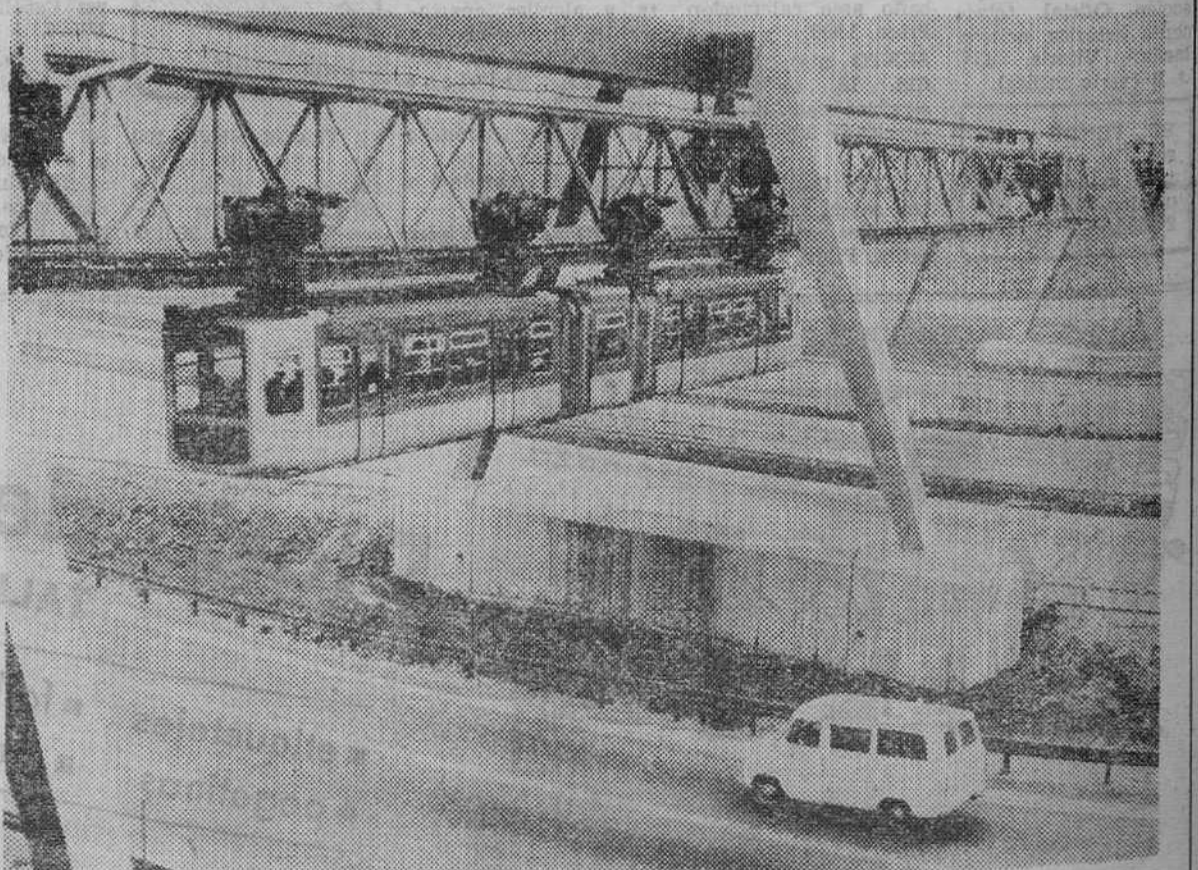
#### ● WEINBERGER, EN LISBOA

Lisboa (Efe). — El secretario de Defensa norteamericano, Caspar Weinberger, aseguró hoy a su llegada a Lisboa que su país está empeñado en reforzarse, para lo que cuenta con Portugal. Weinberger, que estará 24 horas en esta capital en visita oficial, declaró también que los Estados Unidos «se sienten muy orgullosos de haber ayudado a Portugal en su difícil empeño de construir la democracia».

#### ● POLONIA: DESTITUIDO EL DIRECTOR DE LA CARCEL DE WRONKI

Varsovia (Efe). — El director de la cárcel de Wronki, donde la semana pasada se amotinaron 207 presos, ha sido relegado de su puesto, informó hoy, miércoles, la agencia oficial PAP. Círculos allegados a los sindicatos independientes «Solidaridad» manifestaron el pasado jueves que los presos se negaron a abandonar sus puestos de trabajo y que los vigilantes los obligaron a salir de los recintos, haciendo uso de porras. Los exámenes médicos, de acuerdo con las mismas fuentes, demostraron que los amotinados no necesitaban tratamiento médico, pero un tribunal puntualizó que algunos reclusos habían sido apaleados después del desalojo de los recintos, sin que hubiera justificación por ello, con lo cual el despido del director y otro alto funcionario de la penitenciaría eran considerados como necesarios.

## FUNCIONA DESDE 1900



El tren colgante de Wuppertal fue inaugurado hace ahora 80 años y continúa siendo algo único en el Mundo. Está considerado además como el medio de locomoción más seguro del Mundo, pues en su ya larga historia apenas se han registrado un par de accidentes sin importancia. Fue inaugurado el año 1900 por el entonces emperador Guillermo II de Alemania, quien realizó el recorrido en un vagón especial que todavía se conserva.